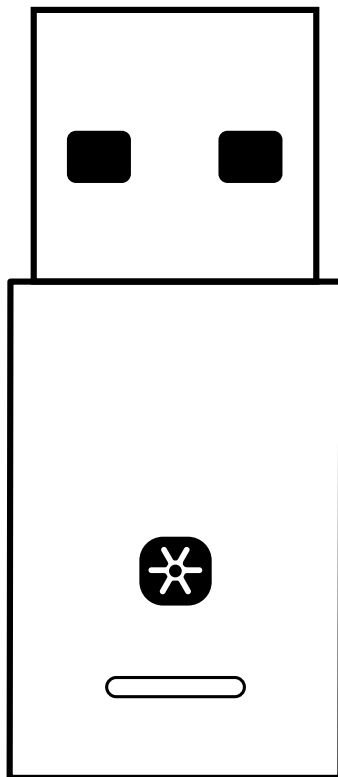


LOGITECH ZONE 900 RECEIVER

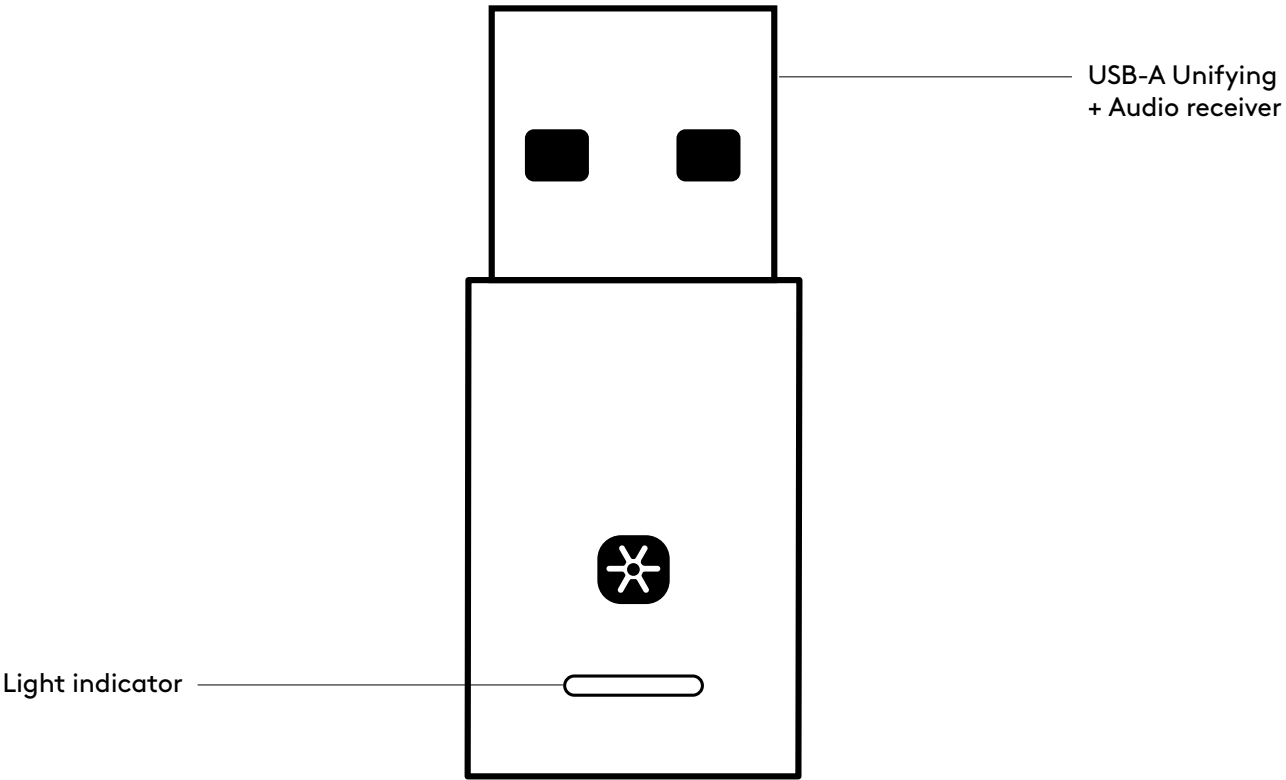
Complete Setup Guide



CONTENTS

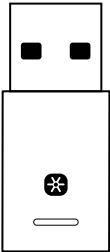
English	3	Česká verze.	63
Deutsch	7	Slovenčina	67
Français	11	Українська.	71
Italiano	15	Eesti	75
Español.	19	Latviski	79
Português	23	Lietuvių	83
Nederlands	27	Български	87
Svenska.	31	Hrvatski	91
Dansk.	35	Srpski	95
Norsk	39	Slovenščina	99
Suomi.	43	Română	103
Ελληνικά.	47	Türkçe	107
По-русски.	51	111 العربية	
Po polsku	55	115 עברית	
Magyar	59		

KNOW YOUR PRODUCT



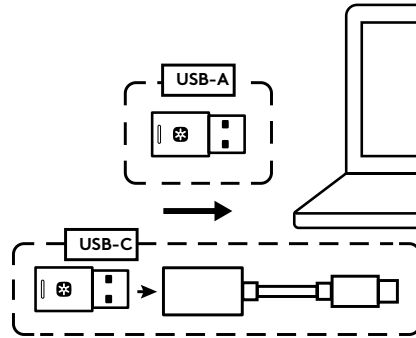
WHAT'S IN THE BOX

USB-A Unifying + Audio receiver

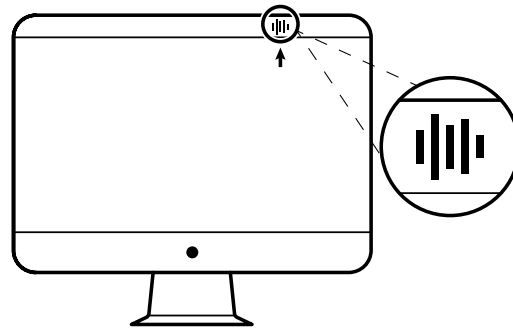


CONNECTING THE RECEIVER TO THE HEADSET

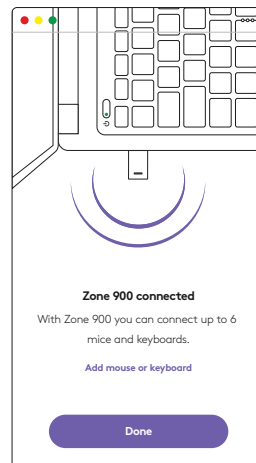
1. Insert your Zone 900 receiver into the computer USB-A port. Or to connect it via USB-C, insert the receiver into USB-C adapter first. Then plug in the USB-C adapter into the computer USB-C port.



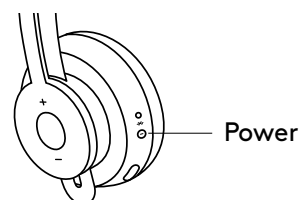
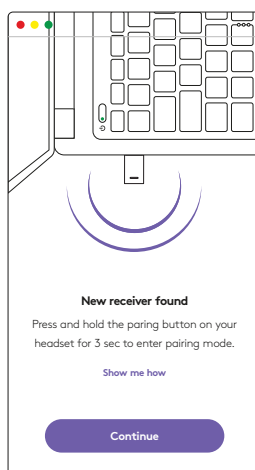
2. Install and open Logi Tune Desktop. Download it from www.logitech.com/tune



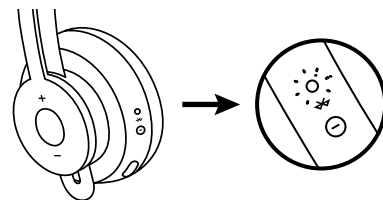
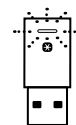
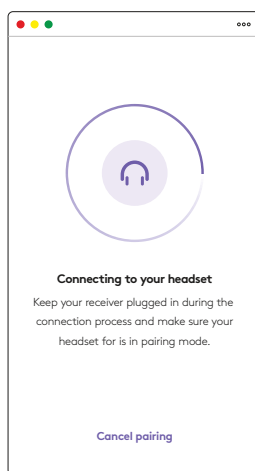
3. Logi Tune Desktop will confirm that a new receiver is found. Click **Done** to start connecting to the headset.



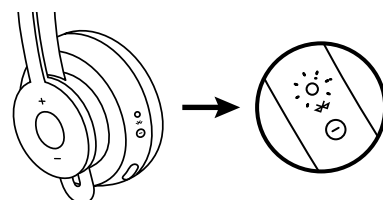
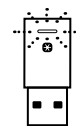
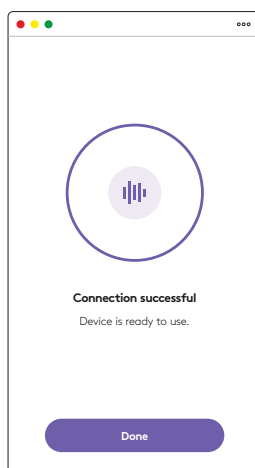
4. Enter pairing mode on headset by pressing the power button for 3 seconds. Click **Continue**.



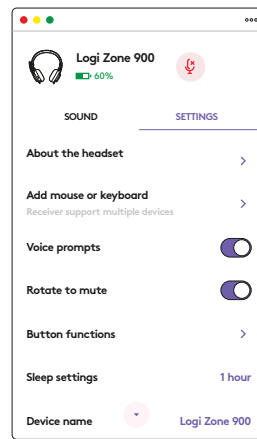
5. If pairing mode is successful, light indicators on the receiver and headset will flash white.



6. Once you see this screen, the receiver is now paired with the headset. Light indicators on the receiver and headset will turn solid white.



7. With Zone 900 receiver, you can pair up to 6 Logitech Unifying peripherals.
 - a. On Logi Tune Desktop, go to Settings and click **Add mouse or keyboard**.
 - b. If you already have the Unifying Software installed on your computer, it should open. If not, it will be downloaded and installed automatically.
 - c. Follow the Unifying Software prompts to complete adding your mouse and keyboard.
 - d. To add more devices, follow steps 2 and 3 and follow the steps in the Unifying Software.



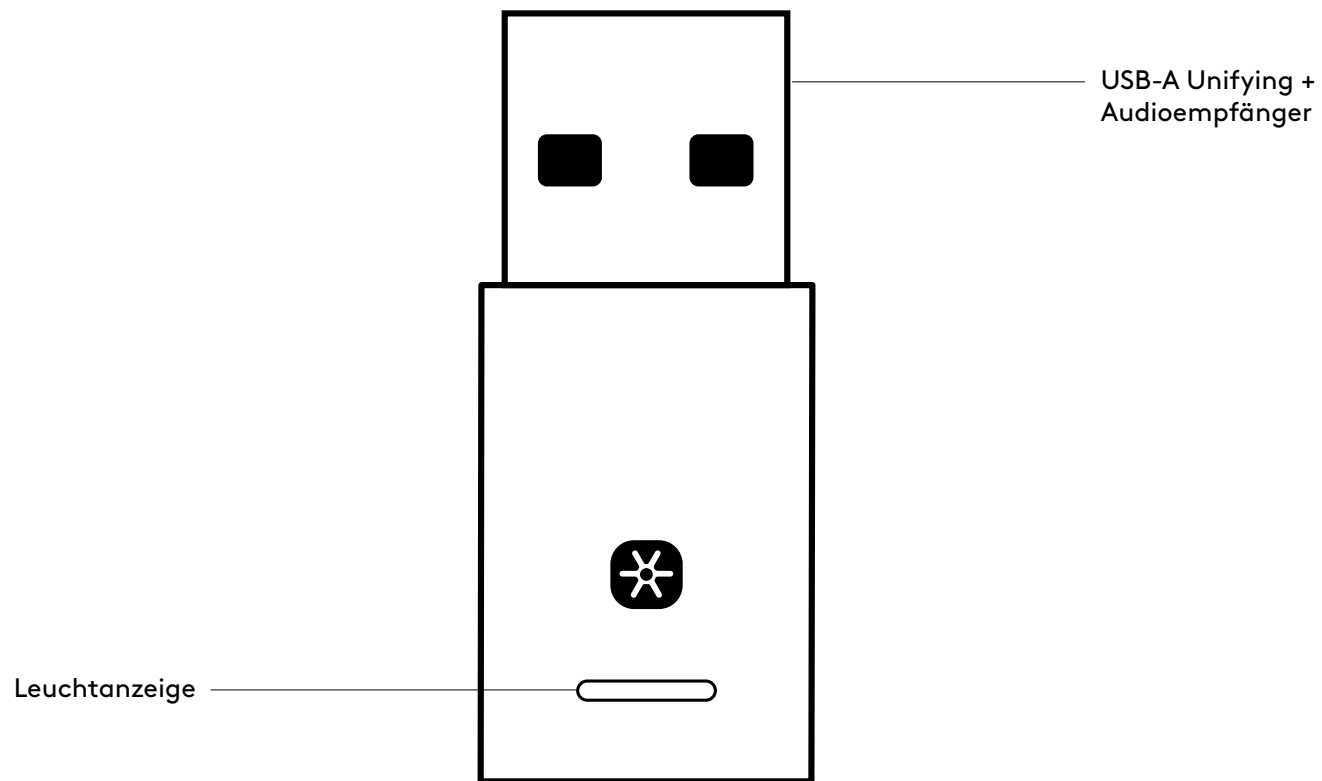
DIMENSIONS

RECEIVER:

Height x Width x Depth: 35.5 mm x 16.2 mm x 5.3 mm

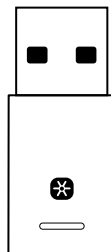
www.logitech.com/support/zone900

PRODUKT AUF EINEN BLICK



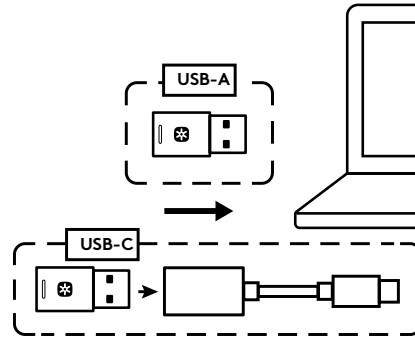
INHALT

USB-A Unifying + Audioempfänger

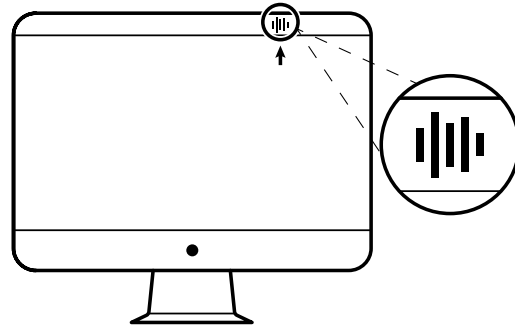


ANSCHLUSS DES EMPFÄNGERS AN DAS HEADSET

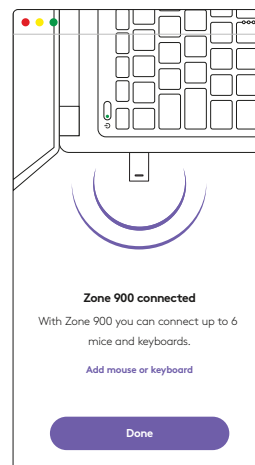
1. Stecken Sie den Zone 900 Empfänger in den USB-A-Anschluss des Computers. Oder um es über USB-C anzuschließen, stecken Sie den Empfänger zuerst in den USB-C-Adapter. Schließen Sie dann den USB-C-Adapter an den USB-C-Anschluss des Computers an.



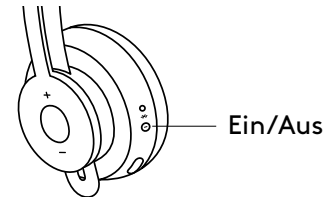
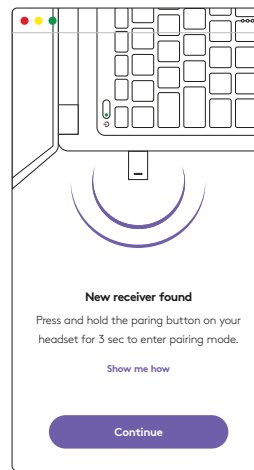
2. Installieren und öffnen Sie Logi Tune Desktop.
Laden Sie es von www.logitech.com/tune herunter



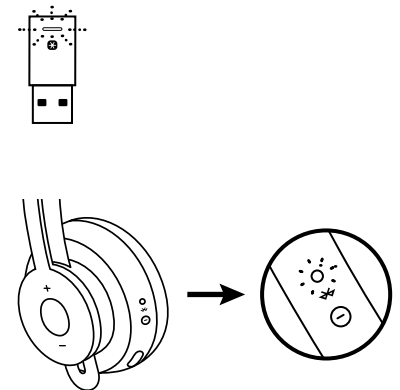
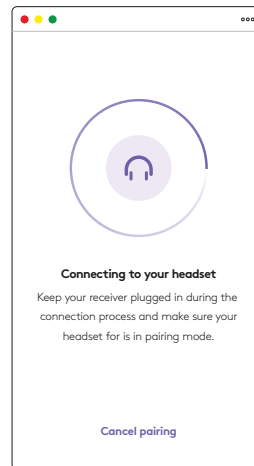
3. Logi Tune Desktop wird bestätigen, dass ein neuer Empfänger gefunden wurde. Klicken Sie auf **Fertig**, um eine Verbindung zum Headset herzustellen.



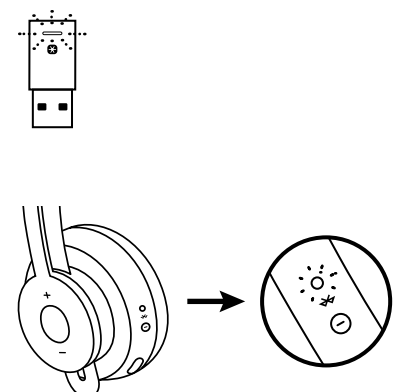
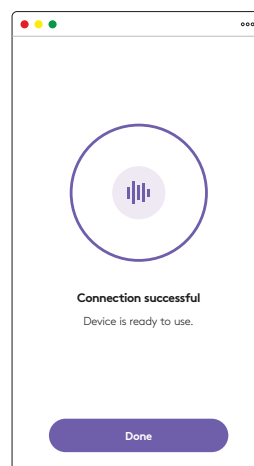
4. Das Wechseln in den Pairing-Modus am Headset kann durch Drücken und Halten des Ein/Aus-Schalters für 3 Sekunden erreicht werden. Klicken Sie auf **Weiter**.



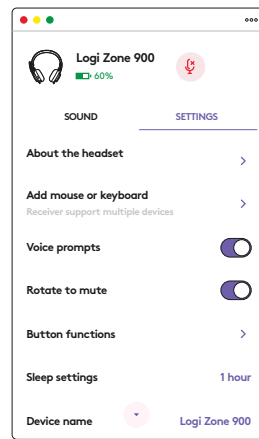
5. Wenn der Pairing-Modus erfolgreich ist, blinken die Leuchtanzeigen am Empfänger und am Headset weiß.



6. Sobald Sie diesen Bildschirm sehen, ist der Empfänger mit dem Headset gekoppelt. Die Leuchtanzeigen am Empfänger und am Headset werden durchgehend weiß.



7. Mit dem Zone 900-Empfänger können Sie bis zu 6 Logitech Unifying-Peripheriegeräte koppeln.
- Gehen Sie in Logi Tune Desktop zu **Einstellungen** und klicken Sie auf **Maus oder Tastatur hinzufügen**.
 - Wenn Sie die Unifying-Software bereits auf Ihrem Computer installiert haben, sollte sie sich öffnen. Wenn nicht, wird sie automatisch heruntergeladen und installiert.
 - Folgen Sie den Eingabeaufforderungen der Unifying-Software, um das Hinzufügen Ihrer Maus und Tastatur abzuschließen.
 - Um weitere Geräte hinzuzufügen, befolgen Sie die Schritte 2 und 3 und folgen Sie den Schritten in der Unifying-Software.



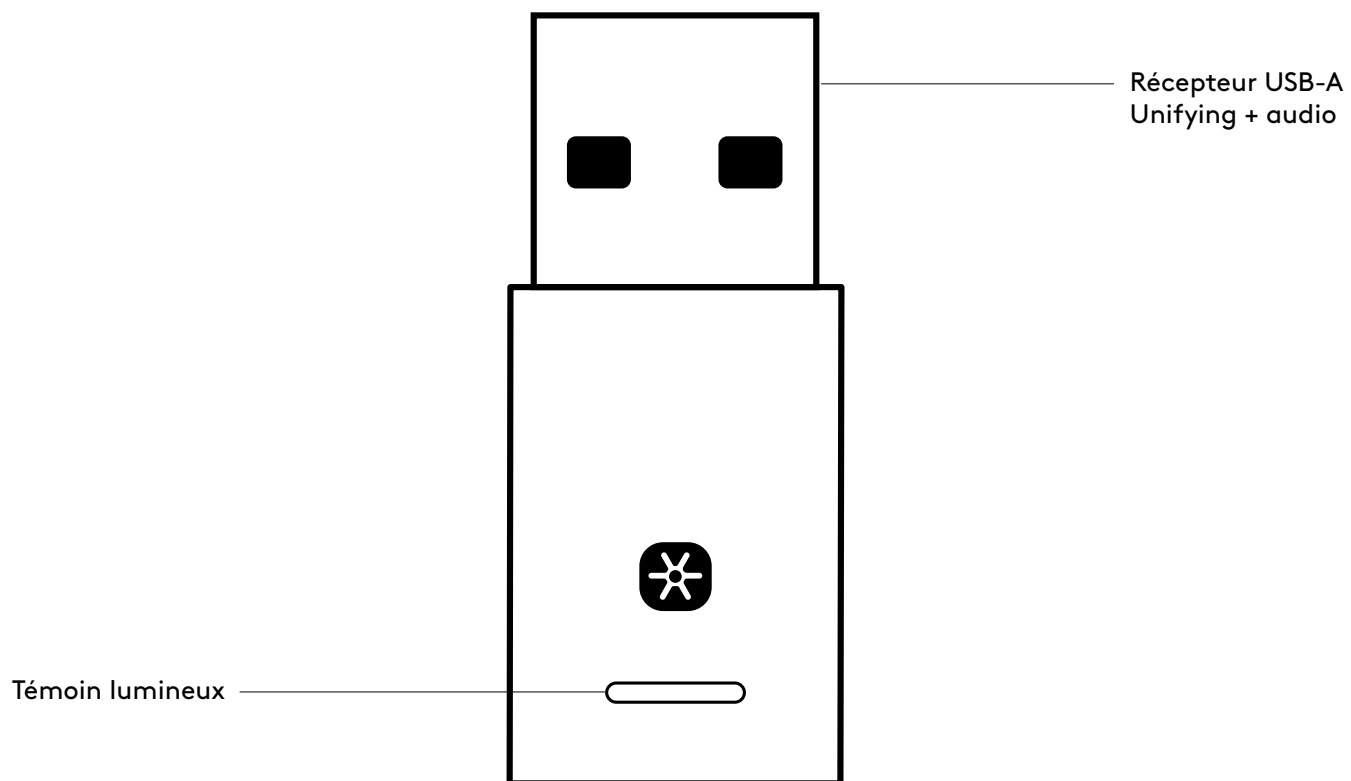
ABMESSUNGEN

EMPFÄNGER:

Höhe x Breite x Tiefe: 35,5 mm x 16,2 mm x 5,3 mm

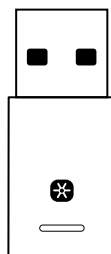
www.logitech.com/support/zone900

PRÉSENTATION DU PRODUIT



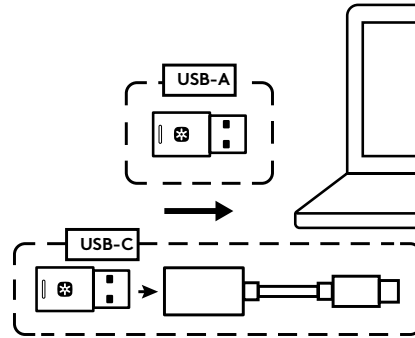
CONTENU DU COFFRET

Récepteur USB-A Unifying + audio

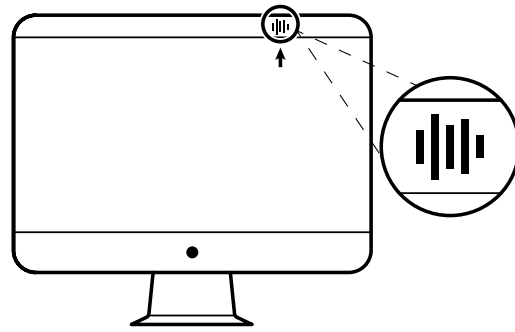


CONNEXION DU RÉCEPTEUR AU CASQUE

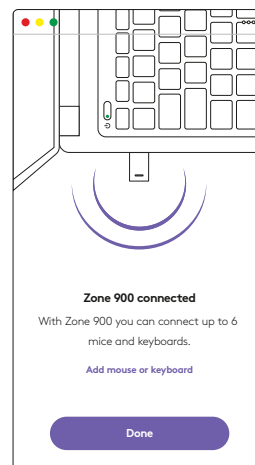
1. Insérez le récepteur Zone 900 dans le port USB-A de l'ordinateur. Pour le connecter via USB-C, insérez d'abord le récepteur dans l'adaptateur USB-C. Insérez ensuite l'adaptateur USB-C dans le port USB-C de l'ordinateur.



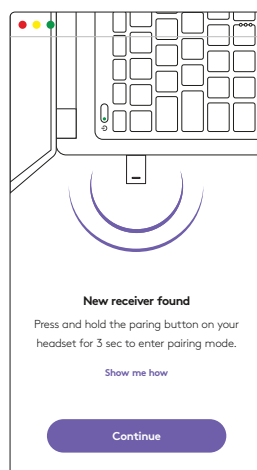
2. Installez et ouvrez Logi Tune desktop. Téléchargez-le à l'adresse www.logitech.com/tune



3. Logi Tune desktop confirmera qu'un nouveau récepteur a été trouvé. Cliquez sur **Terminé** pour commencer à vous connecter au casque.

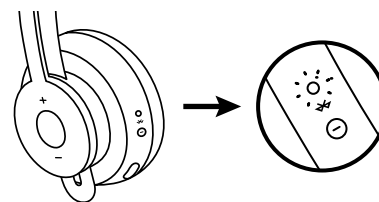
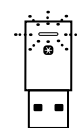
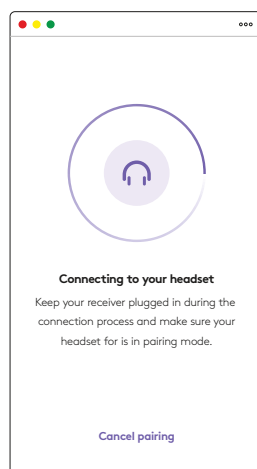


4. Accédez au mode de couplage sur le casque en appuyant sur le bouton d'alimentation pendant 3 secondes. Cliquez sur **Continuer**.

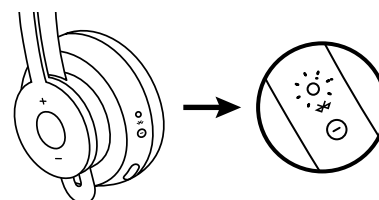
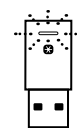
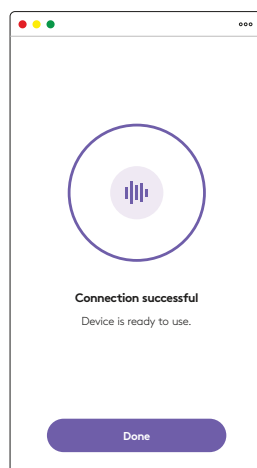


Mise sous/
hors tension

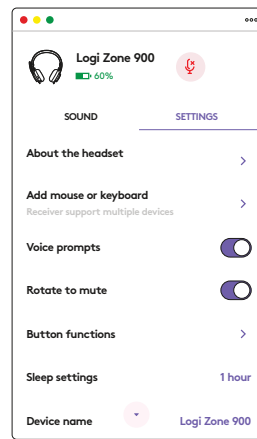
5. Si le mode couplage réussit, les témoins lumineux du récepteur et du casque clignotent en blanc.



6. Une fois que vous voyez cet écran, le récepteur est maintenant couplé avec le casque. Les témoins lumineux du récepteur et du casque deviennent blancs fixes.



7. Avec le récepteur Zone 900, vous pouvez coupler jusqu'à 6 périphériques Logitech Unifying.
 - a. Sur Logi Tune desktop, accédez à Paramètres et cliquez sur **Ajouter une souris ou un clavier**.
 - b. Si le logiciel Unifying est déjà installé sur votre ordinateur, il devrait s'ouvrir. Si ce n'est pas le cas, il sera téléchargé et installé automatiquement.
 - c. Suivez les invites du logiciel Unifying pour terminer l'ajout de votre souris et de votre clavier.
 - d. Pour ajouter d'autres dispositifs, suivez les étapes 2 et 3, et suivez les étapes du logiciel Unifying.



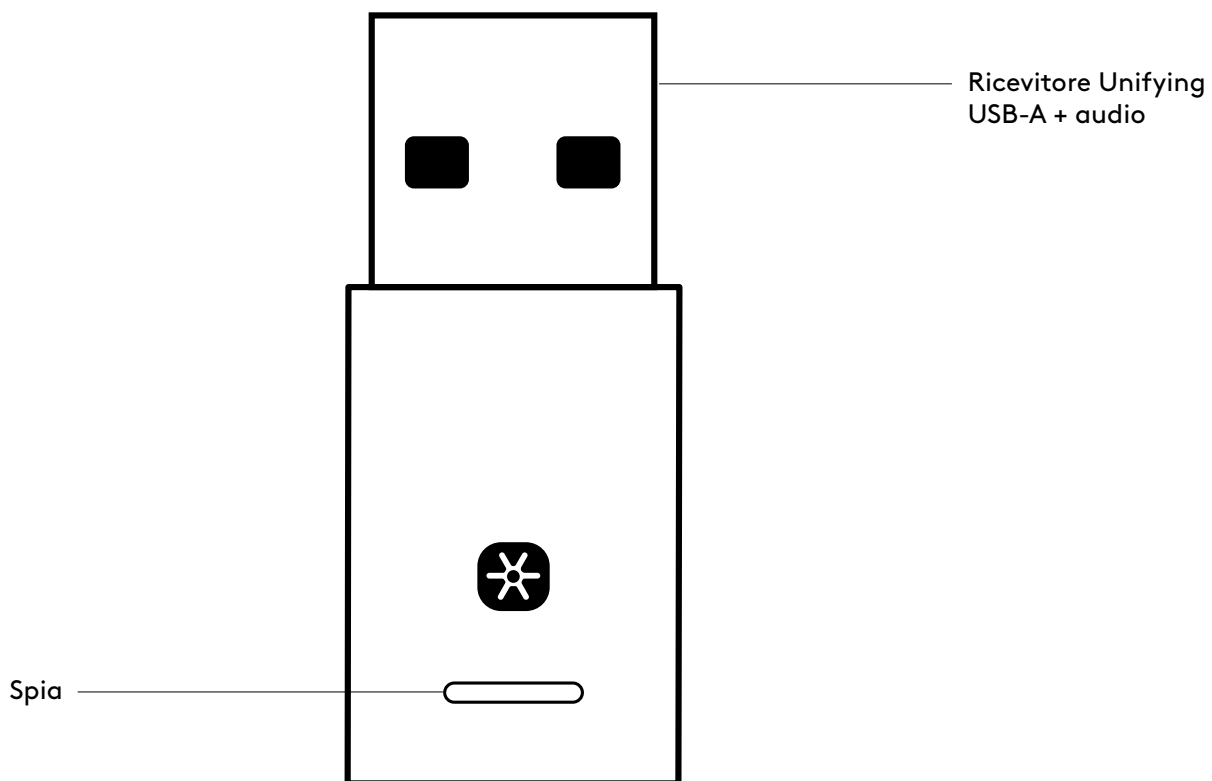
DIMENSIONS

RÉCEPTEUR:

Hauteur x largeur x profondeur:
35,5 mm x 16,2 mm x 5,3 mm

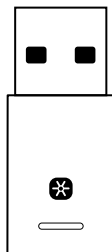
www.logitech.com/support/zone900

PANORAMICA DEL PRODOTTO



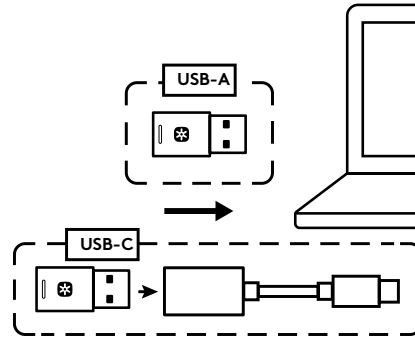
CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

Unifying USB-A + ricevitore audio

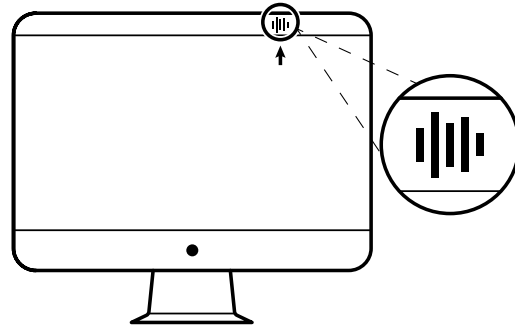


CONNETTERE IL RICEVITORE ALLA CUFFIA CON MICROFONO

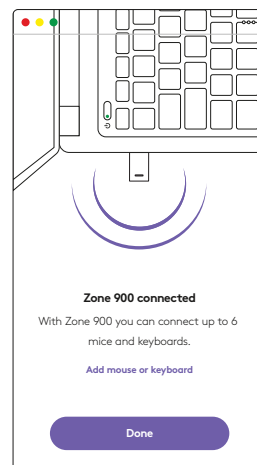
1. Inserire il ricevitore Zone 900 nella porta USB-A del computer. Oppure, per connettersi tramite USB-C, inserire prima il ricevitore nell'adattatore USB-C. Quindi inserire l'adattatore USB-C nella porta USB-C del computer.



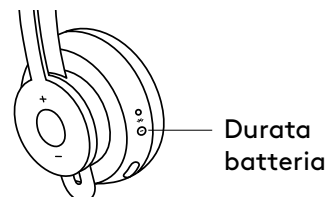
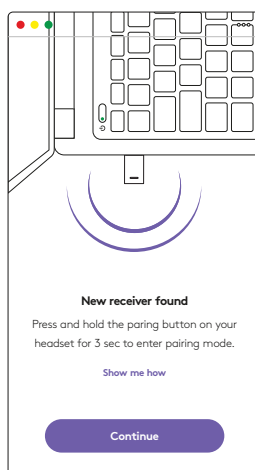
2. Installare e aprire Logi Tune Desktop, Disponibile per il download all'indirizzo www.logitech.com/tune



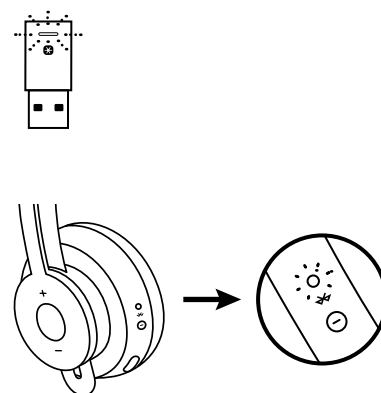
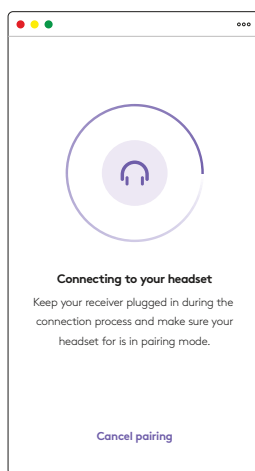
3. Logi Tune Desktop confermerà che è stato rilevato un nuovo ricevitore. Fare clic su **Fine** per avviare la connessione alle cuffie con microfono.



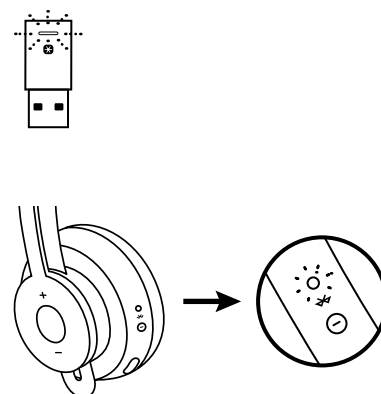
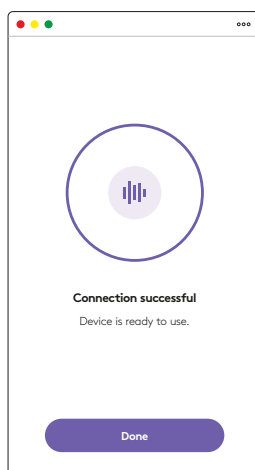
4. Avvia la modalità di associazione sulla cuffia con microfono premendo il pulsante di accensione per 3 secondi. Fai clic su **Continua**.



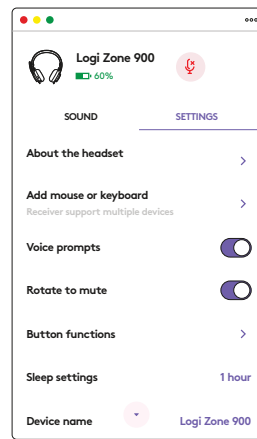
5. Se la modalità di associazione funziona correttamente, gli indicatori luminosi sul ricevitore e sulla cuffia con microfono lampeggeranno in bianco.



6. Una volta visualizzata questa schermata, il ricevitore sarà associato alla cuffia. Gli indicatori luminosi sul ricevitore e sulla cuffia con microfono diventeranno di colore bianco fisso.



7. Con il ricevitore Zone 900 si possono associare fino a 6 periferiche Logitech Unifying.
- In Logi Tune Desktop, accedere a Impostazioni e fare clic su **Aggiungi mouse o tastiera**.
 - Se il software Unifying è già installato sul computer, dovrebbe aprirsi. In caso contrario verrà scaricato e installato automaticamente.
 - Seguire le istruzioni fornite nel software Unifying per completare l'aggiunta del mouse e della tastiera.
 - Per aggiungere altri dispositivi, seguire i passaggi 2 e 3 e attenersi alle istruzioni visualizzate nel software Unifying.



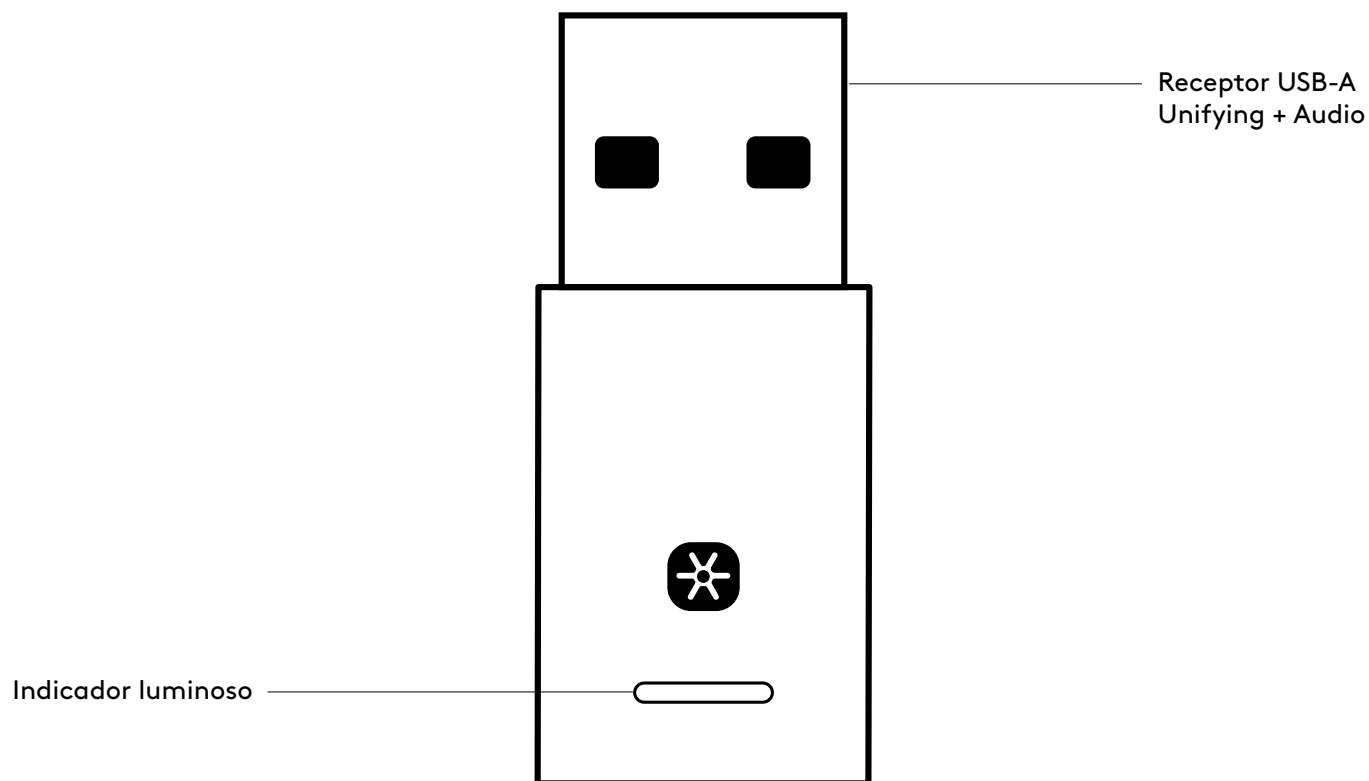
DIMENSIONI

RICEVITORE:

Altezza x larghezza x profondità:
35,5 mm x 16,2 mm x 5,3 mm

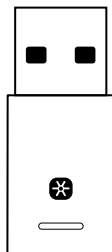
www.logitech.com/support/zone900

COMPONENTES DEL PRODUCTO



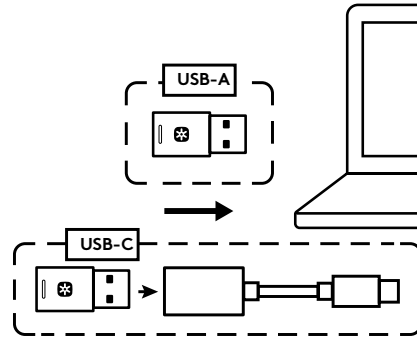
CONTENIDO DE LA CAJA

USB-A Unifying + receptor de audio

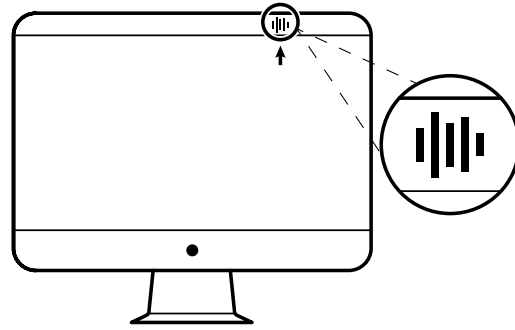


CONECTAR EL RECEPTOR A LOS AURICULARES

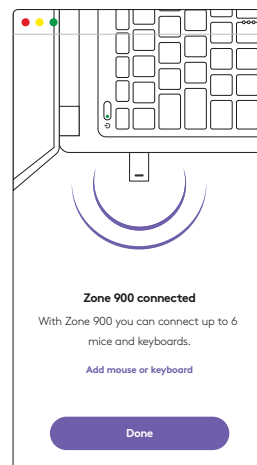
1. Inserte el receptor de Zone 900 en el puerto USB-A del ordenador. O establezca conexión a través de USB-C, insertando primero el receptor en el adaptador USB-C. Luego conecte el adaptador USB-C al puerto USB-C del ordenador.



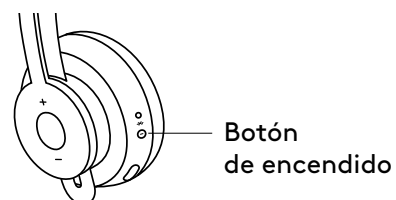
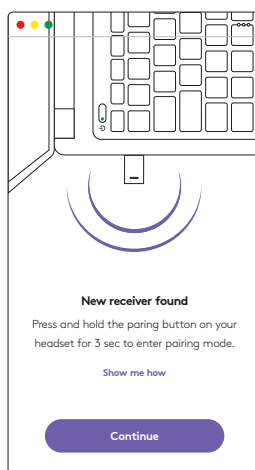
2. Instale y abra Logi Tune para escritorio. Descargue la aplicación desde www.logitech.com/logitune



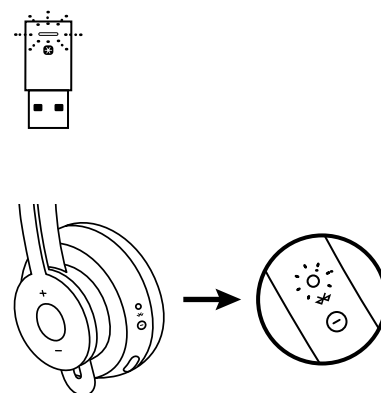
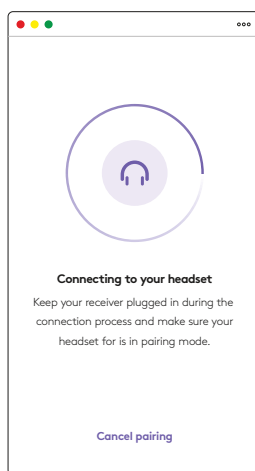
3. Logi Tune para escritorio confirmará que se ha encontrado un nuevo receptor. Haga clic en **Listo** para empezar a conectar sus auriculares.



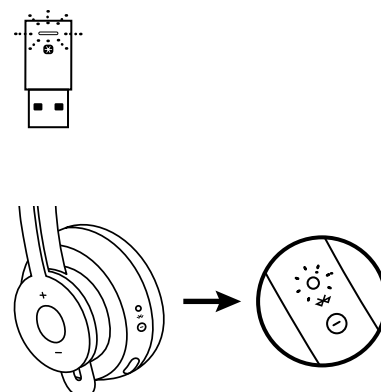
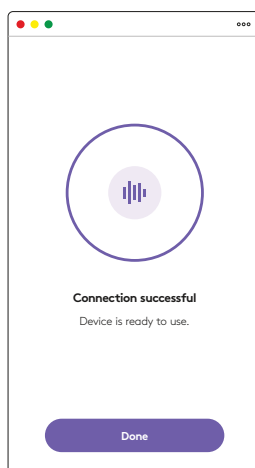
4. Entre en modo de emparejamiento en los auriculares presionado el botón de encendido durante 3 segundos. Haga clic en **Continuar**.



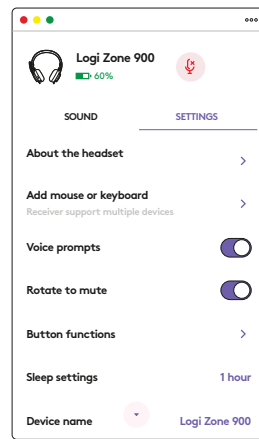
5. Si el emparejamiento es correcto, los indicadores luminosos del receptor y de los auriculares emitirán destellos blancos.



6. Cuando vea esta pantalla, el receptor estará emparejado con los auriculares. Los indicadores luminosos del receptor y de los auriculares se iluminarán con luz blanca permanente.



7. Con el receptor de Zone 900 puede emparejar un máximo de seis periféricos Logitech Unifying.
 - a. En Logi Tune para escritorio, vaya a Ajustes y haga clic en **Agregar ratón o teclado**.
 - b. Si ya tiene el software Unifying instalado en su ordenador, debería abrirse. Si no, se descargará e instalará automáticamente.
 - c. Siga las indicaciones del software Unifying para completar la adición del ratón y el teclado.
 - d. Para agregar más dispositivos, siga los pasos 2 y 3, y luego los pasos del software Unifying.



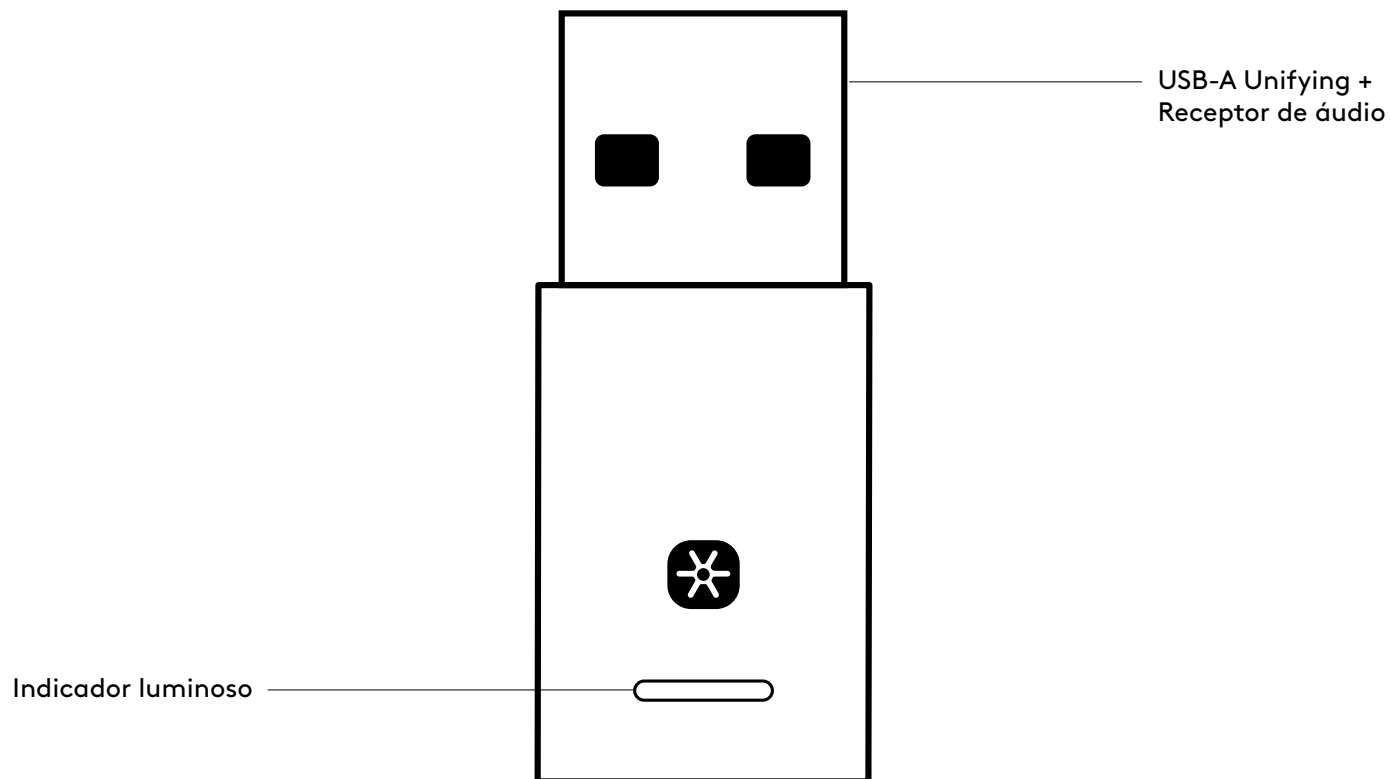
DIMENSIONES

RECEPTOR:

Altura x anchura x profundidad:
35,5 mm x 16,2 mm x 5.3 mm

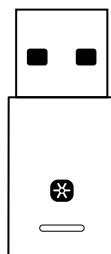
www.logitech.com/support/zone900

CONHEÇA O SEU PRODUTO



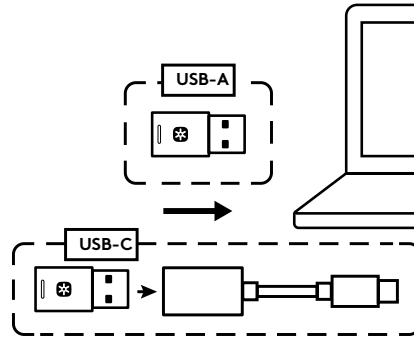
ITENS INCLUÍDOS NA EMBALAGEM

USB-A Unifying + Receptor de áudio

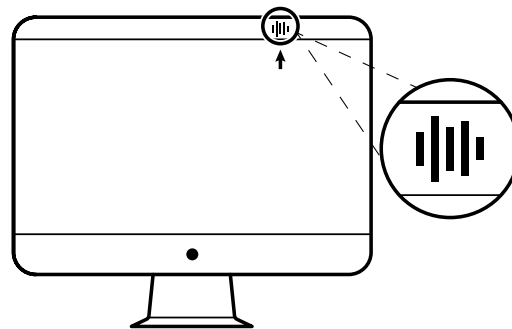


LIGAR O RECEPTOR AOS AUSCULTADORES

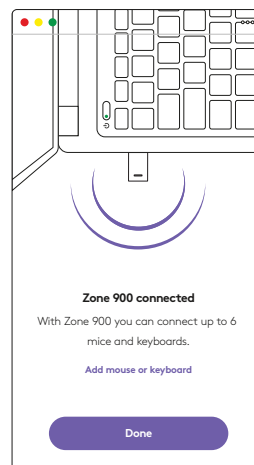
1. Introduza o receptor dos Zone 900 na porta USB-A do computador. Ou ligue-o através de USB-C, insira primeiro o receptor no adaptador USB-C. Em seguida, insira o adaptador USB-C na porta USB-C do computador.



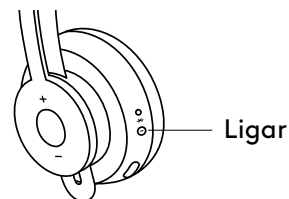
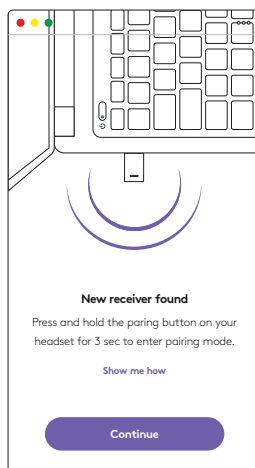
2. Instale e abra o Logi Tune Desktop.
Transfira em www.logitech.com/tune



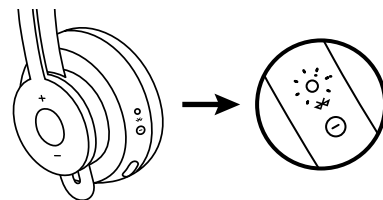
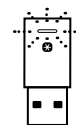
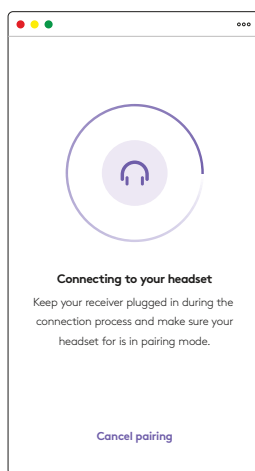
3. O Logi Tune Desktop confirma a detecção de um novo receptor. Clique em **Concluído** para iniciar a ligação aos auscultadores.



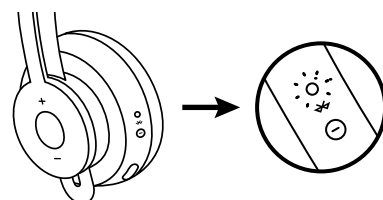
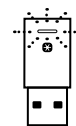
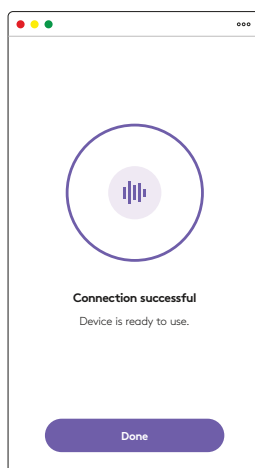
4. Aceda ao modo de emparelhamento nos auscultadores premindo o botão Ligar durante 3 segundos. Clique em **Continuar**.



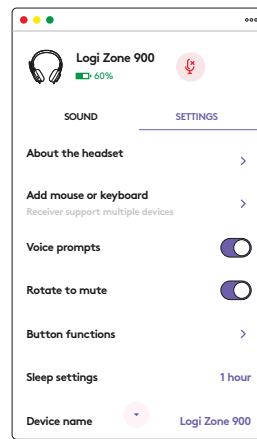
5. Se o modo de emparelhamento for bem-sucedido, os indicadores luminosos no receptor e nos auscultadores piscam a branco.



6. Quando aparecer este ecrã, significa que o receptor está emparelhado com os auscultadores. Os indicadores luminosos no receptor e nos auscultadores tornam-se branco fixo.



7. Pode emparelhar até 6 periféricos Logitech Unifying com o receptor Zone 900.
 - a. No Logi Tune Desktop, acesse a Definições e clique em **Adicionar rato ou teclado**.
 - b. Se já tem o software Unifying instalado no seu computador, este deve abrir. Caso contrário, será transferido e instalado automaticamente.
 - c. Siga as instruções do software Unifying para terminar de adicionar o rato ou teclado.
 - d. Para adicionar mais dispositivos, siga os passos 2 e 3 e siga os passos no software Unifying.



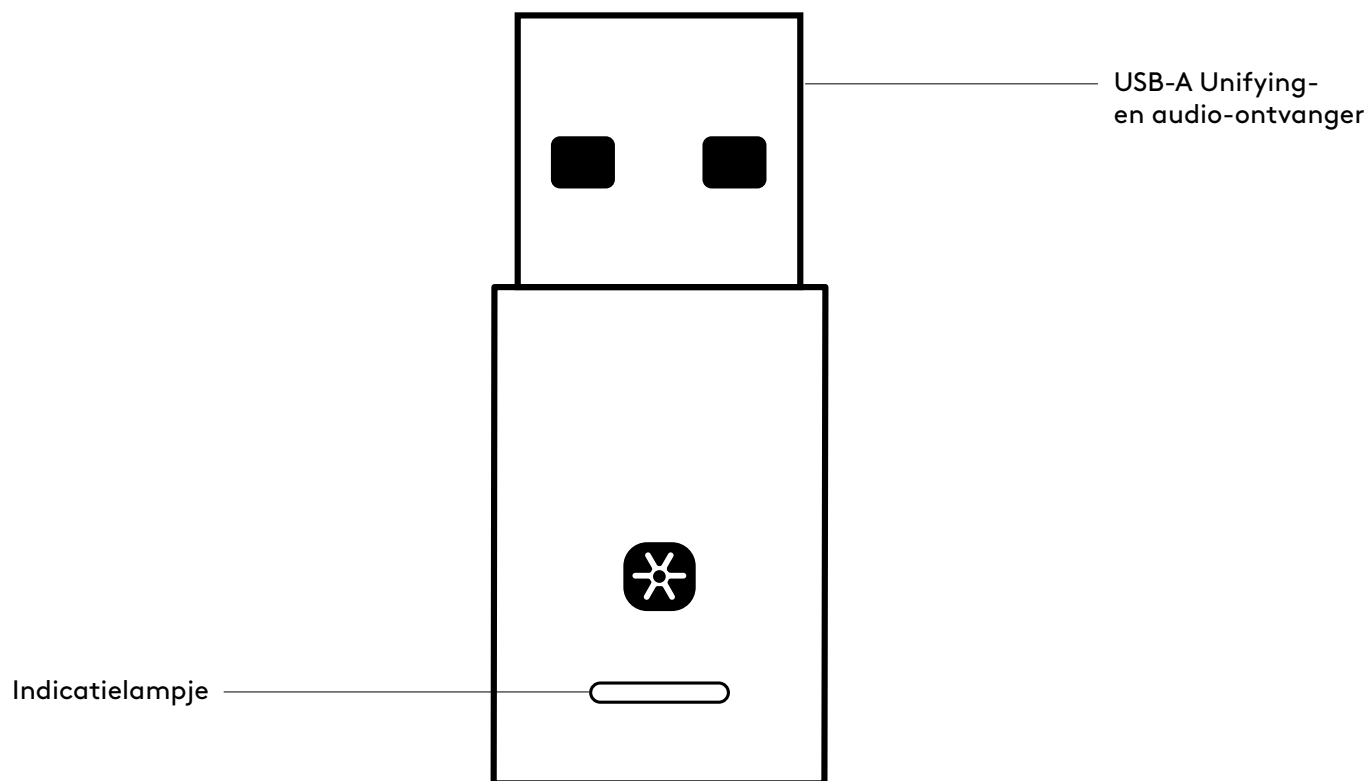
DIMENSÕES

RECEPTOR:

Altura x largura x profundidade:
35,5 mm x 16,2 mm x 5,3 mm

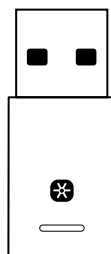
www.logitech.com/support/zone900

KEN UW PRODUCT



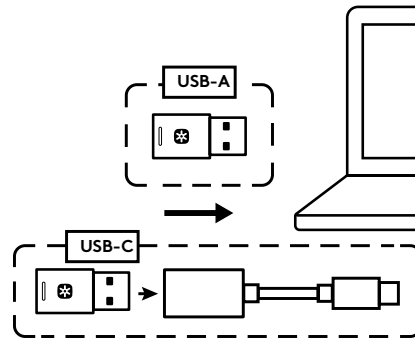
INHOUD VAN DE DOOS

Unifying USB-A-ontvanger + audio-ontvanger

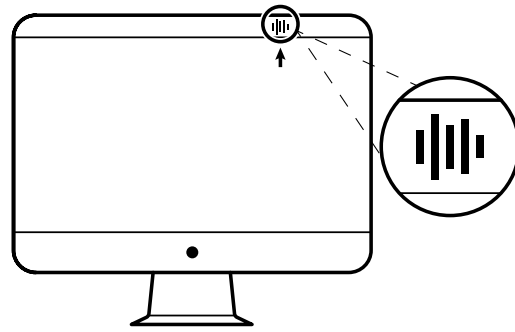


DE ONTVANGER OP DE HEADSET AANSLUITEN

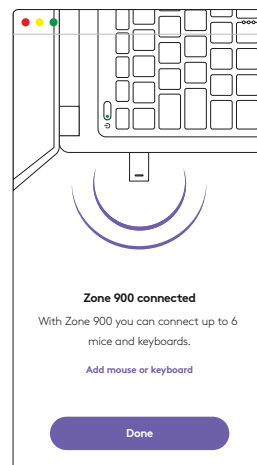
1. Sluit uw Zone 900-ontvanger aan op de USB-A-poort van de computer. Of steek de ontvanger eerst in de USB-C-adapter om deze via USB-C te verbinden. Steek vervolgens de USB-C-adapter in de USB-C-poort van de computer.



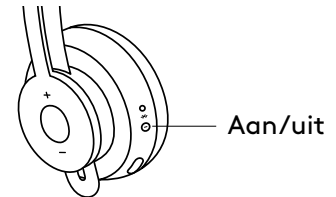
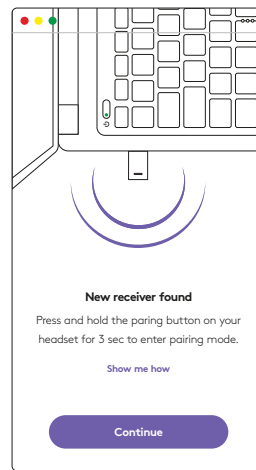
2. Installeer en open Logi Tune Desktop. Te downloaden via www.logitech.com/tune



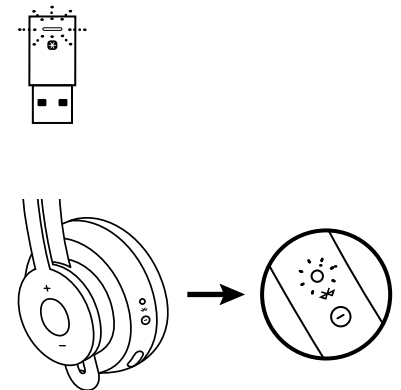
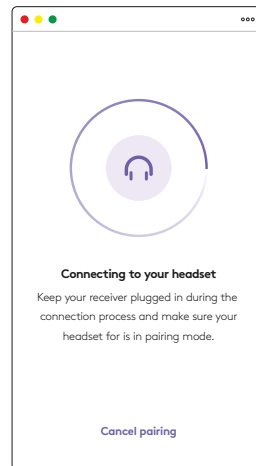
3. Logi Tune Desktop bevestigt dat er een nieuwe ontvanger is gedetecteerd. Klik op **Klaar** om verbinding te maken met de headset.



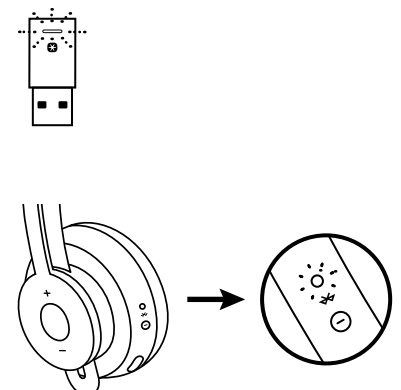
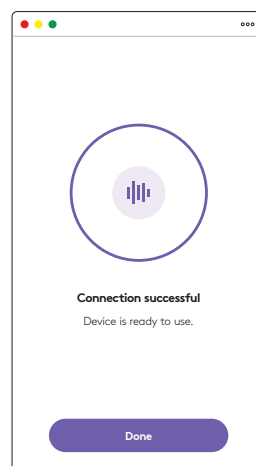
4. Ga naar de koppelingsmodus op de headset door de aan/uit-knop 3 seconden in te drukken. Klik op **Doorgaan**.



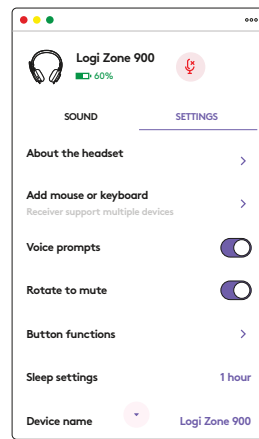
5. Als de koppeling tot stand is gebracht, knipperen de indicatielampjes op de ontvanger en de headset wit.



6. Als u dit scherm ziet, is de ontvanger gekoppeld aan de headset. De indicatielampjes op de ontvanger en de headset gaan wit branden.



7. Met de Zone 900-ontvanger kun je max. 6 Logitech Unifying-randapparaten koppelen.
 - a. Ga op Logi Tune Desktop naar Instellingen en klik op **Muis of toetsenbord toevoegen**.
 - b. Als u de Unifying-software al op uw computer heeft geïnstalleerd, wordt deze geopend. Zo niet, dan wordt het automatisch gedownload en geïnstalleerd.
 - c. Volg de aanwijzingen van de Unifying-software om de toevoeging van uw muis en toetsenbord te voltooien.
 - d. Om meer apparaten toe te voegen, volgt u stap 2 en 3 en voert u de stappen in de Unifying-software uit.



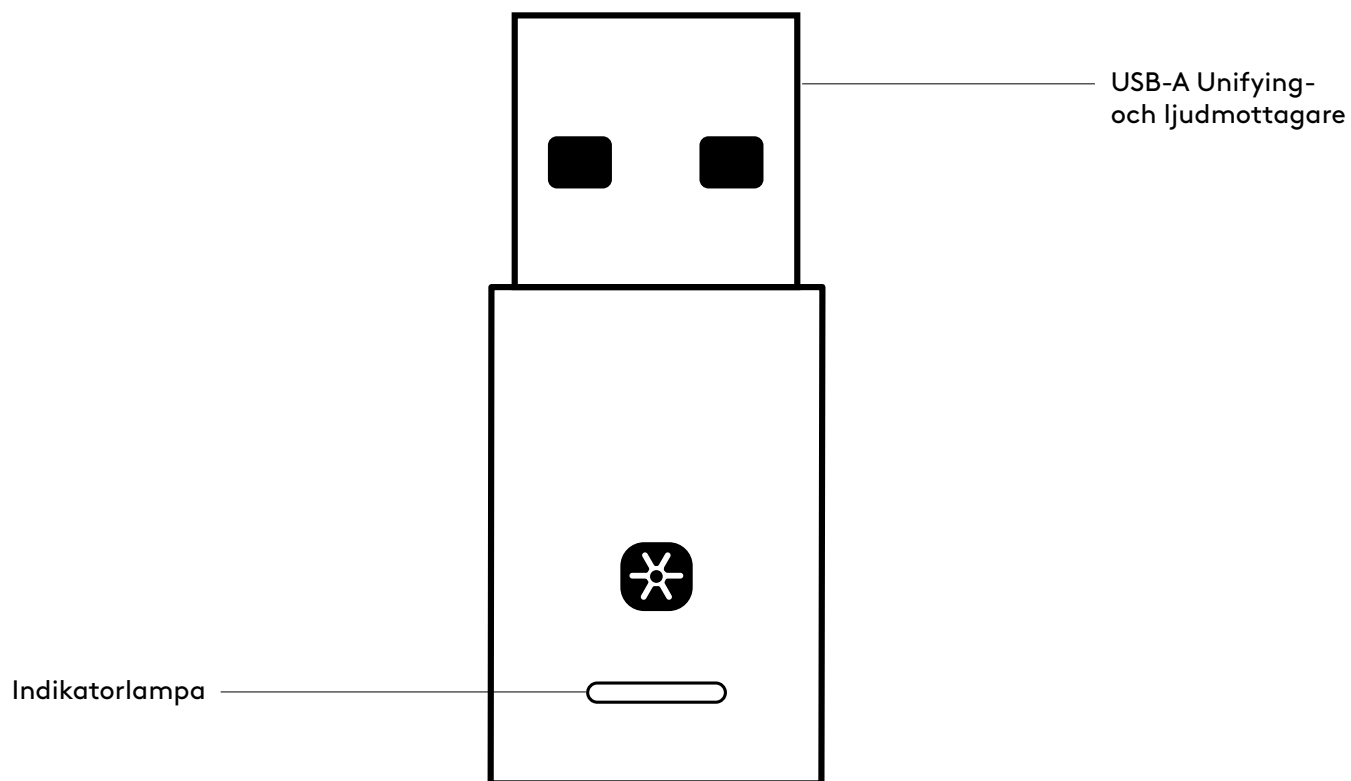
AFMETINGEN

ONTVANGER:

Hoogte x breedte x diepte: 35,5 mm x 16,2 mm x 5,3 mm

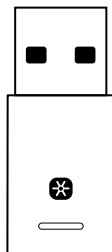
www.logitech.com/support/zone900

PRODUKTÖVERSIKT



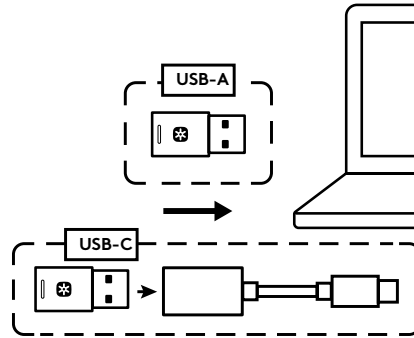
INNEHÅLL

USB-A Unifying och ljudmottagare

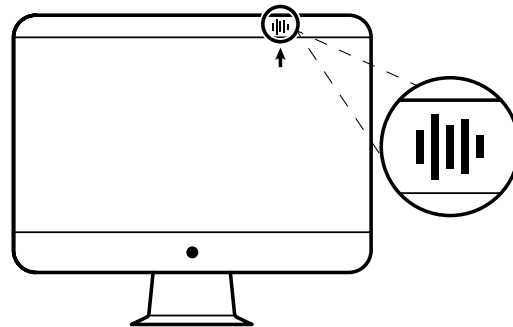


ANSLUTA MOTTAGAREN TILL HEADSETET

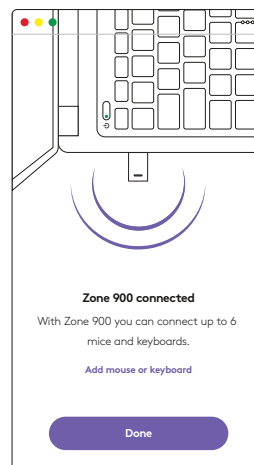
1. Sätt i Zone 900-mottagaren i datorns USB-A-port.
Eller sätt i mottagaren i USB-C-adaptern först om du
heller vill ansluta den via USB-C. Anslut sedan USB-C-
adaptern till datorns USB-C-port.



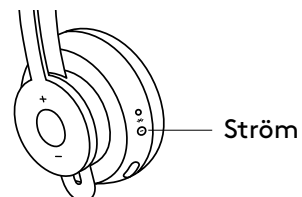
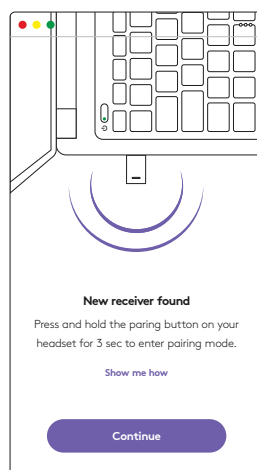
2. Installera och öppna Logi Tune Desktop. Ladda ner
den från www.logitech.com/tune



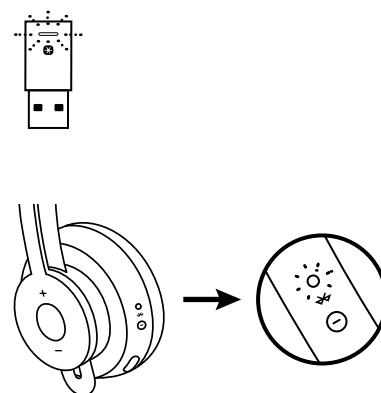
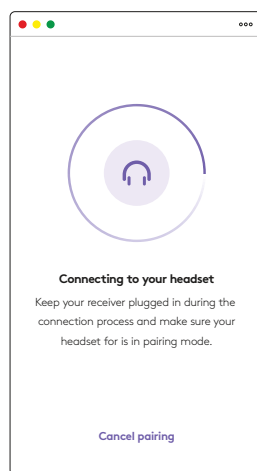
3. Logi Tune Desktop bekräftar att en ny mottagare
hittades. Klicka på **Klart** för att börja ansluta
till headsetet.



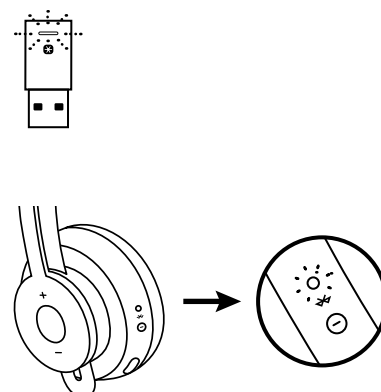
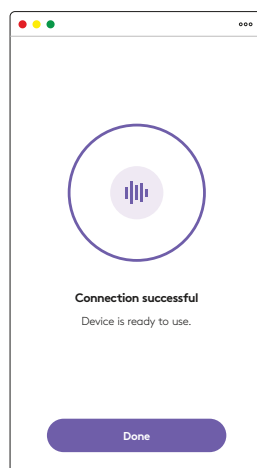
4. Gå in i parkopplingsläge på headsetet genom att trycka på strömknappen i 3 sekunder. Klicka på **Fortsätt**.



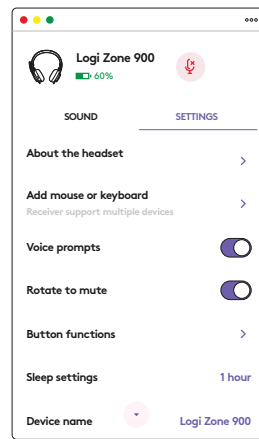
5. Om parkopplingen slutförs korrekt börjar indikatorlamporna på mottagaren och headsetet att blinka vitt.



6. När du ser den här skärmen är mottagaren parkopplad med headsetet. Indikatorlampor på mottagaren och headset lyser med ett fast vitt sken.



7. Med Zone 900-mottagaren kan du parkoppla upp till sex stycken Logitech Unifying-tillbehör.
- I Logi Tune Desktop går du till Inställningar och klickar på **Lägg till mus eller tangentbord**.
 - Om du redan har installerat Unifying-programvaran på datorn bör den öppnas. Om inte, laddas den ner och installeras automatiskt.
 - Följ Unifying-programvarans uppmaningar för att lägga till mus och tangentbord.
 - För att lägga till fler enheter ska du följa steg 2 och 3 och följa stegen i Unifying-programvaran.



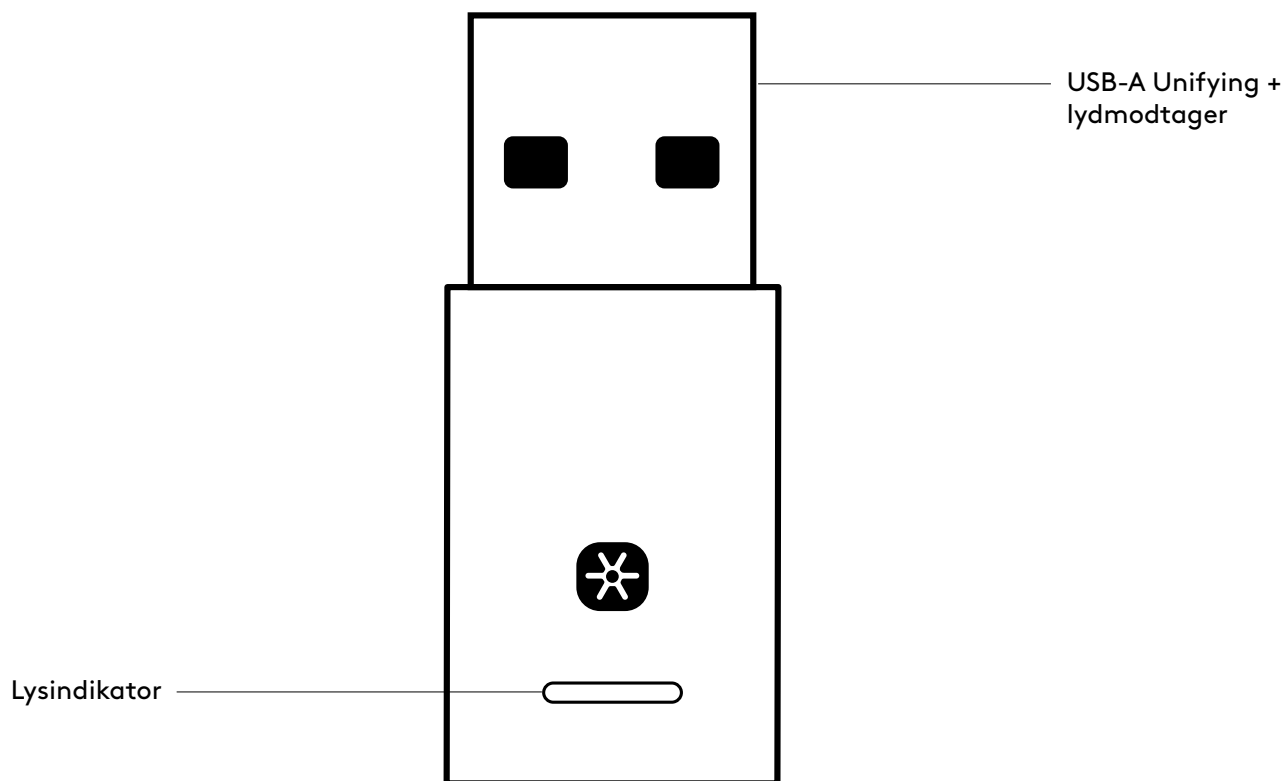
MÅTT

MOTTAGARE:

Höjd x bredd x djup: 35,5 mm x 16,2 mm x 5,3 mm

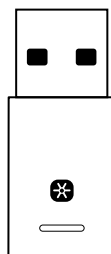
www.logitech.com/support/zone900

PRODUKTOVERSIGT



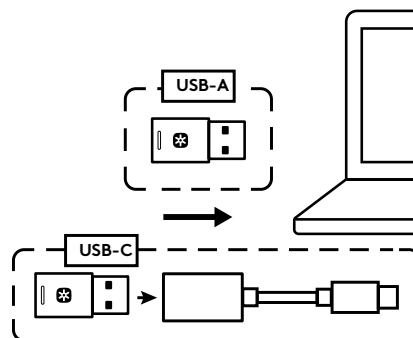
DET INDEHOLDER KASSEN

USB-A Unifying + lydmodtager

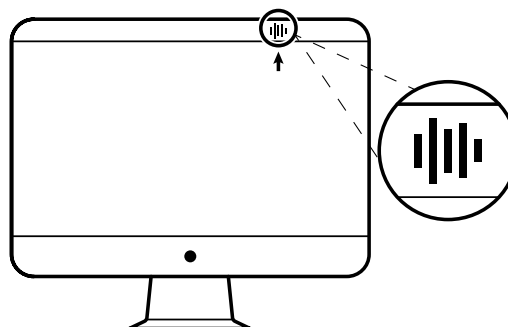


TILSLUTNING AF MODTAGEREN TIL HEADSETTET

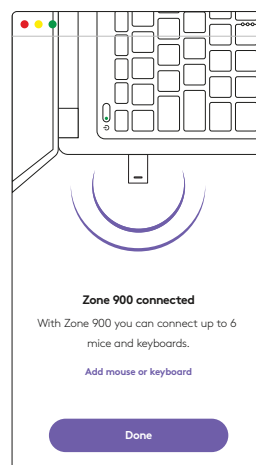
1. Sæt Zone 900-modtageren i computerens USB-A-port. Eller tilslut den via USB-C.
Sæt modtageren i USB-C-adapteren først.
Sæt derefter USB-C-adapteren i computerens USB-C-port.



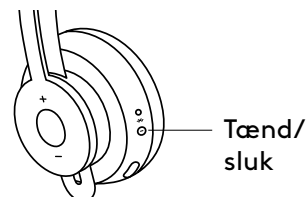
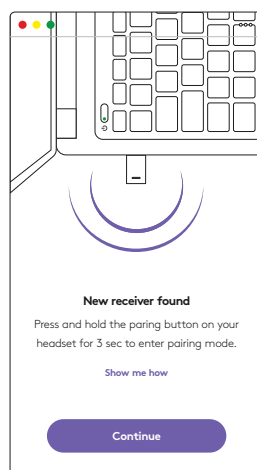
2. Installer og åbn Logi Tune Desktop. Download det fra www.logitech.com/tune



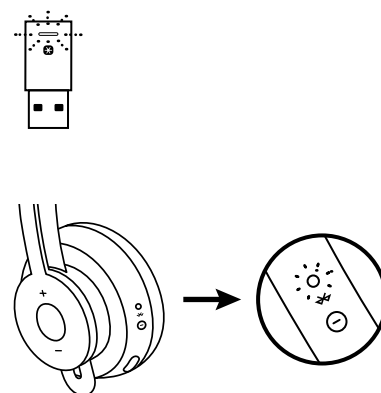
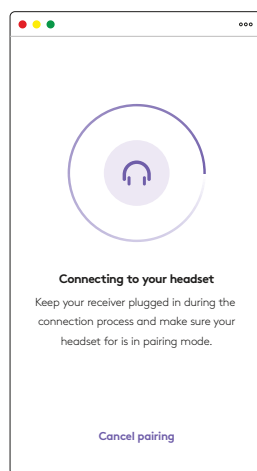
3. Logi Tune Desktop vil bekræfte, at der er fundet en ny modtager. Klik på **Udført** for at begynde på tilslutningen af headsettet.



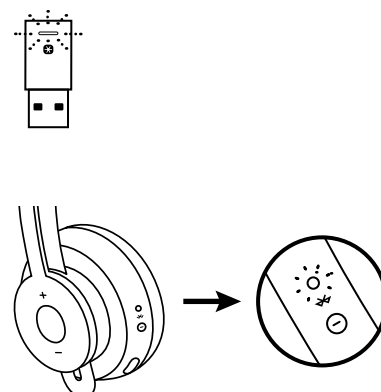
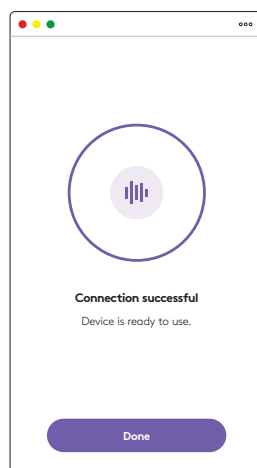
4. Gå ind i bindingstilstand på headsettet ved at trykke på tænd/sluk-knappen i 3 sekunder. Klik på **Fortsett**.



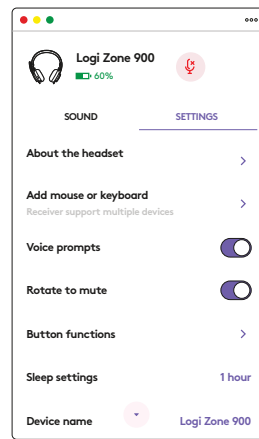
5. Hvis etablering af forbindelsen er gennemført, blinker lysindikatorerne på modtageren og headsettet hvidt.



6. Når du ser denne skærm, er der nu etableret forbindelse mellem modtageren og headsettet. Lysindikatorerne på headsettet vil lyse hvidt.



7. Med Zone 900-modtageren kan du etablere forbindelse til op til seks 900 Logitech Unifying-enheder
- Gå til Indstillinger i Logi Tune Desktop, og klik på **Tilføj mus eller tastatur**.
 - Hvis Unifying-softwaren allerede er installeret på din computer, burde den åbne automatisk. I modsat fald downloades og installeres den automatisk.
 - Følg anvisningerne i Unifying-softwaren for at tilføje din mus og dit tastatur.
 - Hvis du vil tilføje flere enheder, skal du følge trin 2 og 3 og følge anvisningerne i Unifying-softwaren.



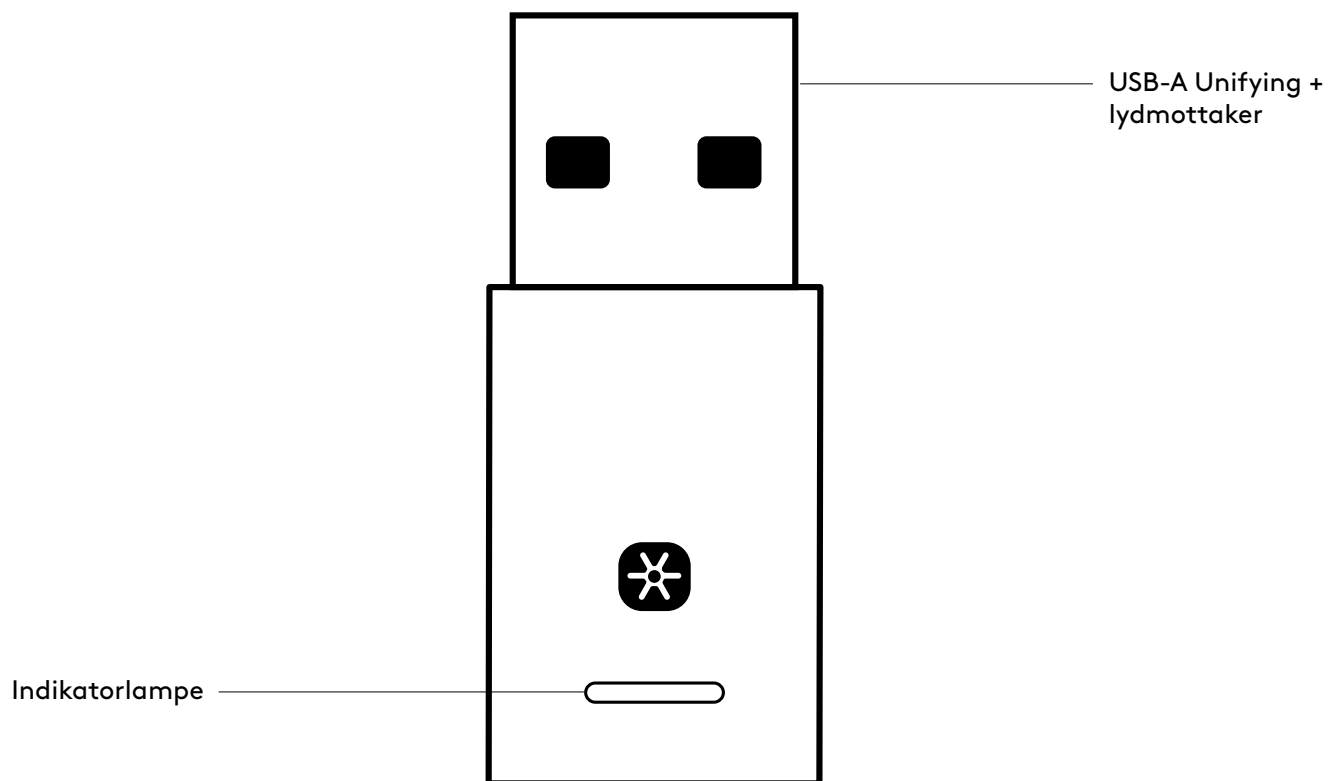
MÅL

MODTAGER:

Højde x bredde x dybde: 35,5 mm x 16,2 mm x 5,3 mm

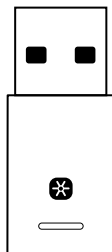
www.logitech.com/support/zone900

BLI KJENT MED PRODUKTET



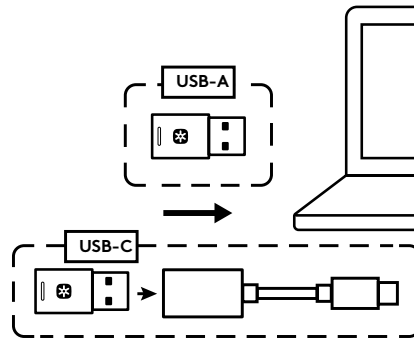
I ESKEN

USB-A Unifying + lydmottaker

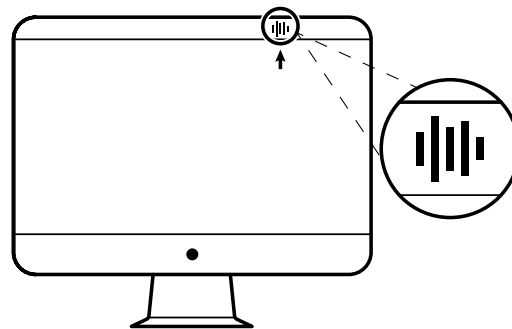


KOBLE MOTTAKEREN TIL HODESETTET

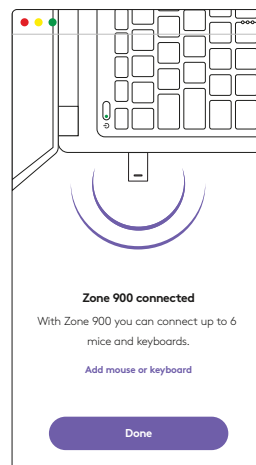
1. Sett inn Zone 900-mottakeren i datamaskinens USB-A-port. For å koble den til via USB-C settes mottakeren inn i USB-C-adapteren først. Deretter setter du inn USB-C-adapteren i datamaskinens USB-C-port.



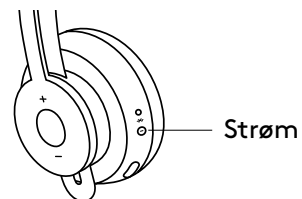
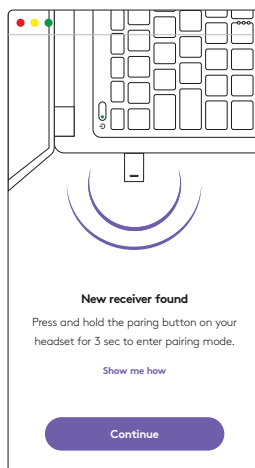
2. Installer og åpne Logi Tune Desktop. Den kan lastes ned fra www.logitech.com/tune



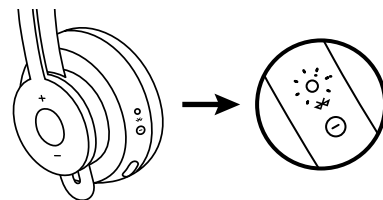
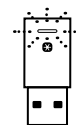
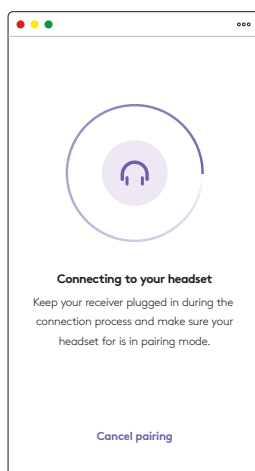
3. Logi Tune for skrivebord bekrefter at en ny mottaker er funnet. Klikk på **Fullført** for å koble til hodesettet.



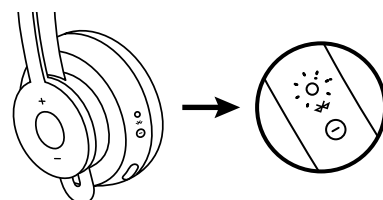
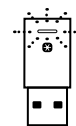
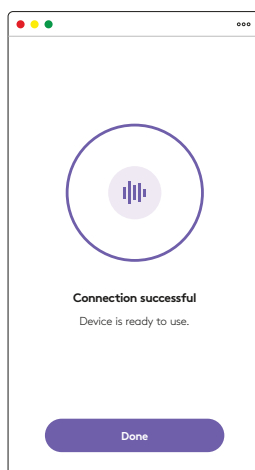
4. Gå til paringsmodus på hodesettet ved å holde inne av/på-knappen i 3 sekunder. Klikk på **Fortsett**.



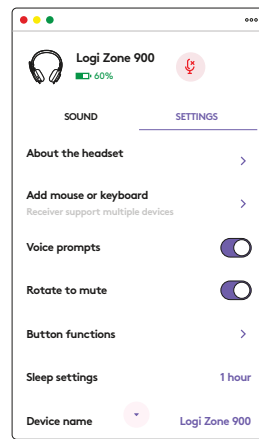
5. Hvis paringsmodus er vellykket, blinker lampene på mottakeren og hodesettet i hvitt.



6. Når du ser denne skjermen, er mottakeren parett med hodesettet. Lampene på mottakeren og hodesettet lyser fast hvitt.



7. Med Zone 900-mottakeren kan du pare opptil 6 Logitech Unifying-enheter.
 - a. På Logi Tune Desktop går du til Innstillinger og klikker på **Legg til mus eller tastatur**.
 - b. Hvis du allerede har Unifying-programvaren installert på datamaskinen, skal den åpnes. Hvis ikke, blir den lastet ned og installert automatisk.
 - c. Følg instruksjonene for Unifying-programvaren for å legge til musen og tastaturet.
 - d. Hvis du vil legge til flere enheter, utfører du trinn 2 og 3 og følger instruksjonene i Unifying-programvaren.



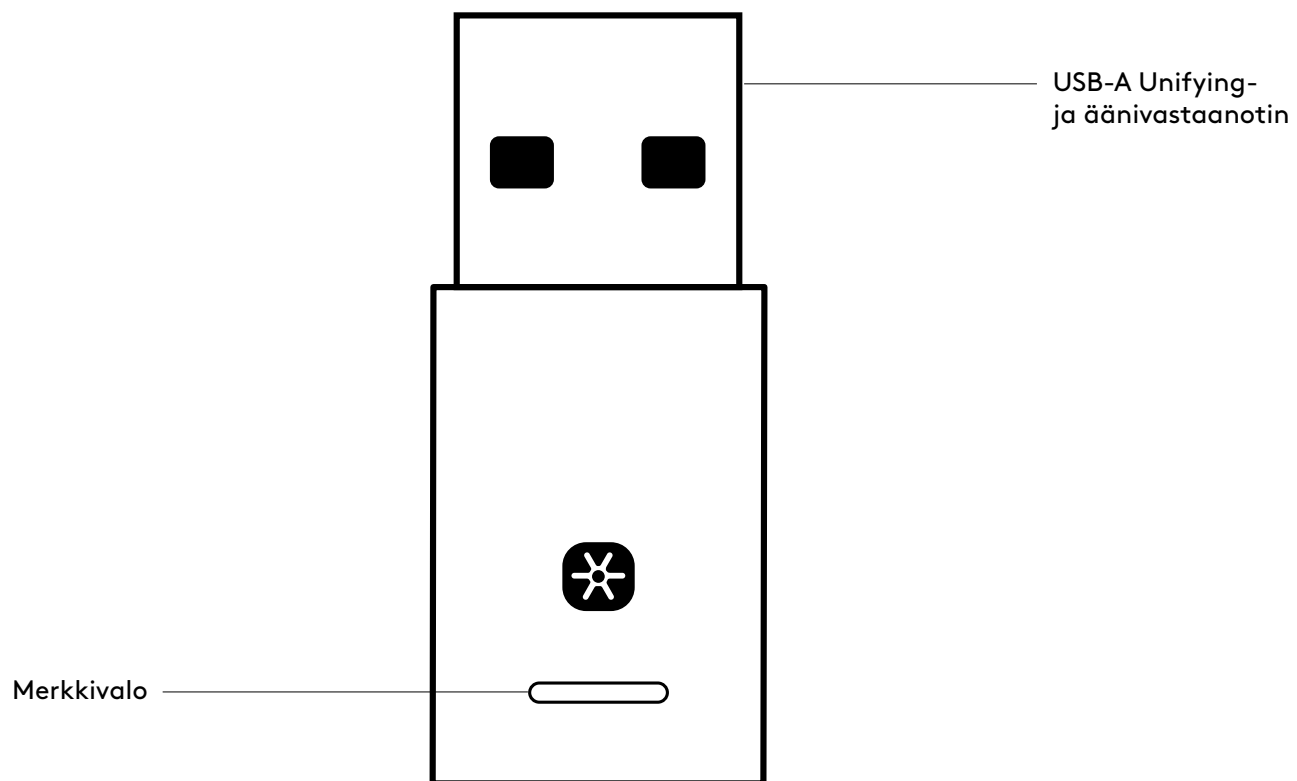
MÅL

MOTTAKER:

Høyde x bredde x dybde: 35,5 x 16,2 x 5,3 mm

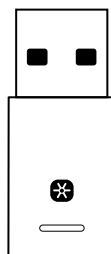
www.logitech.com/support/zone900

TUNNE TUOTTEESI



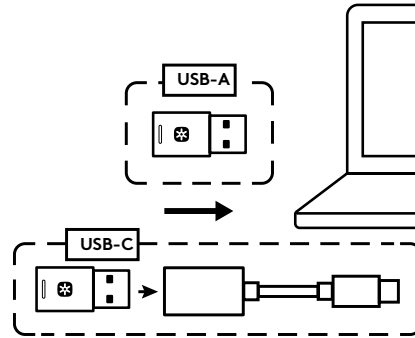
PAKKAUKSEN SISÄLTÖ

USB-A Unifying- ja äänivastaanotin

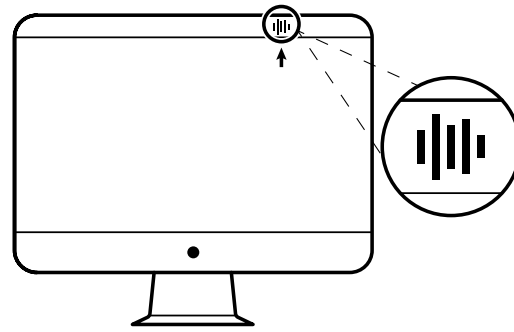


VASTAANOTTIMEN LIITTÄMINEN KUULOKEMIKROFONIIN

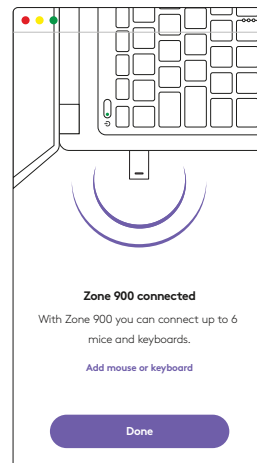
1. Liitä Zone 900 -vastaanotin tietokoneen USB-A-porttiin. Jos haluat liittää sen USB-C-porttiin, liitä vastaanotin ensin USB-C -sovittimeen. Liitä USB-C-sovitin sitten tietokoneen USB-C-porttiin.



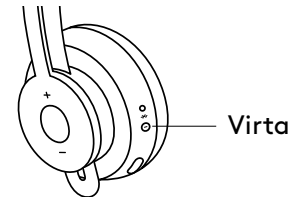
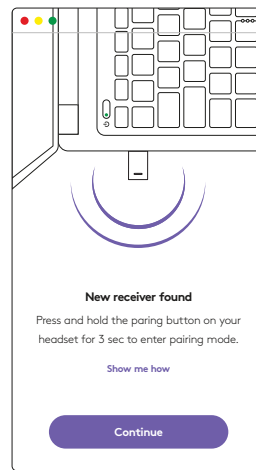
2. Asenna ja käynnistä Logi Tune -tietokonesovellus.
Voit ladata sen osoitteesta www.logitech.com/tune



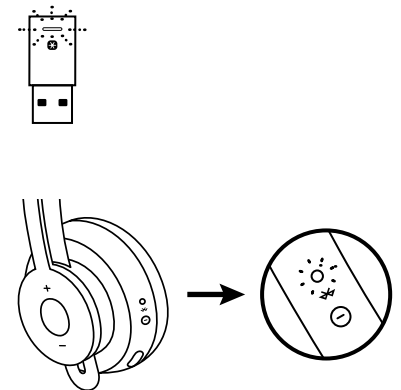
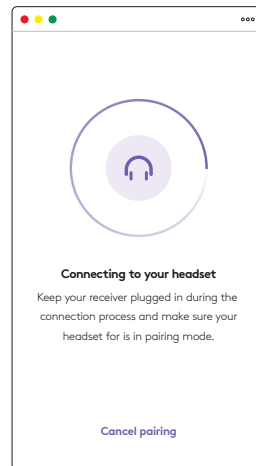
3. Logi Tune -tietokonesovellus varmistaa, että uusi vastaanotin löydetään. Käynnistä yhteyden muodostaminen kuulokemikrofoniin valitsemalla **Valmis**.



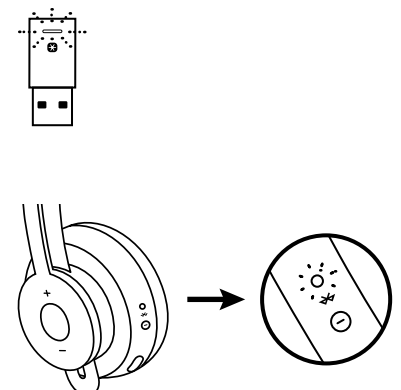
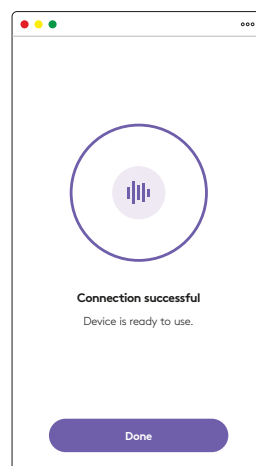
4. Siirry kuulokemikrofonin pariliitostilaan painamalla virtapainiketta kolme sekuntia. Valitse **Jatka**.



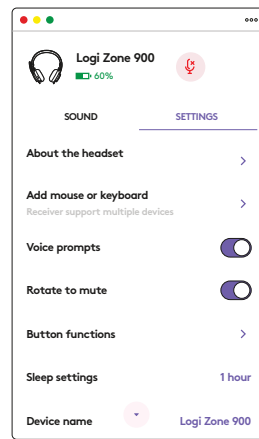
5. Jos pariliitostilaan siirtyminen onnistui, vastaanottimen ja kuulokemikrofonin merkkivalot vilkkuvat valkoisina.



6. Tämä ruutu merkitsee sitä, että vastaanottimen ja kuulokemikrofonin välille on muodostettu pariliitos. Vastaanottimen ja kuulokemikrofonin merkkivalot palavat tasaisen valkoisina.



7. Zone 900 -vastaanottimen avulla voit pariliittää jopa kuusi Logitech Unifying -oheislaitetta.
- Siirry Logi Tune -tietokonesovelluksessa Asetuksiin ja valitse **Lisää hiiri tai näppäimistö**.
 - Jos Unifying-ohjelmisto on jo asennettu tietokoneelle, sen pitäisi käynnistyä. Jos se ei käynnisty, se ladataan ja asennetaan automaattisesti.
 - Viimeistele hiiren ja näppäimistön lisääminen noudattamalla Unifying-ohjelmiston kehotteita.
 - Voit lisätä muita laitteita vaiheiden 2 ja 3 ohjeiden mukaan ja seuraamalla sen jälkeen Unifying-ohjelmiston ohjeita.



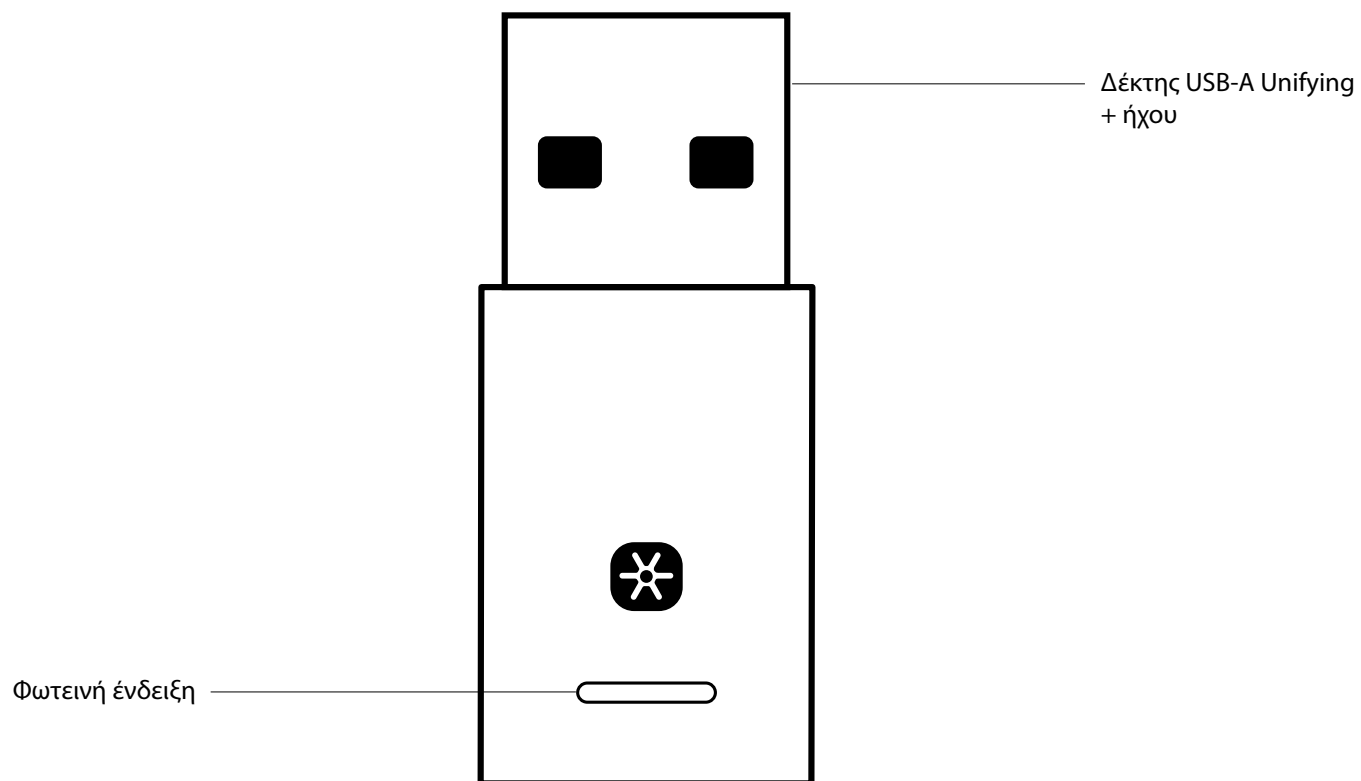
MITAT

VASTAANOTIN:

Korkeus × leveys × syvyys: 35,5 × 16,2 × 5,3 mm

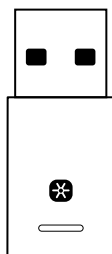
www.logitech.com/support/zone900

ΓΝΩΡΙΜΙΑ ΜΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ



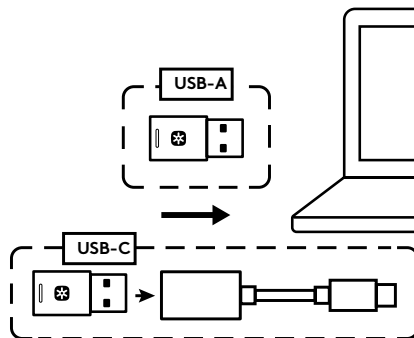
ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ

Δέκτης USB-A Unifying + ήχου

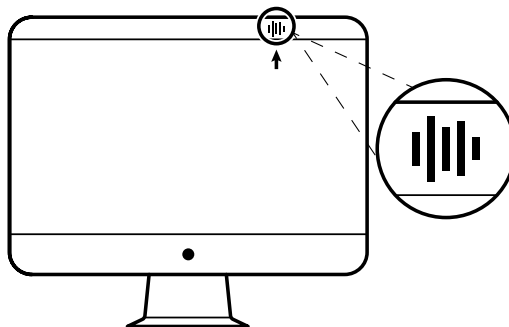


ΣΥΝΔΕΣΗ ΤΟΥ ΔΕΚΤΗ ΣΤΟ ΣΕΤ ΜΙΚΡΟΦΩΝΟΥ-ΑΚΟΥΣΤΙΚΩΝ

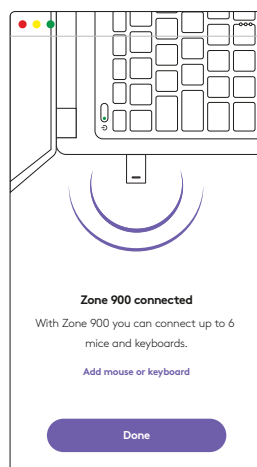
1. Εισαγάγετε τον δέκτη του Zone 900 στη θύρα USB-A του υπολογιστή. Εναλλακτικά, συνδέστε τον δέκτη μέσω USB-C, τοποθετώντας τον πρώτα στον προσαρμογέα USB-C. Στη συνέχεια, συνδέστε τον προσαρμογέα USB-C στη θύρα USB-C του υπολογιστή.



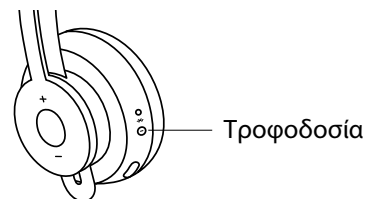
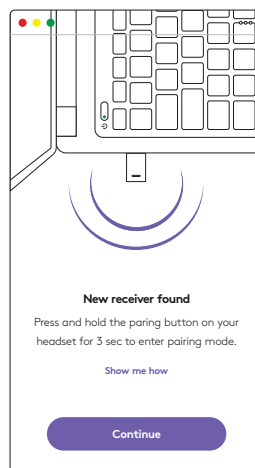
2. Εγκαταστήστε και ανοίξτε το Logi Tune Desktop. Κατεβάστε το από τη διεύθυνση www.logitech.com/tune



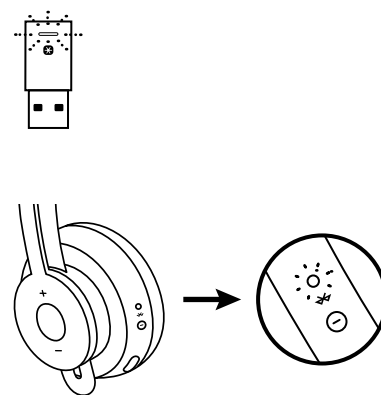
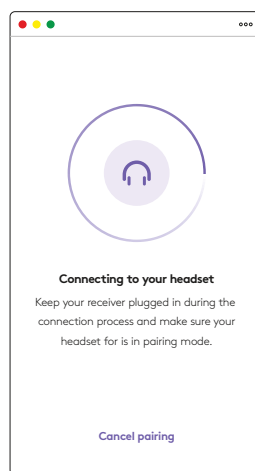
3. Το Logi Tune Desktop θα επιβεβαιώσει την ύπαρξη του νέου δέκτη. Κάντε κλικ στο κουμπί **Τέλος** για να ξεκινήσετε τη σύνδεση στο σετ μικροφώνου-ακουστικών.



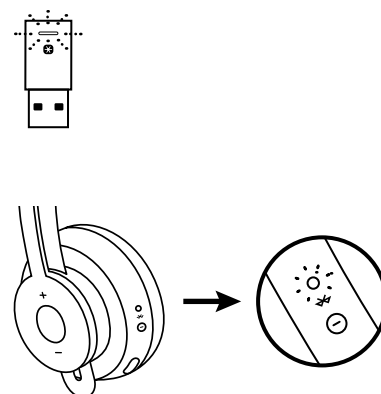
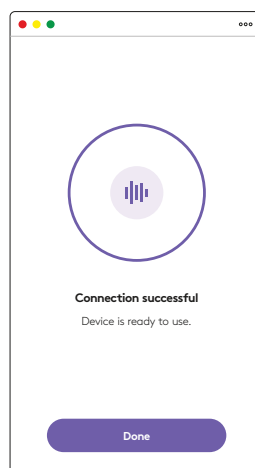
4. Εισέλθετε σε λειτουργία σύζευξης στο σετ μικροφώνου-ακουστικών, πιέζοντας το κουμπί λειτουργίας για 3 δευτερόλεπτα. Κάντε κλικ στο κουμπί **Συνέχεια**.



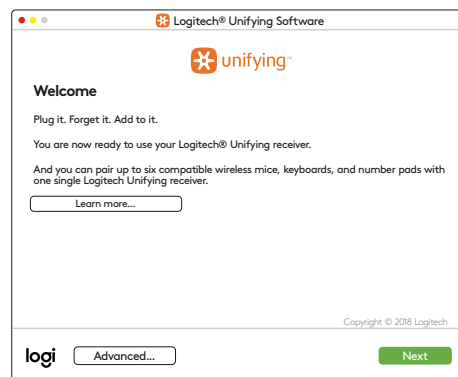
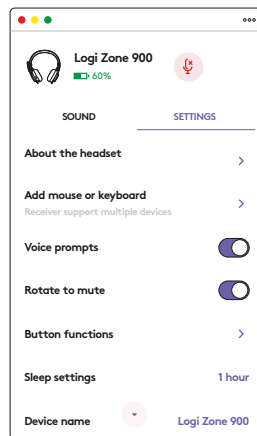
5. Εάν η σύζευξη είναι επιτυχής, οι ενδεικτικές λυχνίες στον δέκτη και το σετ μικροφώνου-ακουστικών θα αναβοσβήσουν με λευκό χρώμα.



6. Μόλις εμφανιστεί αυτή η οθόνη, η σύζευξη του δέκτη με το σετ μικροφώνου-ακουστικών θα έχει ολοκληρωθεί. Οι φωτεινές ενδείξεις στον δέκτη και το σετ μικροφώνου-ακουστικών θα ανάψουν σταθερά με λευκό χρώμα.



7. Με τον δέκτη Zone 900 μπορείτε να δημιουργήσετε σύζευξη για έως και 6 περιφερειακά Logitech Unifying.
- Στην εφαρμογή Logi Tune Desktop, μεταβείτε στις Ρυθμίσεις και κάντε κλικ στην επιλογή **Προσθήκη ποντικιού ή πληκτρολογίου**.
 - Εάν έχετε ήδη εγκαταστήσει το λογισμικό Unifying στον υπολογιστή σας, λογικά θα ανοίξει. Εάν όχι, θα ληφθεί και θα εγκατασταθεί αυτόματα.
 - Ακολουθήστε τα μηνύματα που εμφανίζονται στο λογισμικό Unifying για να ολοκληρώσετε την προσθήκη του ποντικιού και του πληκτρολογίου.
 - Για να προσθέσετε περισσότερες συσκευές, ακολουθήστε τα βήματα 2 και 3 καθώς και τα βήματα στο λογισμικό Unifying.



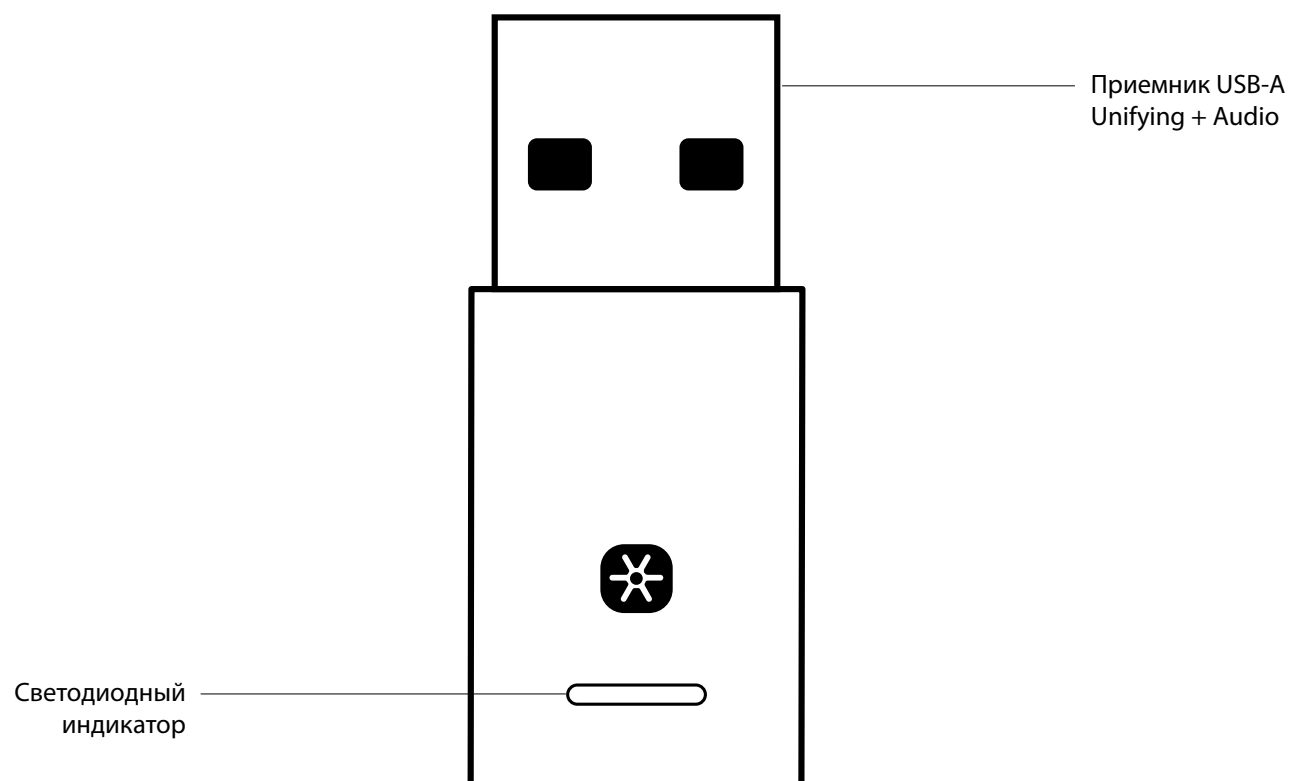
ΔΙΑΣΤΑΣΕΙΣ

ΔΕΚΤΗΣ:

Ύψος x Πλάτος x Βάθος: 35,5 mm x 16,2 mm x 5,3 mm

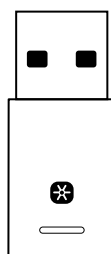
www.logitech.com/support/zone900

ЗНАКОМСТВО С ПРОДУКТОМ



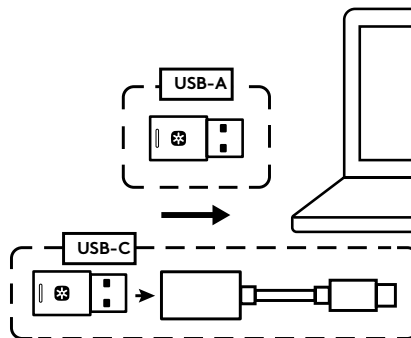
КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Приемник USB-A Unifying + Audio

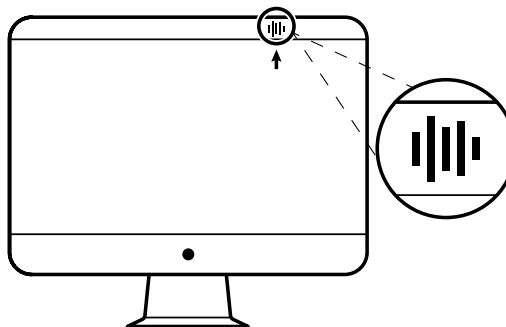


ПОДКЛЮЧЕНИЕ ПРИЕМНИКА К ГАРНИТУРЕ

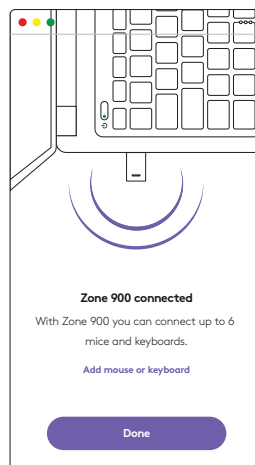
1. Вставьте приемник Zone 900 в порт USB-A на компьютере. Или подключите к порту USB-C. Для этого сначала вставьте приемник в адаптер USB-C. Затем вставьте адаптер USB-C в порт USB-C компьютера.



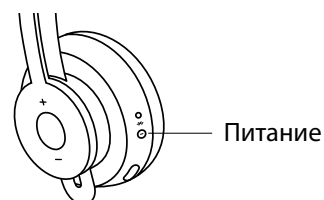
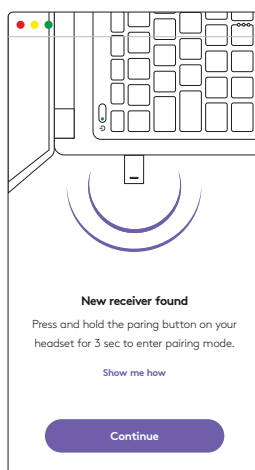
2. Установите и откройте приложение Logi Tune для ПК. Оно доступно для загрузки на странице www.logitech.com/tune



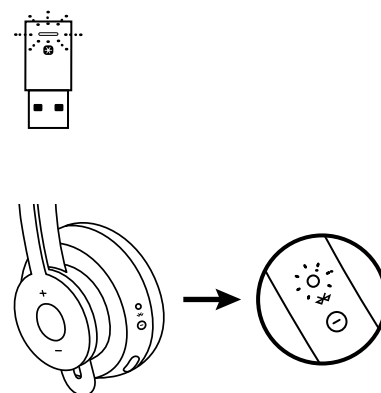
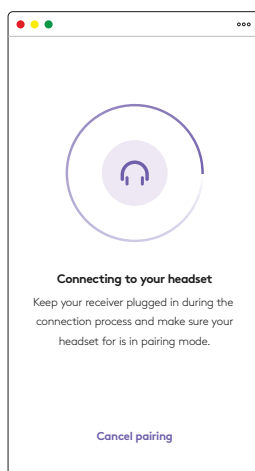
3. В приложении Logi Tune для ПК отобразится сообщение об обнаружении нового приемника. Нажмите кнопку **Готово**, чтобы начать подключение гарнитуры.



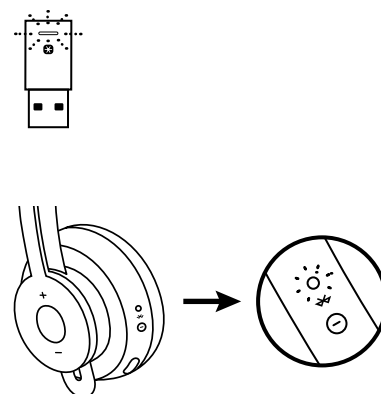
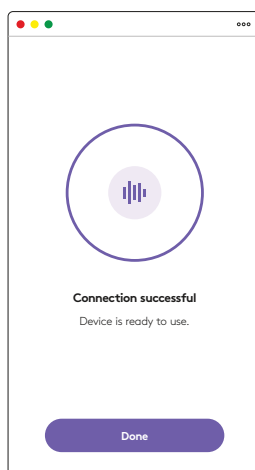
4. Включите режим сопряжения на гарнитуре, нажав кнопку питания и удерживая ее в течение 3 секунд. Нажмите кнопку **Продолжить**.



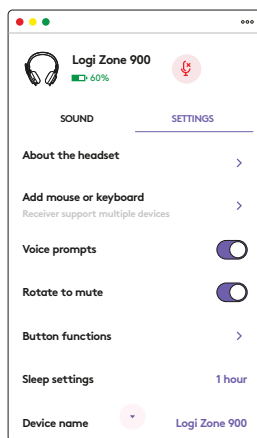
5. После перехода в режим сопряжения светодиодные индикаторы на приемнике и гарнитуре начнут мигать белым.



6. Отображение данного экрана свидетельствует о выполнении сопряжения приемника с гарнитурой. Светодиодные индикаторы на приемнике и гарнитуре начнут непрерывно светиться белым.



7. С помощью приемника Zone 900 можно подключить до 6 периферийных устройств Logitech с поддержкой Unifying.
- В Logi Tune для ПК перейдите в раздел настроек и выберите пункт **Добавить мышь или клавиатуру**.
 - Если программа Unifying уже установлена на компьютере, она запустится. В противном случае она загрузится и установится автоматически.
 - Следуйте указаниям программы Unifying, чтобы завершить подключение мыши и клавиатуры.
 - Для добавления новых устройств повторите действия, описанные в пунктах 2 и 3, а затем следуйте указаниям программы Unifying.



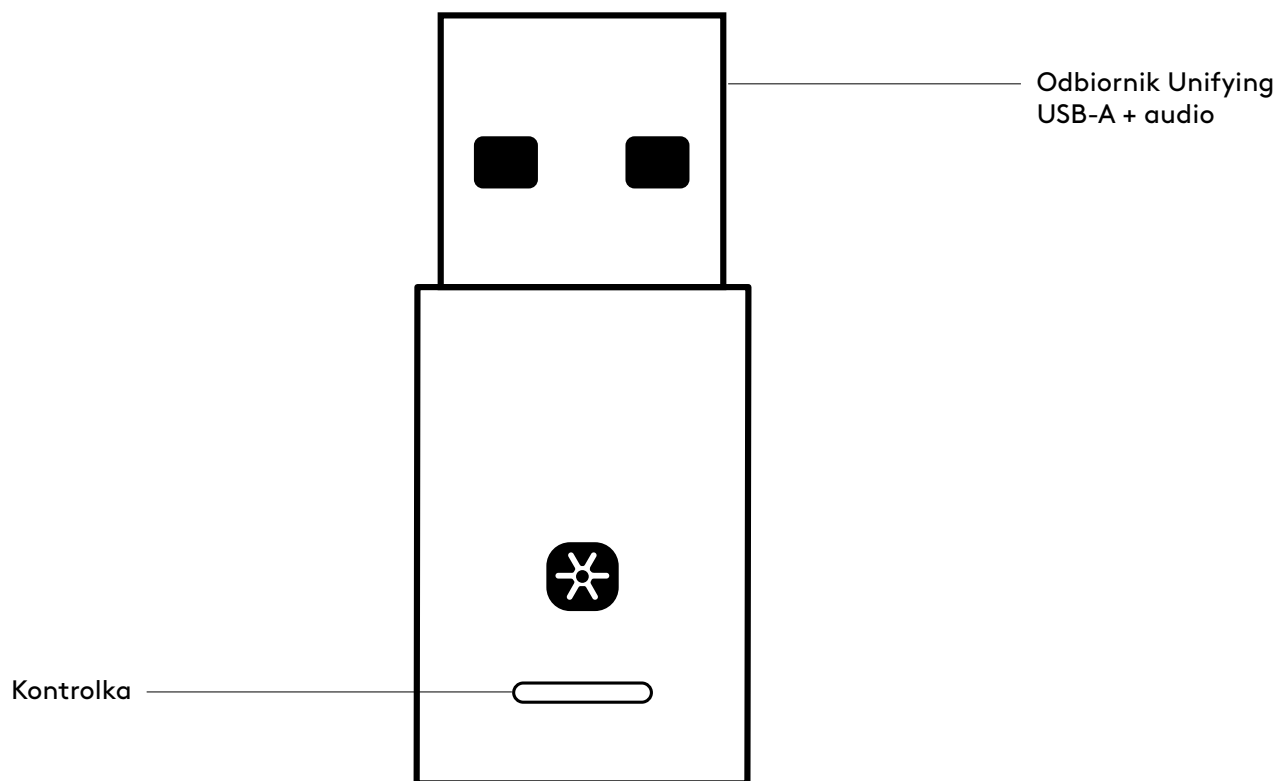
РАЗМЕРЫ

ПРИЕМНИК:

Высота x ширина x толщина: 35,5 x 16,2 x 5,3 мм

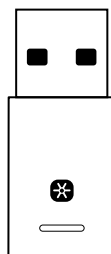
www.logitech.com/support/zone900

OPIS URZĄDZENIA



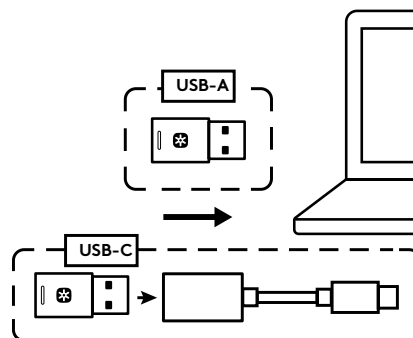
ZAWARTOŚĆ ZESTAWU

Odbiornik Unifying USB-A + audio

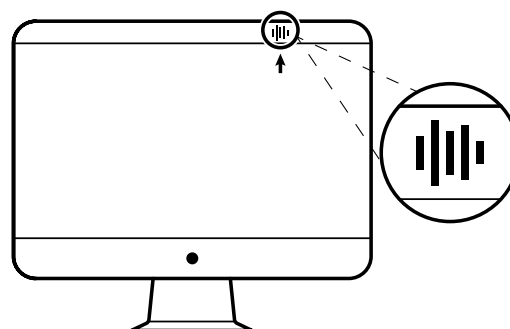


PODŁĄCZENIE ODBIORNIKA DO ZESTAWU SŁUCHAWKOWEGO

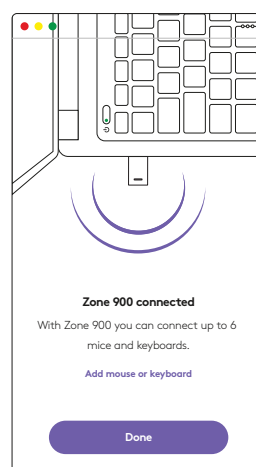
1. Umieść odbiornik Zone 900 w porcie USB-A komputera. Lub by podłączyć go przez USB-C, najpierw włóż odbiornik do adaptera USB-C. Następnie podłącz adapter USB-C do portu USB-C komputera.



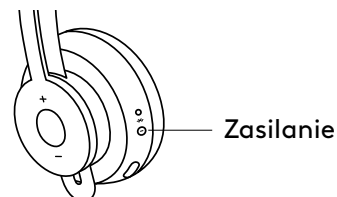
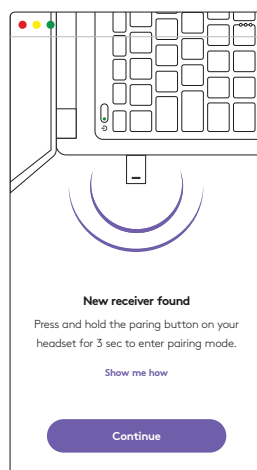
2. Zainstaluj i otwórz Logi Tune Desktop. Pobierz aplikację pod adresem www.logitech.com/tune



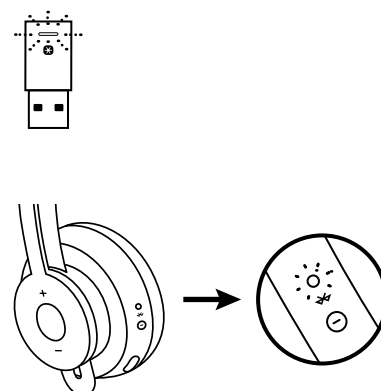
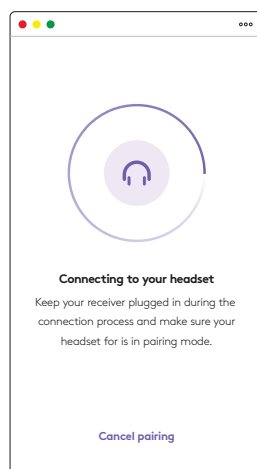
3. Logi Tune Desktop potwierdzi znalezienie nowego odbiornika. Kliknij opcję **Gotowe**, aby rozpocząć podłączanie do zestawu słuchawkowego.



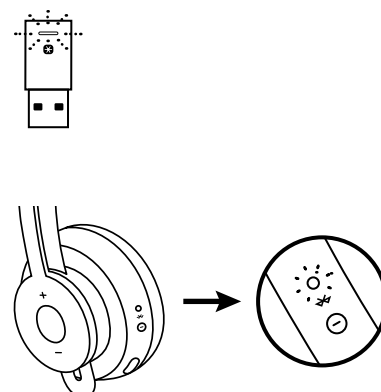
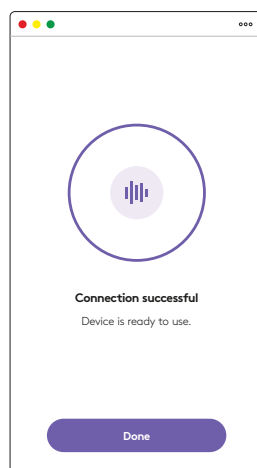
4. Przejdź do trybu parowania zestawu słuchawkowego, naciskając i przytrzymując przycisk zasilania przez 3 sekundy. Kliknij przycisk **Kontynuuj**.



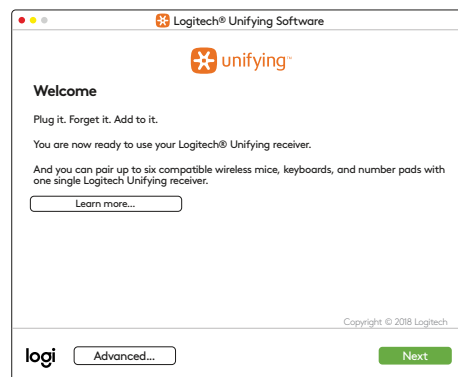
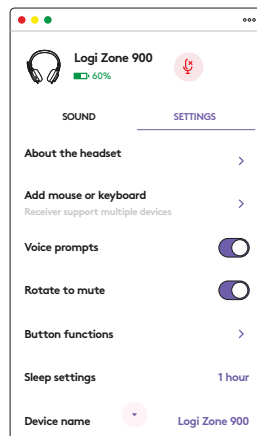
5. Jeżeli parowanie powiedzie się, kontrolki na odbiorniku i zestawie słuchawkowym będą migać na biało.



6. Jeżeli wyświetli się ten ekran, będzie to oznaczać, że odbiornik został sparowany z zestawem słuchawkowym. Wskaźniki świetlne zestawu słuchawkowego oraz odbiornika będą świecić stałym białym światłem.



7. Wykorzystując odbiornik Zone 900, możesz sparować maksymalnie 6 urządzeń peryferyjnych Logitech Unifying.
- Na pulpicie Logi Tune wybierz opcję Ustawienia i kliknij **Dodaj mysz lub klawiaturę**.
 - Jeżeli na komputerze masz już zainstalowane oprogramowanie Unifying, powinno się ono otworzyć. Jeżeli nie, zostanie pobrane i zainstalowane automatycznie.
 - Postępuj zgodnie ze wskazówkami oprogramowania Unifying, aby zakończyć dodawanie myszy i klawiatury.
 - Aby dodać więcej urządzeń, wykonaj kroki 2 i 3 i postępuj zgodnie ze wskazówkami oprogramowania Unifying.



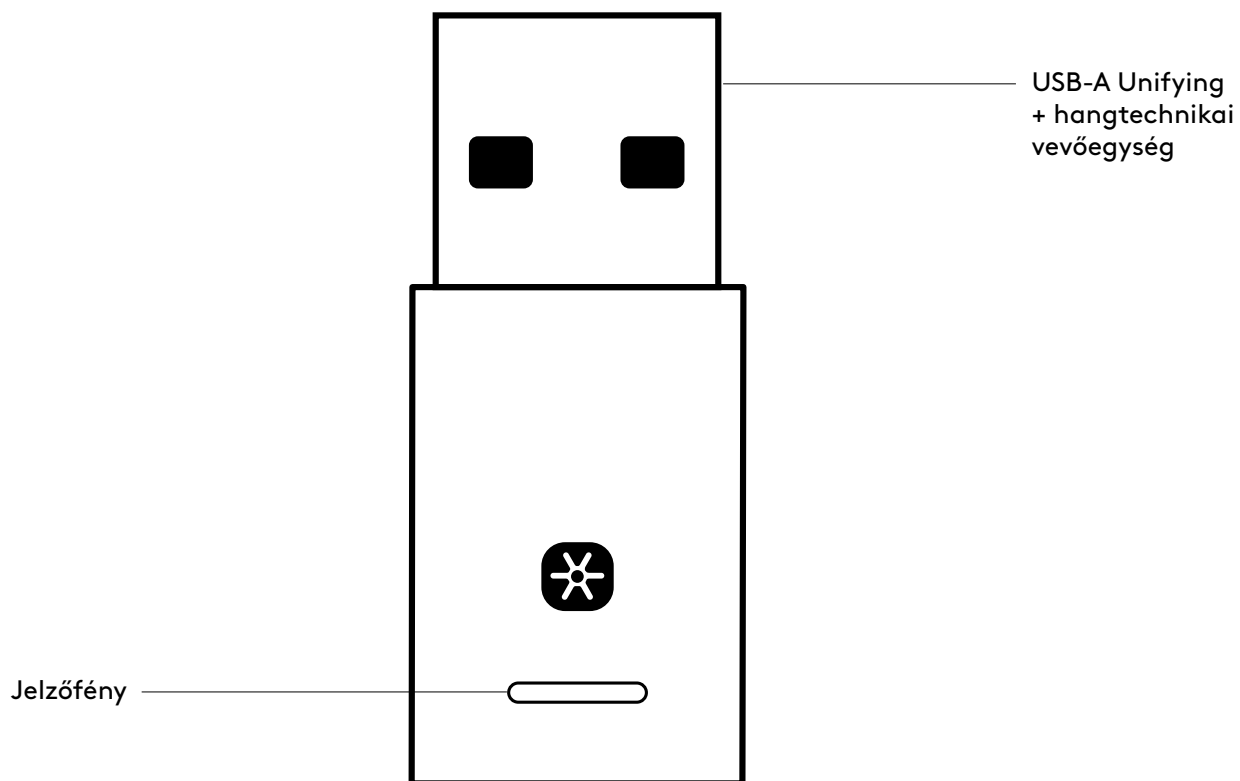
WYMIARY

ODBIORNIK:

Wysokość × Szerokość × Głębokość:
35,5 mm × 16,2 mm × 5,3 mm

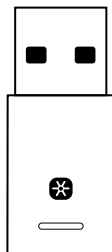
www.logitech.com/support/zone900

A TERMÉK ISMERTETÉSE



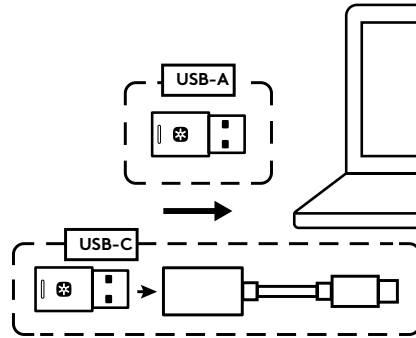
A CSOMAG TARTALMA

USB-A Unifying + hangtechnikai vevőegység

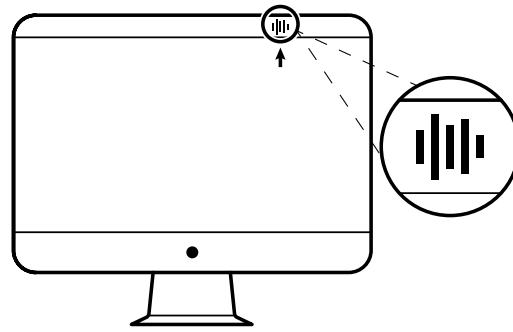


A VEVŐEGYSÉG CSATLAKOZTATÁSA A MIKROFONOS FEJHALLGATÓHOZ

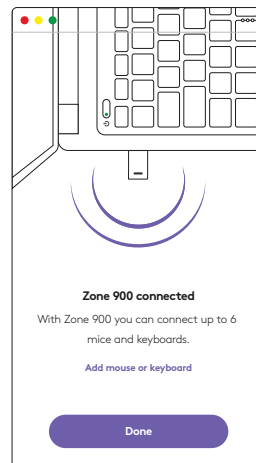
1. Csatlakoztassa Zone 900 vevőegységét a számítógép USB-A-portjához. Ha pedig USB-C-n keresztül szeretné csatlakoztatni, először helyezze be a vevőegységet az USB-C adapterbe. Ezután csatlakoztassa az USB-C adaptert a számítógép USB-C-portjához.



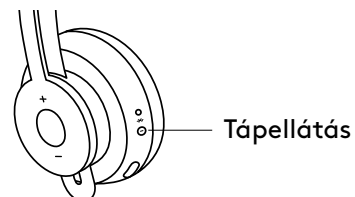
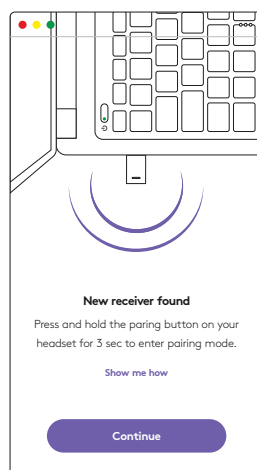
2. Telepítse és nyissa meg a Logi Tune Desktop alkalmazást. Letöltési hely: www.logitech.com/logitune



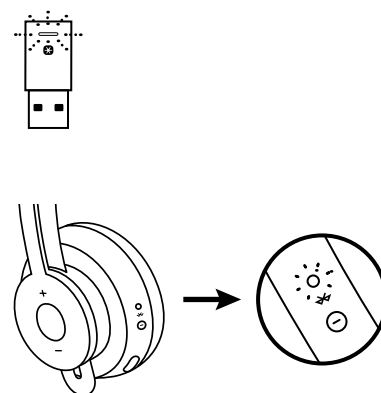
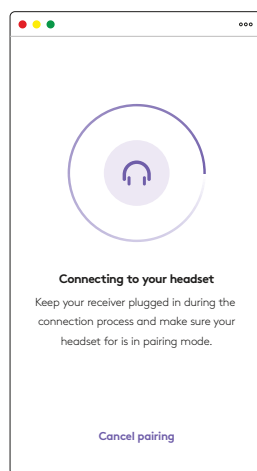
3. A Logi Tune Desktop alkalmazás jelzi, hogy új vevőegységet talált. A mikrofonos fejhallgatóhoz csatlakoztatás megkezdéséhez kattintson a **Done** (Kész) gombra.



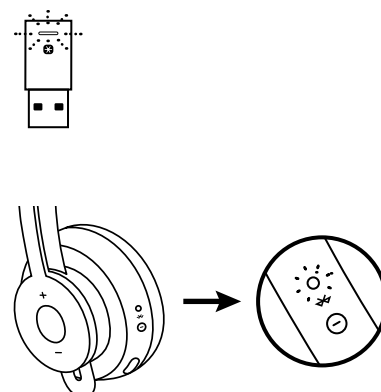
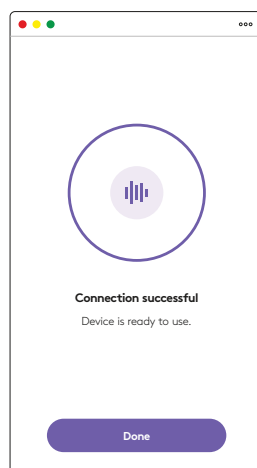
4. A bekapcsológomb 3 másodpercig tartó megnyomásával a mikrofonos fejhallgatón lépjen párosítási módba. Kattintson a **Continue** (Folytatás) gombra.



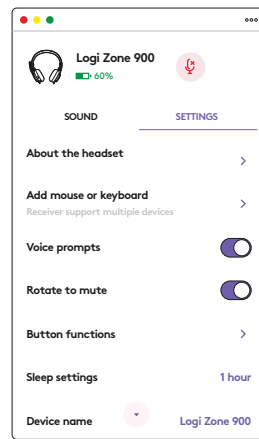
5. Ha a párosítás sikerült, a visszajelző LED a vevőegységen és a mikrofonos fejhallgatón is fehérén villog.



6. Amikor ezt a képernyőt látja, a vevőegység párosítva van a mikrofonos fejhallgatóval. A jelzőfény a vevőegységen és a mikrofonos fejhallgatón is folyamatos fehér fényre vált.



7. A Zone 900 vevőegységhez akár 6 Logitech Unifying-perifériát is párosíthat.
- A Logi Tune Desktop alkalmazásban lépjen a Settings (Beállítások) fülre, majd kattintson az **Add mouse or keyboard** (Egér vagy billentyűzet hozzáadása) parancsra.
 - Ha a számítógépre már telepítve van a Unifying szoftver, meg fog nyílni. Ha még nincs, automatikusan letölti és telepíti a rendszer.
 - Az egér és a billentyűzet hozzáadásának befejezéséhez kövesse a Unifying szoftver utasításait.
 - További eszközök hozzáadásához hajtsa végre újra a 2-3. lépést, majd kövesse a Unifying szoftver utasításait.



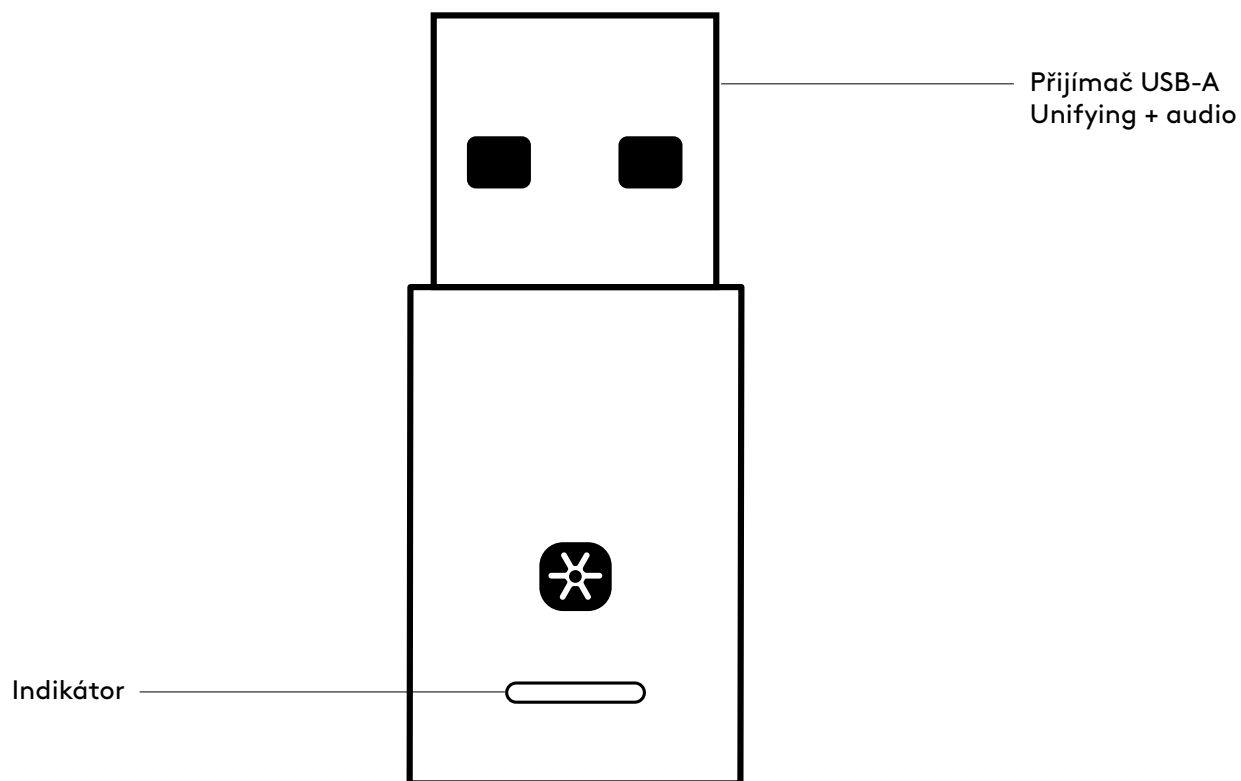
MÉRETEK

VEVŐEGYSÉG:

Magasság × szélesség × mélység:
35,5 mm × 16,2 mm × 5,3 mm

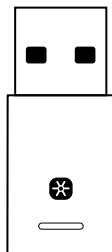
www.logitech.com/support/zone900

POPIS PRODUKTU



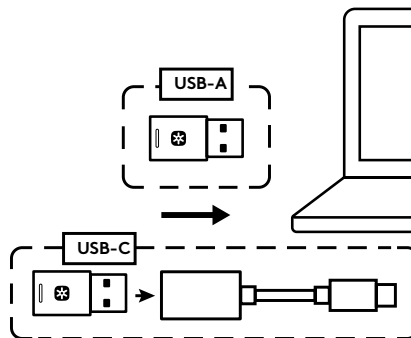
OBSAH BALENÍ

Přijímač USB-A Unifying + audio

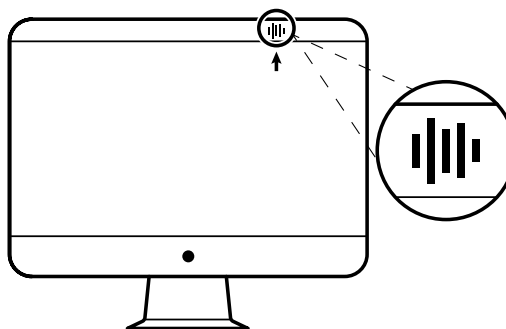


PŘIPOJENÍ PŘIJÍMAČE K NÁHLAVNÍ SOUPRAVĚ

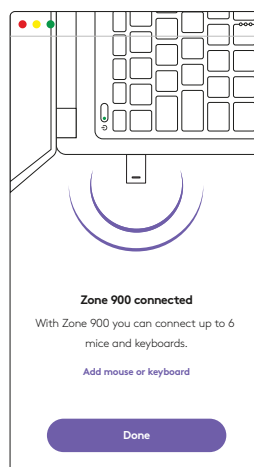
1. Zapojte přijímač soupravy Zone 900 do portu USB-A počítače. Chcete-li soupravu připojit prostřednictvím rozhraní USB-C, zapojte nejprve přijímač do adaptéru USB-C. Poté připojte adaptér USB-C k portu USB-C v počítači.



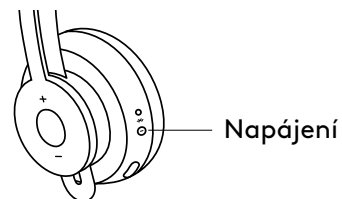
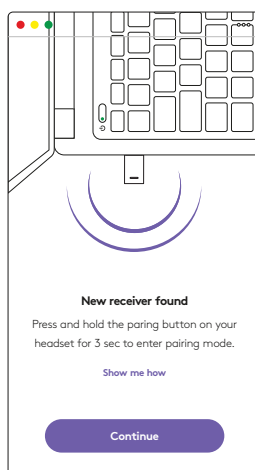
2. Nainstalujte a spusťte aplikaci Logi Tune Desktop. Ke stažení je k dispozici na stránce www.logitech.com/logitune



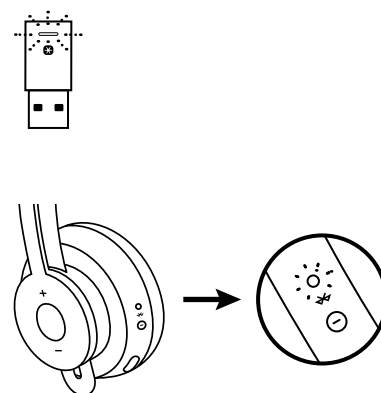
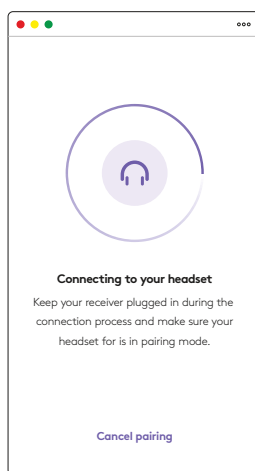
3. Logi Tune Desktop potvrdí nalezení nového přijímače. Kliknutím na **Hotovo** zahájíte připojování k náhlavní soupravě.



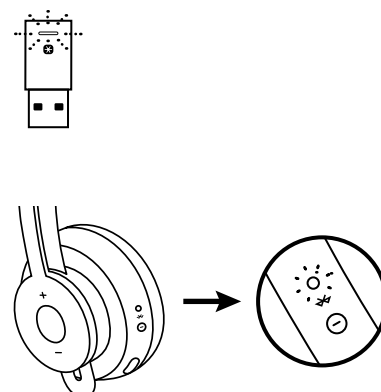
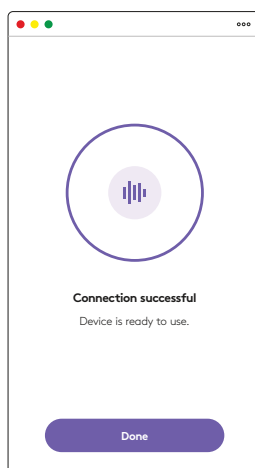
4. Aktivujte režim párování náhlavní soupravy podržením tlačítka napájení 3 sekundy. Klikněte na **Pokračovat**.



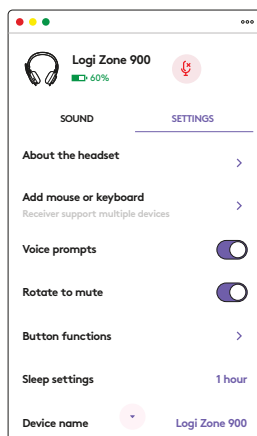
5. Po úspěšné aktivaci režimu párování začnou indikátory na přijímači a náhlavní soupravě blikat bíle.



6. Jakmile se objeví tato obrazovka, je přijímač spárován s náhlavní soupravou. Indikátory na přijímači a náhlavní soupravě se rozsvítí bíle.



7. S přijímačem soupravy Zone 900 můžete párovat až 6 periferních zařízení Logitech Unifying.
- V aplikaci Logi Tune Desktop přejděte do Nastavení a klikněte na **Přidat myš nebo klávesnici**.
 - Pokud již v počítači máte nainstalovaný software Unifying, měl by se spustit. Pokud se nespustí, automaticky se stáhne a nainstaluje.
 - Řiďte se pokyny softwaru Unifying pro dokončení přidání myši nebo klávesnice.
 - Chcete-li přidat další zařízení, řiďte se pokyny 2 a 3 a poté pokyny v softwaru Unifying.



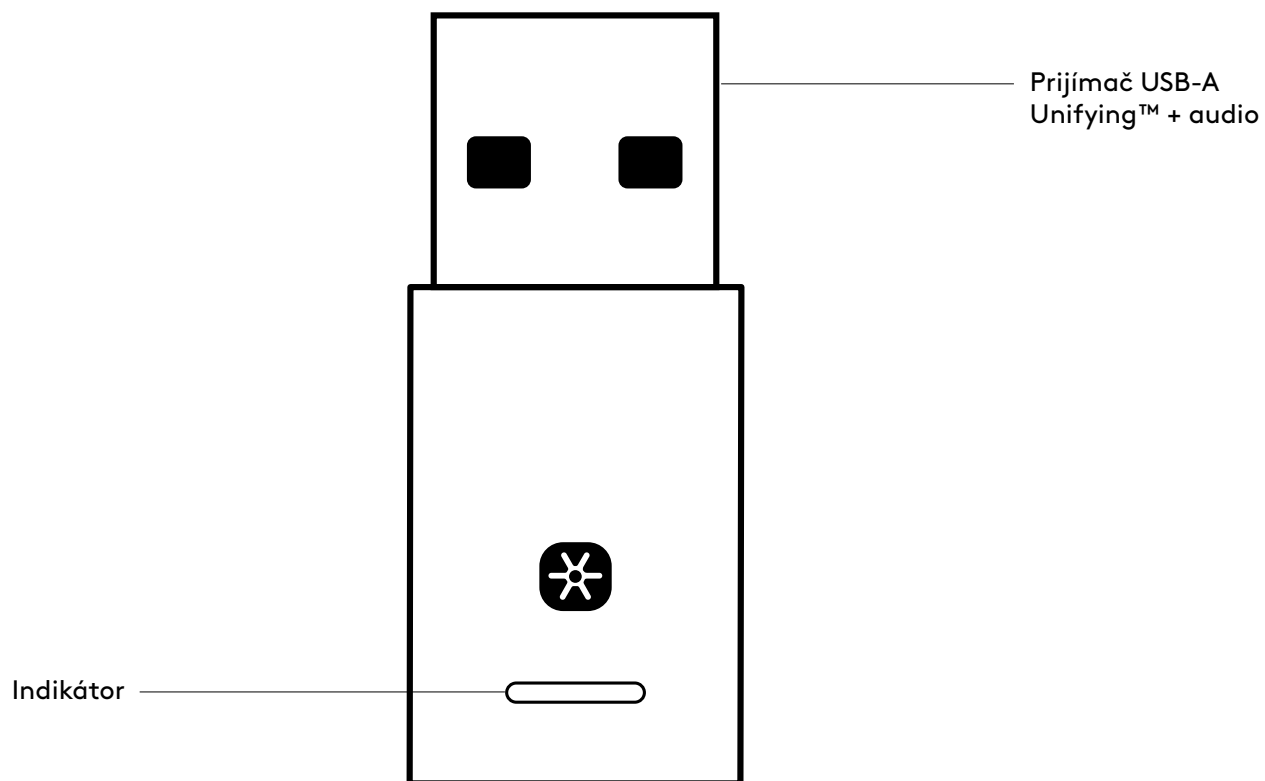
ROZMĚRY

PŘIJÍMAČ:

Výška x šířka x hloubka: 35,5 mm × 16,2 mm × 5,3 mm

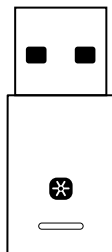
www.logitech.com/support/zone900

OPIS PRODUKTU



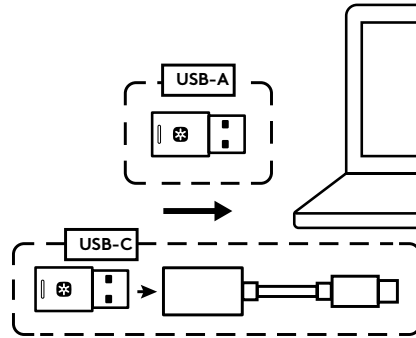
OBSAH BALENIA

Prijímač USB-A Unifying™ + audio

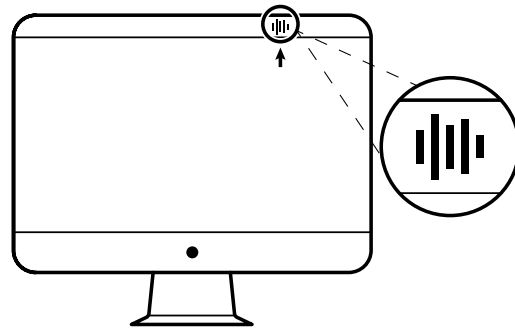


PRIPOJENIE PRIJÍMAČA K NÁHLAVNEJ SÚPRAVE

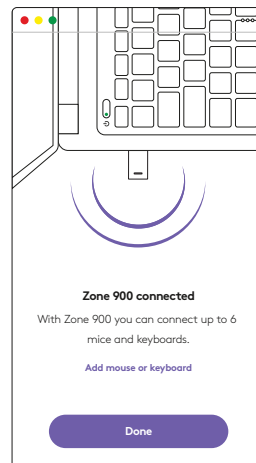
1. Zapojte prijímač Zone 900 do portu USB-A počítača.
Ak chcete súpravu pripojiť prostredníctvom rozhrania USB-C, zapojte najprv prijímač do adaptéra USB-C. Potom pripojte adaptér USB-C k portu USB-C v počítači.



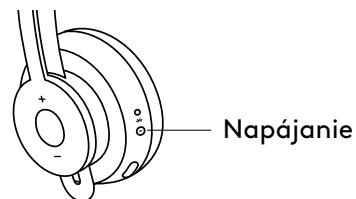
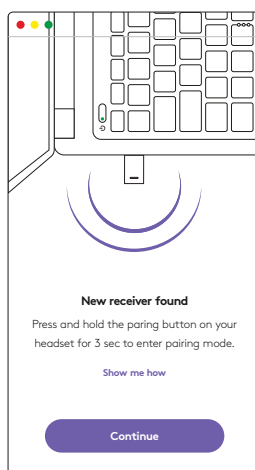
2. Nainštalujte a spustíte aplikáciu Logi Tune Desktop.
Na prevzatie je k dispozícii na stránke www.logitech.com/tune



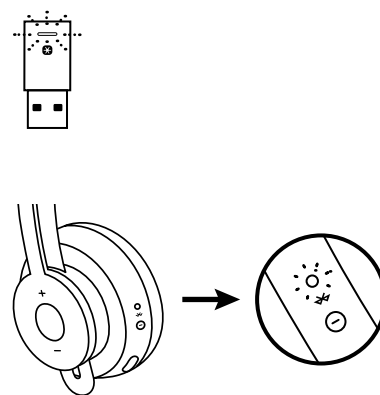
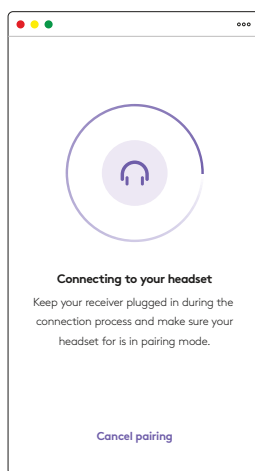
3. Logi Tune Desktop potvrdí nájdenie nového prijímača.
Kliknutím na **Hotovo** začnete pripájanie k náhlavnej súprave.



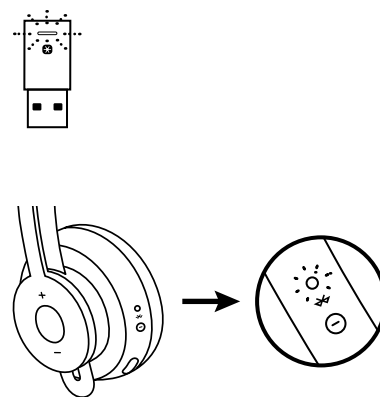
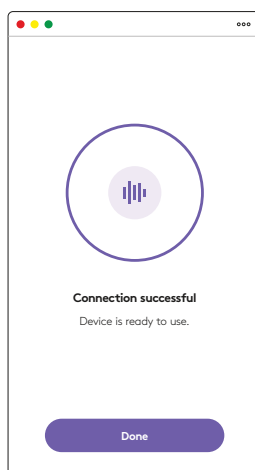
4. Aktivujte režim párovania náhlavnej súpravy podržaním tlačidla napájania 3 sekundy. Kliknite na **Pokračovať**



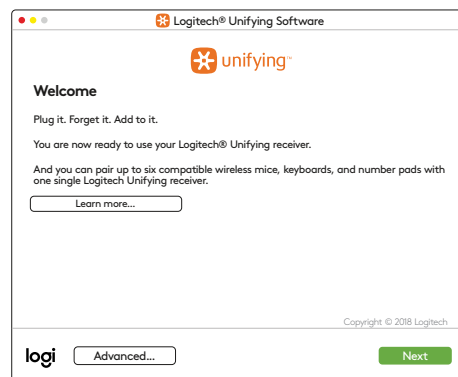
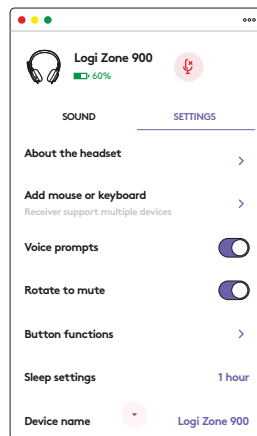
5. Po úspešnej aktivácii režimu párovania začnú indikátory na prijímači a náhlavnej súprave blikať na bielo.



6. Keď sa objaví táto obrazovka, je prijímač spárovaný s náhlavnou súpravou. Indikátory na prijímači a náhlavnej súprave sa rozsvietia na bielo.



7. S prijímačom súpravy Zone 900 môžete párovať až 6 periférnych zariadení Logitech Unifying.
- V aplikácii Logi Tune Desktop prejdite do Nastavení a kliknite na **Pridať myš alebo klávesnicu**.
 - Ak už v počítači máte nainštalovaný softvér Unifying, mal by sa spustiť. Ak sa nespustí, automaticky sa prevezme a nainštaluje.
 - Riadte sa pokynmi softvéru Unifying na dokončenie pridania myši alebo klávesnice.
 - Ak chcete pridať ďalšie zariadenie, riadte sa pokynmi 2 a 3 a potom pokynmi v softvéri Unifying.



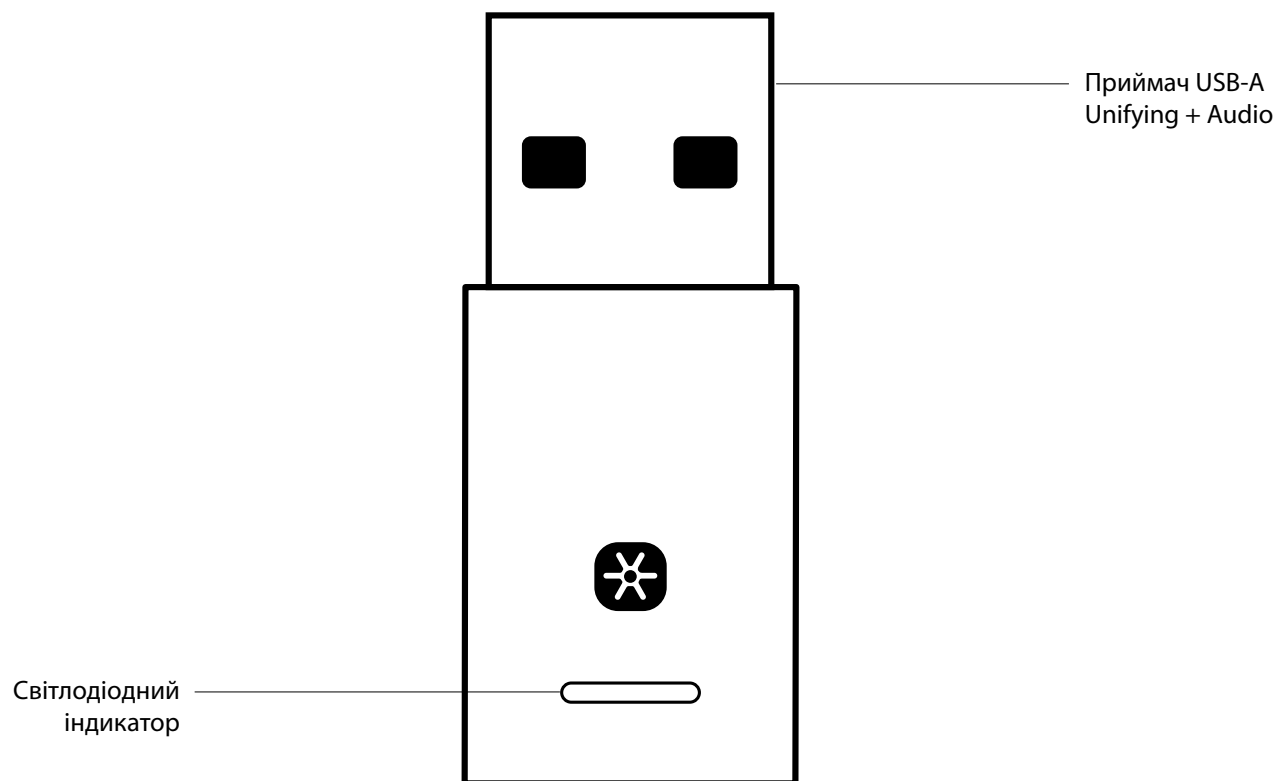
ROZMERY

PRIJÍMAČ:

Výška × šírka × hĺbka: 35,5 mm x 16,2 mm x 5,3 mm

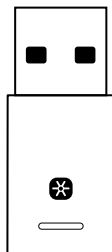
www.logitech.com/support/zone900

ОЗНАЙОМЛЕННЯ З ПРИСТРОЄМ



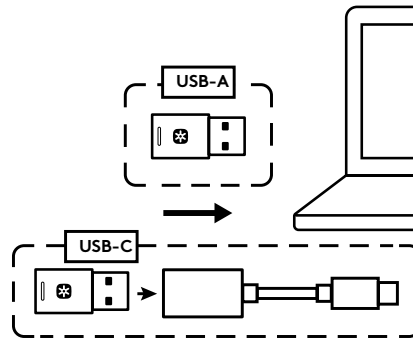
ВМІСТ УПАКОВКИ

Приймач USB-A Unifying + Audio

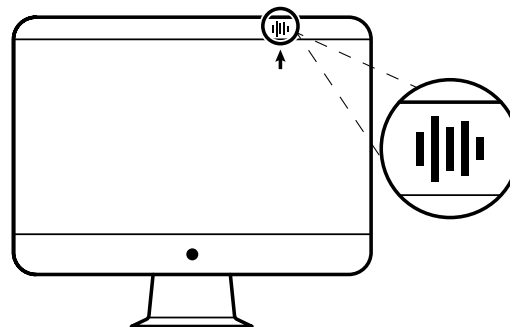


ПІДКЛЮЧЕННЯ ПРИЙМАЧА ДО ГАРНІТУРИ

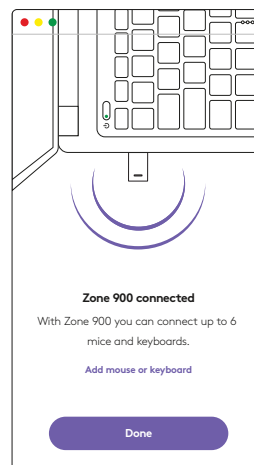
1. Вставте приймач Zone 900 у порт USB-A комп'ютера.
Або підключіть його до порту USB-C. Спочатку вставте приймач в адаптер USB-C. Потім вставте адаптер USB-C у порт USB-C на комп'ютері.



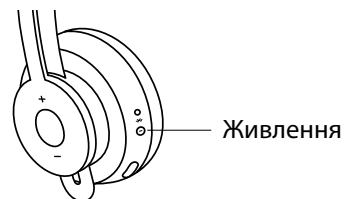
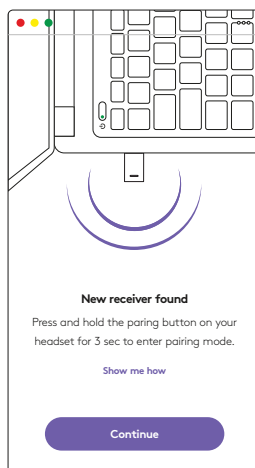
2. Інсталюйте та відкрийте програму Logi Tune для ПК.
Її можна завантажити за адресою www.logitech.com/tune



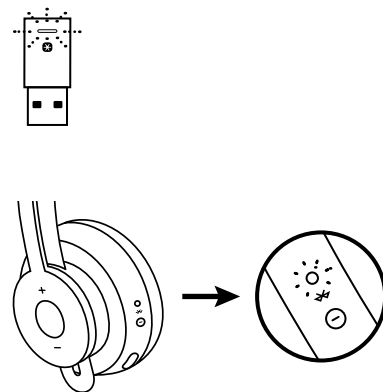
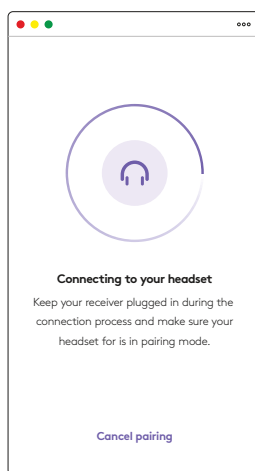
3. У програмі Logi Tune для ПК буде відображено сповіщення щодо виявлення нового приймача. Натисніть кнопку **Готово**, щоб почати підключення гарнітури.



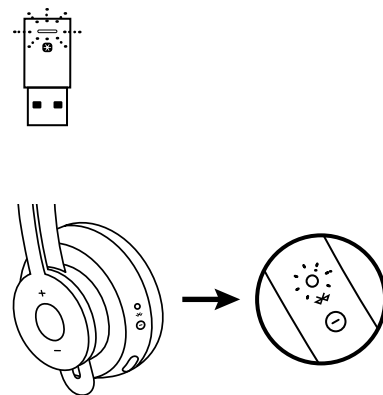
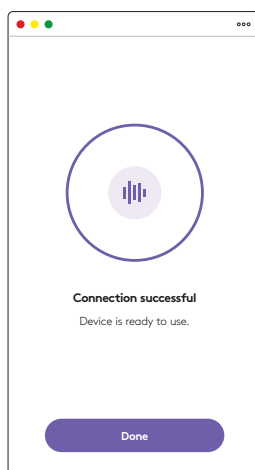
4. Перейдіть у режим сполучення на гарнітурі, натиснувши кнопку живлення та утримуючи її протягом 3 секунд. Натисніть кнопку **Продовжити**.



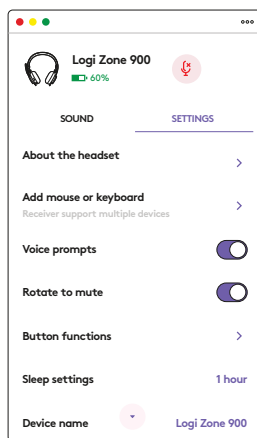
5. Після переходу в режим сполучення світлодіодні індикатори на приймачі та гарнітурі почнуть мерехтіти білим.



6. Відображення цього екрана свідчить про встановлення сполучення між приймачем і гарнітурою. Світлодіодні індикатори на приймачі та гарнітурі почнуть безперервно світитися білим.



7. За допомогою приймача Zone 900 до гарнітури можна підключити до 6 периферійних пристроїв Logitech із підтримкою Unifying.
- a. У Logi Tune для ПК перейдіть до розділу налаштувань і виберіть пункт **Додати мишу та клавіатуру**.
 - b. Якщо ПЗ Unifying вже інстальоване на вашому комп'ютері, його буде відкрито. Якщо ж ні, його завантаження й інсталяцію буде виконано автоматично.
 - c. Дотримуйтеся інструкцій у ПЗ Unifying, щоб завершити додавання миші та клавіатури.
 - d. Щоб додати більше пристроїв, повторіть дії, описані в пунктах 2 і 3, а потім дотримуйтеся інструкцій у ПЗ Unifying.



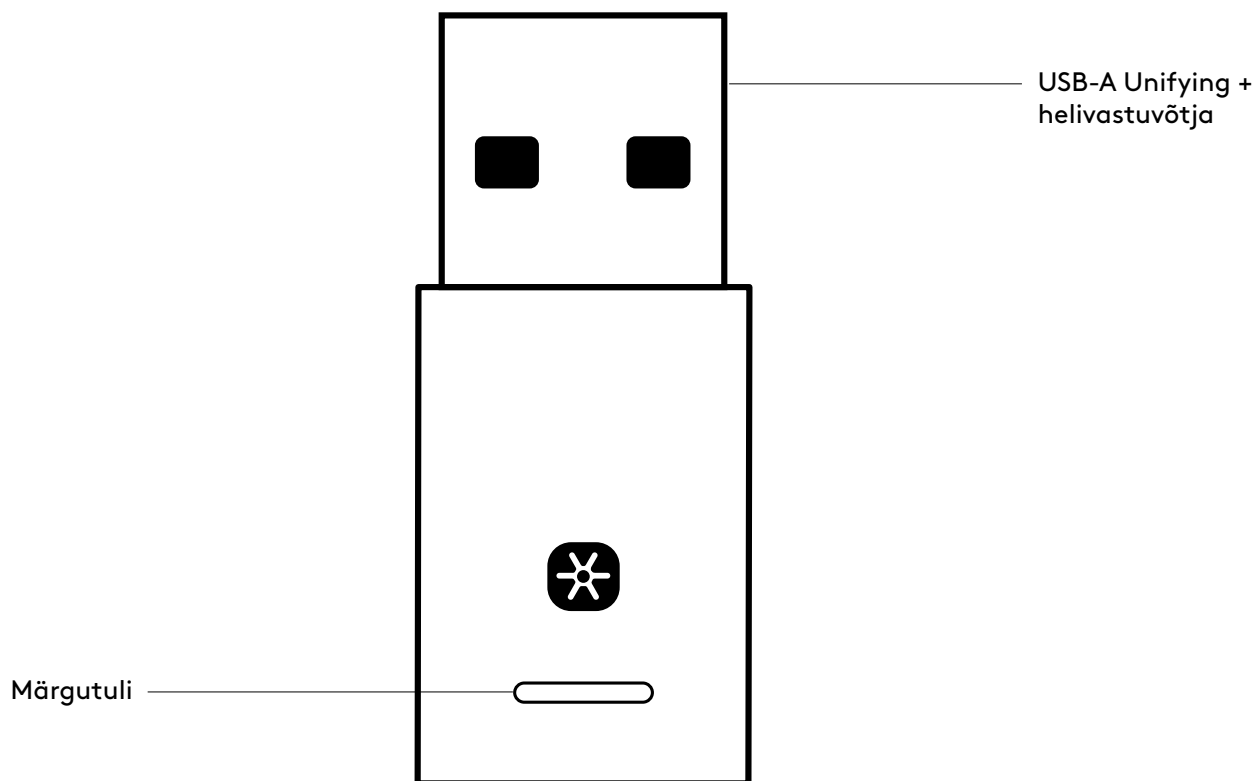
РОЗМІРИ

ПРИЙМАЧ:

Довжина x ширина x товщина: 35,5 x 16,2 x 5,3 мм

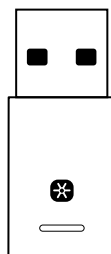
www.logitech.com/support/zone900

TOOTE TUTVUSTUS



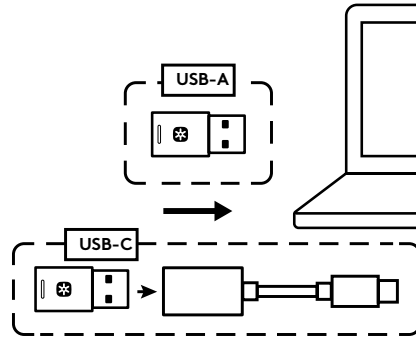
KARBI SISU

USB-A Unifying + helivastuvõtja

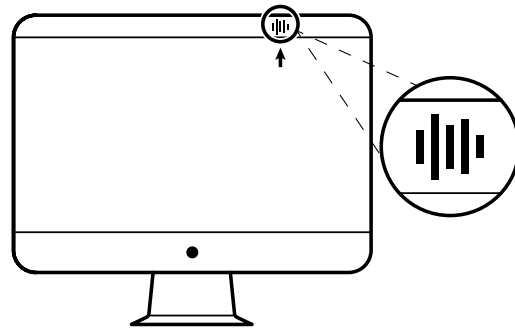


VASTUVÖTJA ÜHENDAMINE PEAKOMPLEKTIGA

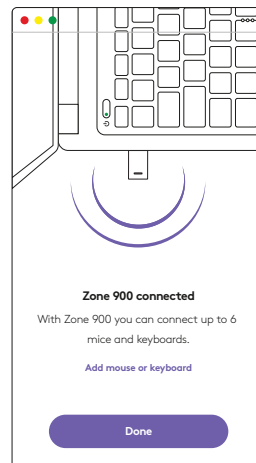
1. Sisestage oma Zone 900 vastuvõtja arvuti USB-A-porti. Või ühendamiseks USB-C kaudu, sisestage vastuvõtja esmalt USB-C adapterisse. Seejärel sisestage USB-C adapter arvuti USB-C-porti.



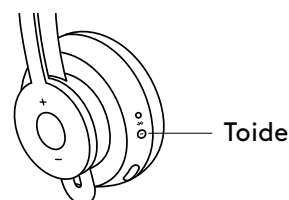
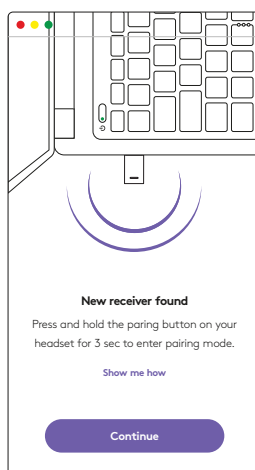
2. Installige ja avage Logi Tune Desktop. Laadige see alla aadressilt www.logitech.com/tune



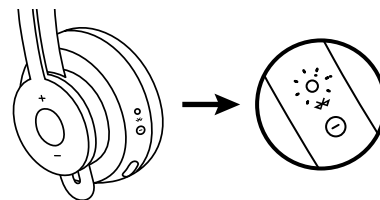
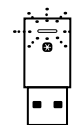
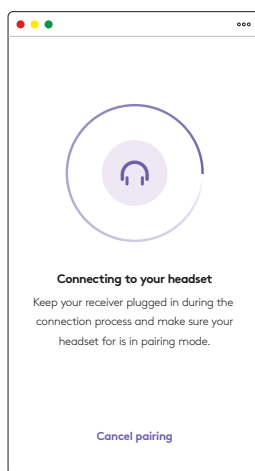
3. Logi Tune Desktop kinnitab uue vastuvõtja leidmise. Peakomplekti ühendamise alustamiseks klõpsake valikul **Done** (Valmis).



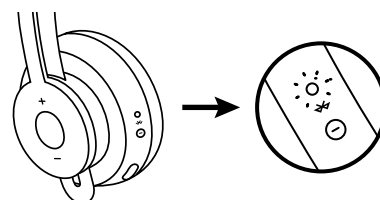
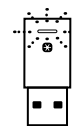
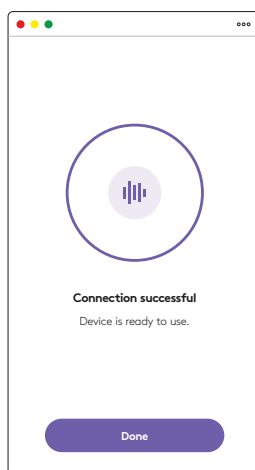
4. Sisestage sidumisrežiim peakomplekti, vajutades 3 sekundit toitenuppu. Klõpsake nuppu **Continue** (Jätka).



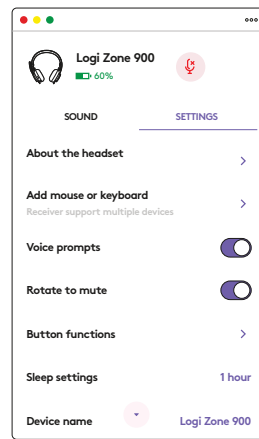
5. Kui sidumisrežiim on edukas, vilguvad vastuvõtja ja peakomplekti valged märgutuled.



6. Kui näete seda ekraani, on vastuvõtja peakomplektiga seotud. Vastuvõtja ja peakomplekti märgutuli hakkab valgelt põlema.



7. Zone 900 vastuvõtjaga saab korraga siduda kuni kuus Logitechi Unifying-seadet.
- Minge Logi Tune Desktopil jaotisesse Settings (Seaded) ja klõpsake valikul **Add mouse or keyboard** (Hiire või klaviatuuri lisamine).
 - Kui teie arvutisse on Unifying-tarkvara juba installitud, peaks see avanema. Kui ei ole, laaditakse see alla ja installitakse automaatselt.
 - Järgige Unifying-tarkvara käsklusi hiire ja klaviatuuri lisamise lõpuleviimiseks.
 - Täiendavate seadmete lisamiseks järgige samme 2 ja 3 ning järgige samme Unifying-tarkvaras.



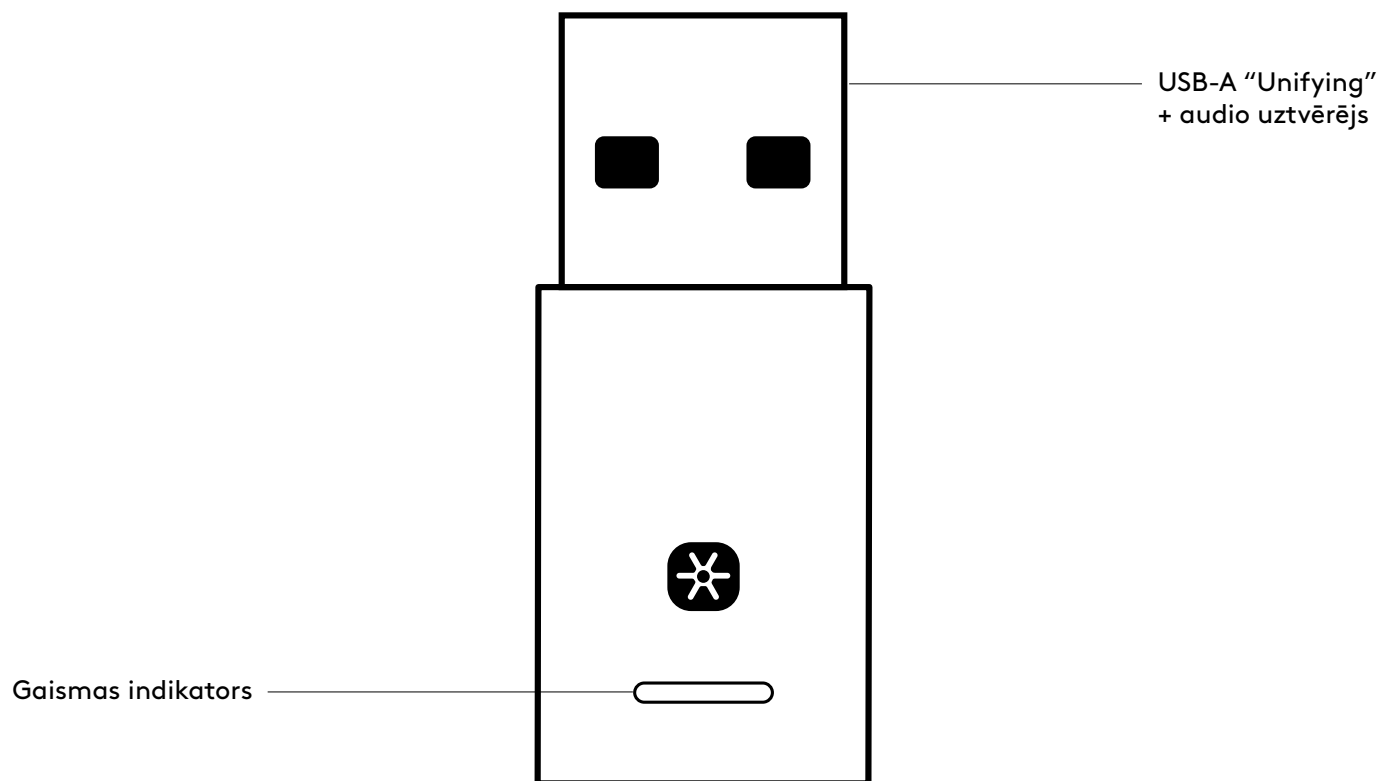
MÕÕDUD

VASTUVÕTJA:

Kõrgus × laius × sügavus: 35,5 mm x 16,2 mm x 5,3 mm

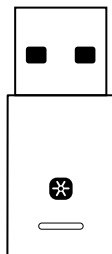
www.logitech.com/support/zone900

IEPAZĪSTIETIES AR IERĪCES APRAKSTU



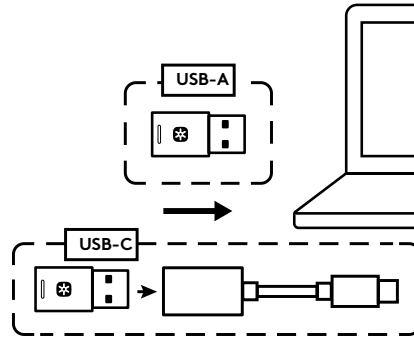
IEPAKOJUMA SATURS

USB-A "Unifying" + audio uztvērējs

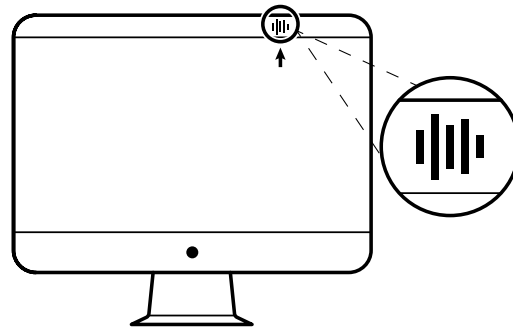


UZTVĒRĒJA PIEVIENOŠANA PIE AUSTIŅĀM

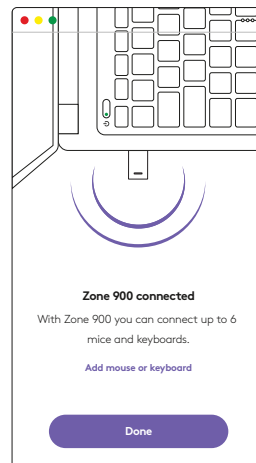
1. Iespraudiet "Zone 900" uztvērēju datora USB-A pieslēgvietā. Vai arī, lai to pievienotu, izmantojot USB-C, vispirms ievietojiet uztvērēju USB-C adapterī. Tad iespraudiet USB-C adapteri datora USB-C pieslēgvietā.



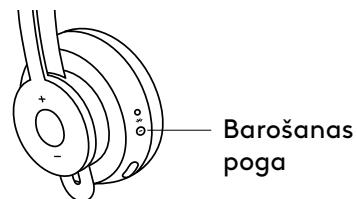
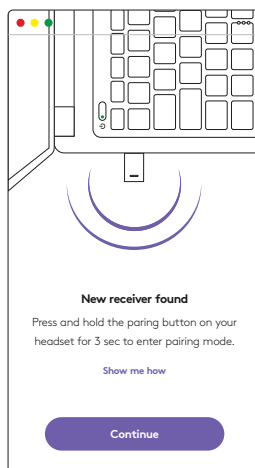
2. Instalējiet un atveriet lietotni "Logi Tune Desktop". Lejupielādējiet to vietnē www.logitech.com/tune



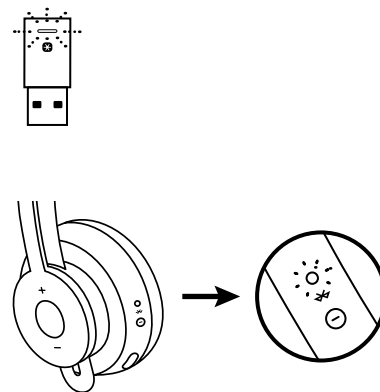
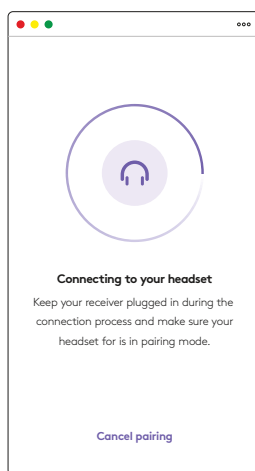
3. "Logi Tune Desktop" apstiprinās, ka ir konstatēts jauns uztvērējs. Noklikšķiniet uz **Gatavs**, lai sāktu savienošanu ar ausiņām.



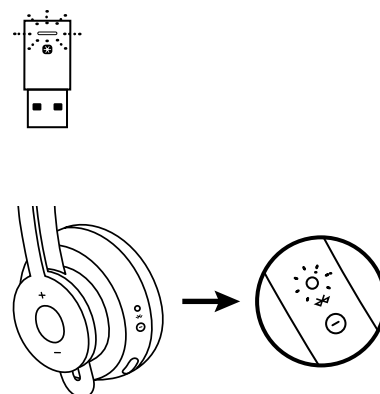
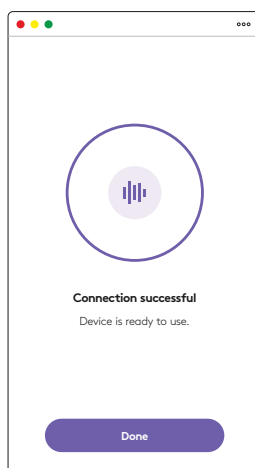
4. Palaidiet austiņu režīmu savienošanai pārī, turot ieslēgšanas pogu nospiestu 3 sekundes. Noklikšķiniet uz **Turpināt**.



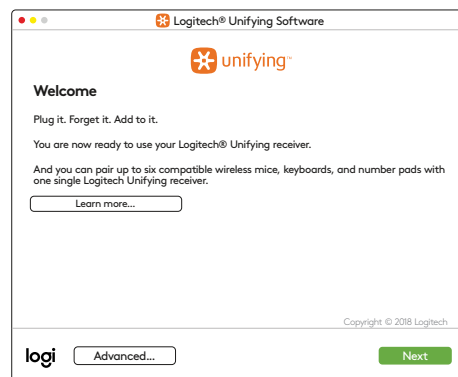
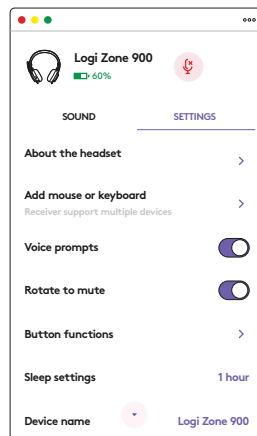
5. Ja režīms savienošanai pārī ir bijis sekmīgs, gaismas indikatori uz uztvērēja un austiņām mirgo baltā krāsā.



6. Kad redzat šo ekrānu, uztvērējs ir savienots pārī ar austiņām. Uztvērēja un austiņu gaismas indikators nemirgojot deg baltā krāsā.



7. "Zone 900" uztvērēju var savienot pārī ar līdz pat 6 "Logitech Unifying" perifērijas ierīcēm.
- a. "Logi Tune Desktop" sadaļā lestatījumi noklikšķiniet uz opcijas **Pievienot peli vai klaviatūru**.
- b. Ja jūsu datorā jau ir instalēta "Unifying" programmatūra, tai vajadzētu atvērties. Pretējā gadījumā tā tiks lejupielādēta un instalēta automātiski.
- c. Izpildiet "Unifying" programmatūras aicinājumus, lai pabeigtu peles un klaviatūras pievienošanu.
- d. Lai pievienotu citus pakalpojumus, veiciet 2. un 3. darbību un izpildiet "Unifying" programmatūras norādījumus.



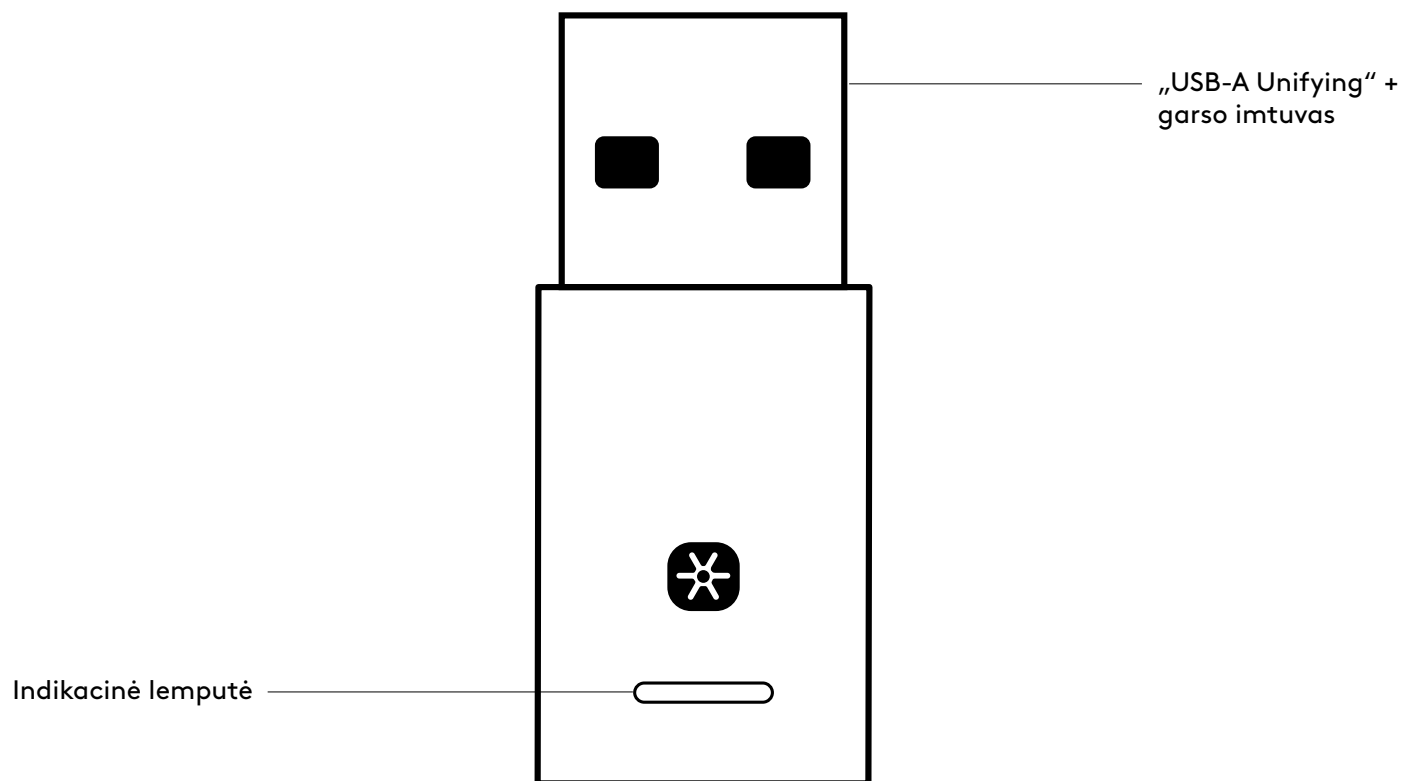
IZMĒRI

UZTVĒRĒJS:

Augstums x platums x dziļums:
35,5 mm x 16,2 mm x 5,3 mm

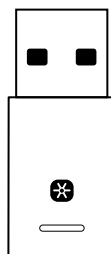
www.logitech.com/support/zone900

SUSIPAŽINKITE SU SAVO PRODUKTU



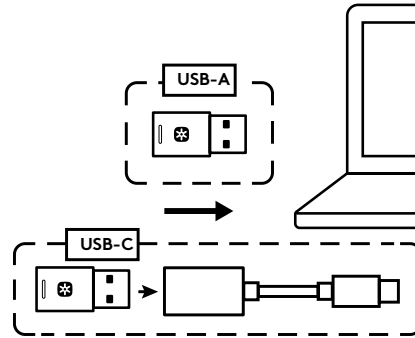
DĖŽUTĖJE YRA

„USB-A Unifying“ + garso imtuvas

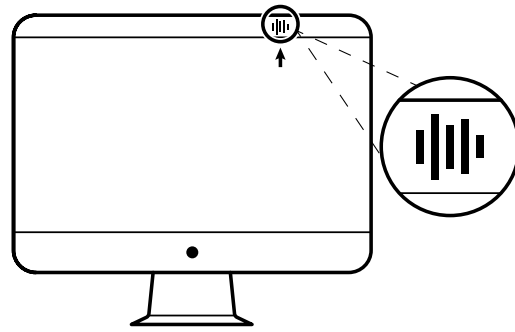


IMTUVO PRIJUNGIMAS PRIE AUSINIŲ

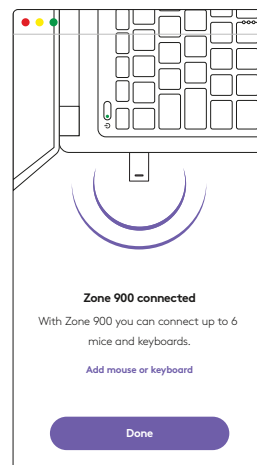
1. Prijunkite „Zone 900“ imtuvą prie kompiuterio USB-A prievado. Norėdami prijungti prie USB-C, pirmiausia įkiškite imtuvą į USB-C adapterį. Tada prijunkite USB-C adapterį prie kompiuterio USB-C prievado.



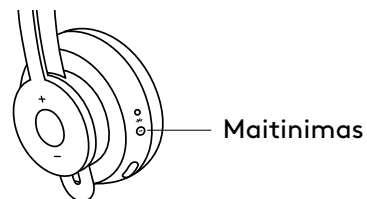
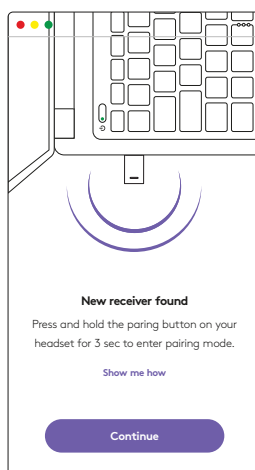
2. Įdiekite ir įjunkite „Logi Tune Desktop“. Atsisiųskite iš www.logitech.com/tune



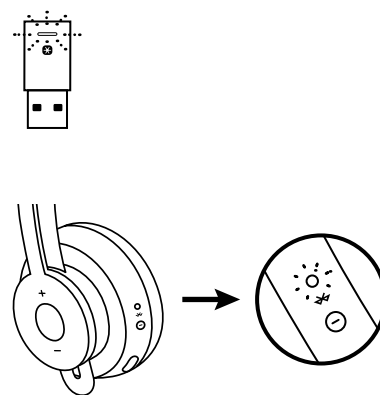
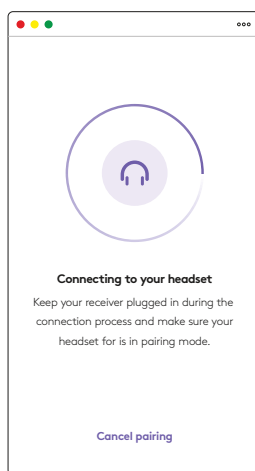
3. „Logi Tune Desktop“ patvirtins, kad rastas naujas imtuvas. Spustelėkite „**Done**“, kad pradėtumėte prisijungimą prie ausinių.



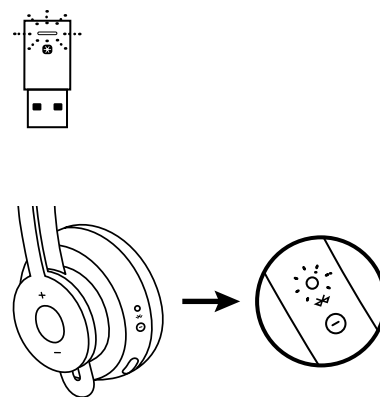
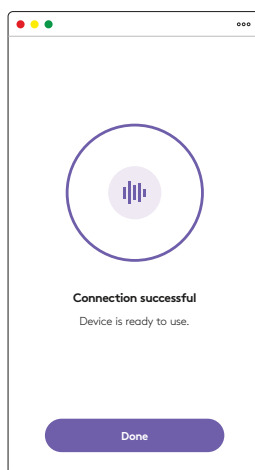
4. Ausinėse įjunkite susiejimo režimą nuspausdami maitinimo mygtuką ir palaikydami 3 sekundes. Spustelėkite „**Continue**“ (Tęsti).



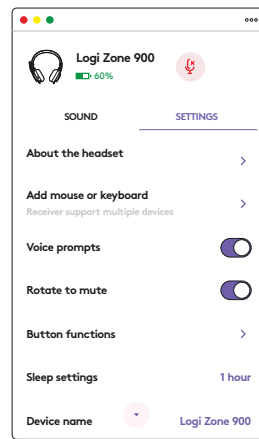
5. Jei susiejimo režimas sėkmingas, imtuvo ir ausinių indikacinės lemputės mirksi baltai.



6. Kai pamatote šį ekrano rodinį, imtuvas yra susietas su ausinėmis. Imtuvo ir ausinių indikacinės lemputės švies vientisa balta spalva.



7. Su „Zone 900“ imtuvu galite susieti iki 6 „Logitech Unifying“ išorinių įrenginių.
- „Logi Tune Desktop“ eikite į „Settings“ (Nustatymai) ir spustelėkite **„Add mouse or keyboard“** (Pridėti pelę arba klaviatūrą).
 - Jei jūsų kompiuteryje jau įdiegta „Unifying Software“, ji turėtų būti įjungta. Jei ne, ji bus atsiųsta ir įdiegta automatiškai.
 - Vadovaukitės „Unifying Software“ paraginimais, kad pridėtumėte savo pelę arba klaviatūrą.
 - Norėdami pridėti daugiau įrenginių, vykdykite 2 ir 3 veiksmus bei vadovaukitės veiksmams, pateikiamais „Unifying Software“.



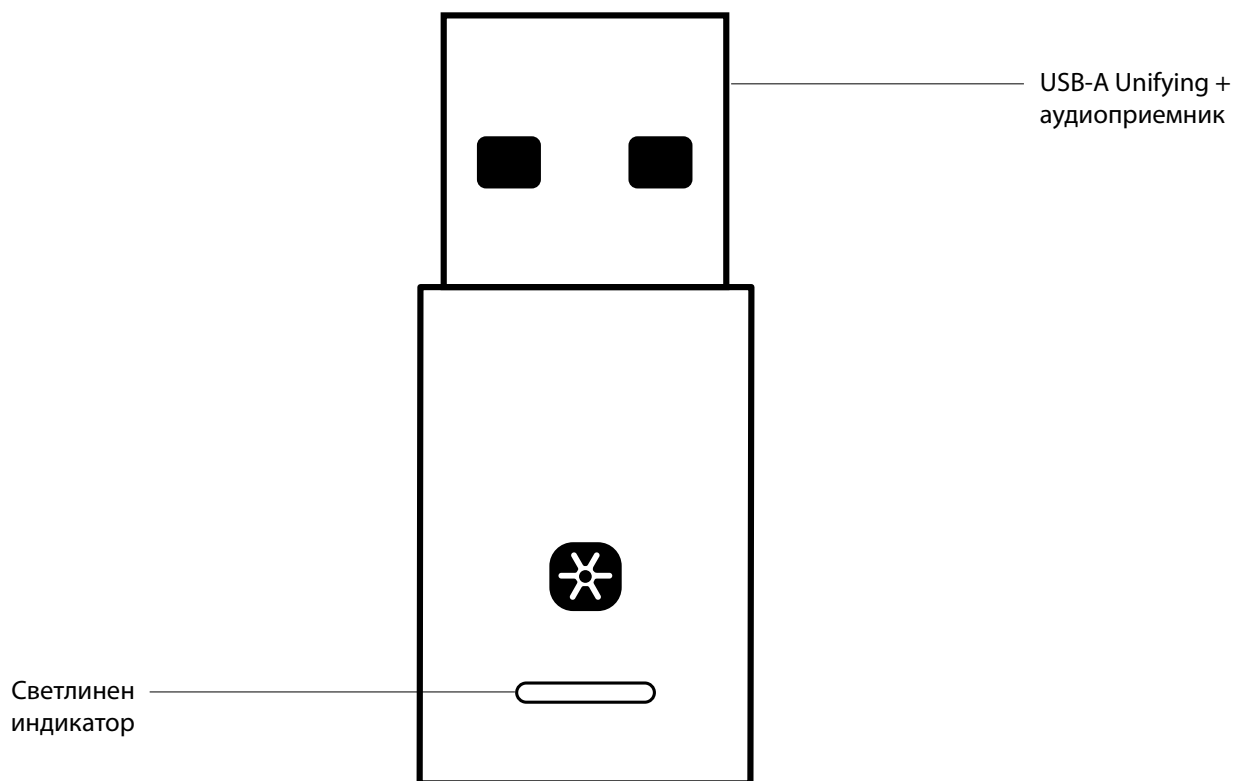
MATMENYS

IMTUVAS:

aukštis x plotis x gylis: 35,5 mm x 16,2 mm x 5,3 mm

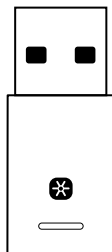
www.logitech.com/support/zone900

ЗАПОЗНАЙТЕ СЕ СЪС СВОЯ ПРОДУКТ



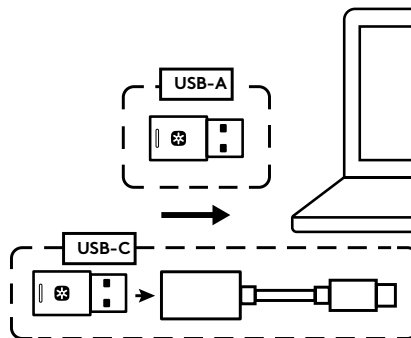
СЪДЪРЖАНИЕ НА КУТИЯТА

USB-A Unifying + аудиоприемник

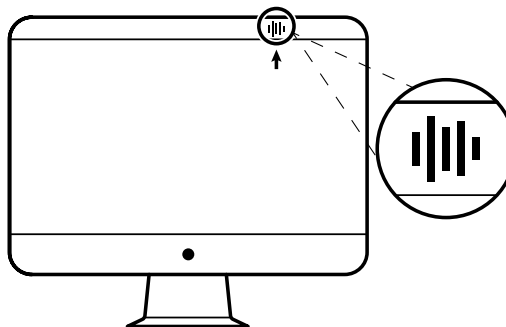


СВЪРЗВАНЕ НА ПРИЕМНИКА СЪС СЛУШАЛКИТЕ

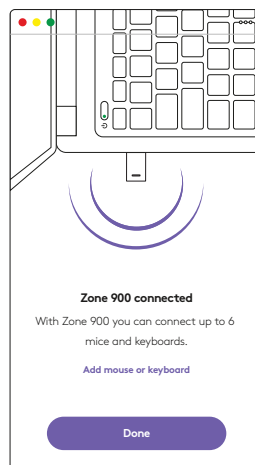
1. Включете приемника Zone 900 в USB-A порта на компютъра. А за да го свържете чрез USB-C, най-напред включете приемника в USB-C адаптер. След това поставете USB-C адаптера в USB-C порта на компютъра.



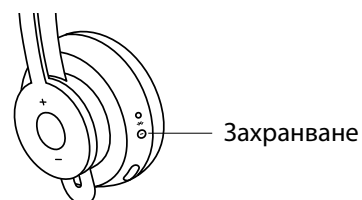
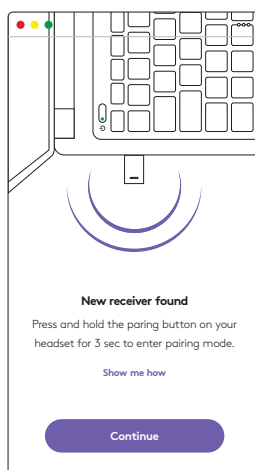
2. Инсталирайте и отворете Logi Tune Desktop. Изтеглете го от www.logitech.com/tune



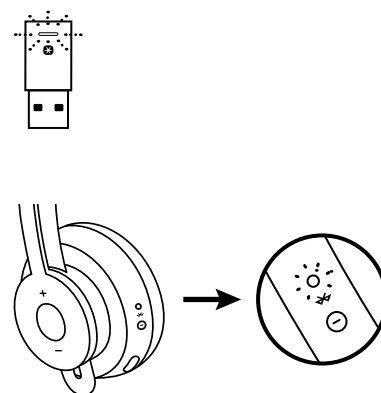
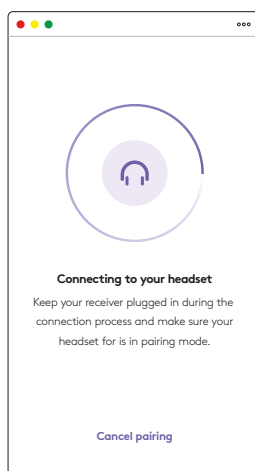
3. Logi Tune Desktop ще потвърди, че е открит нов приемник. За да стартирате свързване със слушалките, щракнете върху **Done** (Готово).



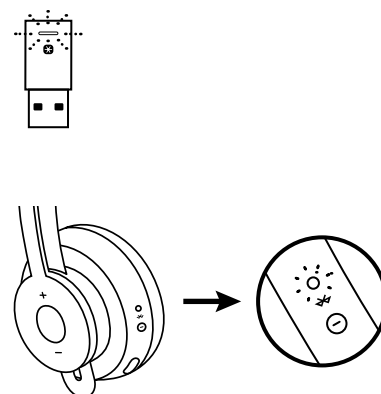
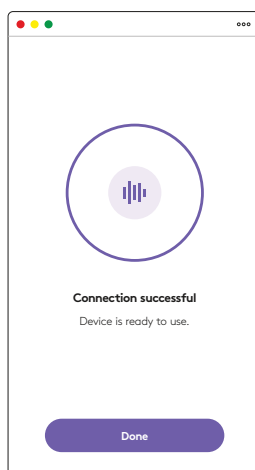
4. Влезте в режим на сдвояване на слушалките, като за целта натиснете бутона за захранването и го задържите за 3 секунди. Щракнете върху **Continue** (Продължаване).



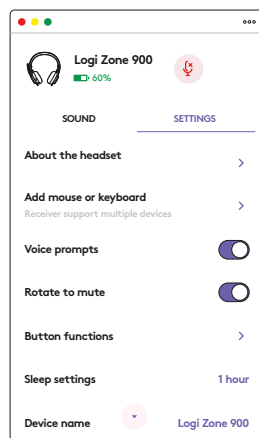
5. Ако режимът на сдвояване е успешен, светлинните индикатори на приемника и слушалките ще мигат в бяло.



6. След като видите този екран, приемникът ще е вече сдвоен със слушалките. Светлинните индикатори на приемника и слушалките ще светнат в непрекъснато бяло.



7. С приемника Zone 900 можете да сдвоите до 6 периферни устройства Logitech Unifying.
 - a. От Logi Tune Desktop отидете в Settings (Настройки) и щракнете върху **Add mouse or keyboard** (Добавяне на мишка или клавиатура).
 - b. Ако вече сте инсталирали софтуера Unifying на компютъра си, той ще се отвори. Ако не сте, софтуерът автоматично ще се изтегли и инсталира.
 - c. Следвайте указанията на софтуера Unifying, за да завършите процеса по добавяне на мишката и клавиатурата.
 - d. За да добавите други устройства, следвайте стъпки 2 и 3 и изпълнете стъпките в софтуера Unifying.



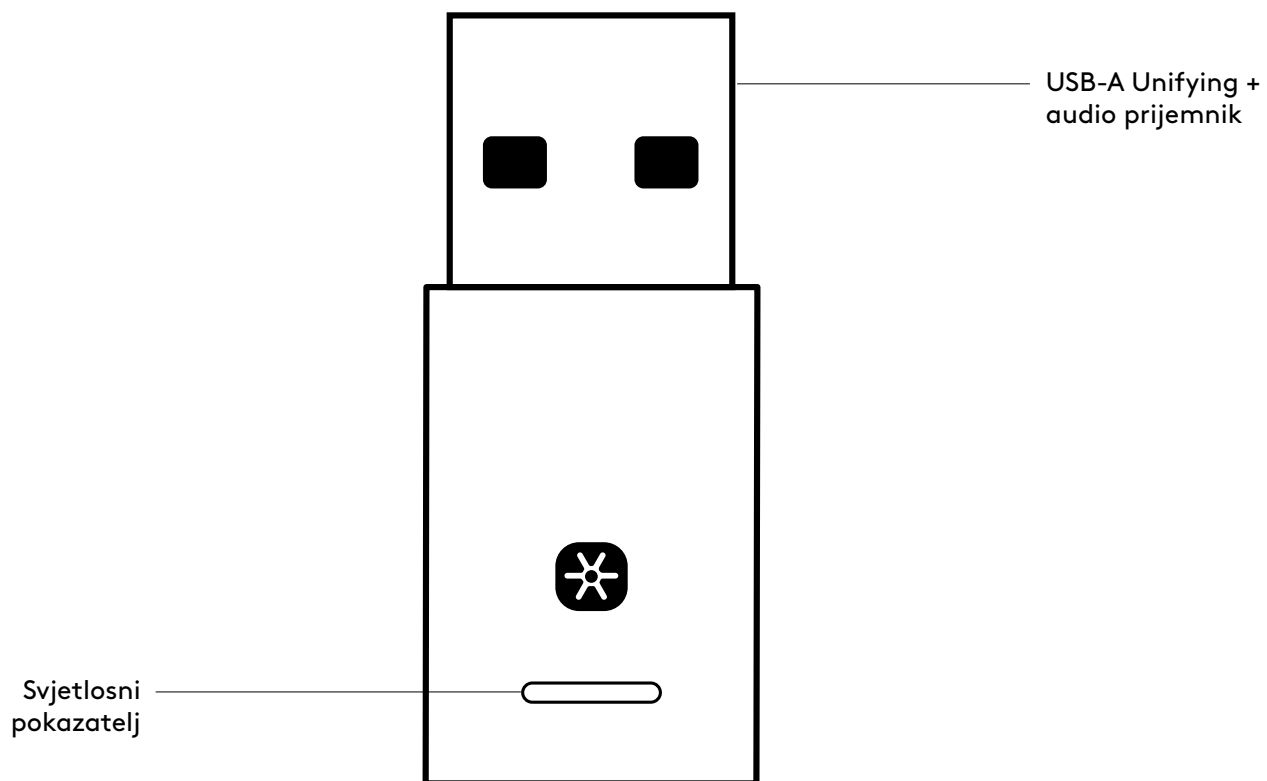
РАЗМЕРИ

ПРИЕМНИК:

Височина x ширина x дълбочина: 35,5 мм x 16,2 мм x 5,3 мм

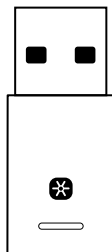
www.logitech.com/support/zone900

UPOZNAJTE SVOJ UREĐAJ



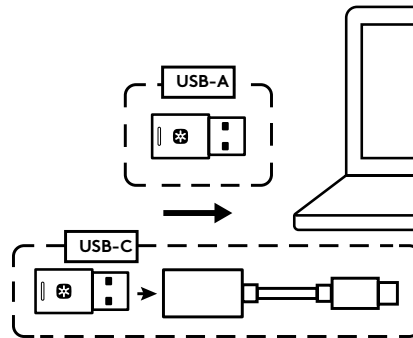
ŠTO JE U KUTIJI

USB-A Unifying + audio prijemnik

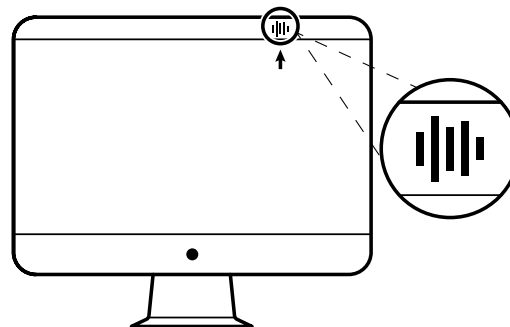


POVEZIVANJE PRIJEMNIKA SA SLUŠALICAMA

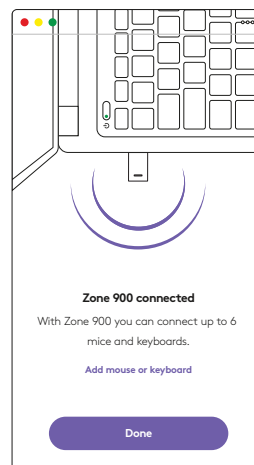
1. Ukopčajte prijemnik Zone 900 u USB-A priključak na računalu. Ako želite povezati preko USB-C, prvo ukopčajte prijemnik u USB-C adapter. Zatim utaknite USB-C adapter u USB-C priključak na računalu.



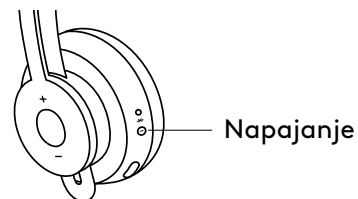
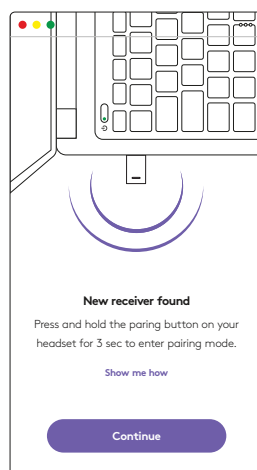
2. Instalirajte i otvorite Logi Tune Desktop. Preuzmite ga na www.logitech.com/tune



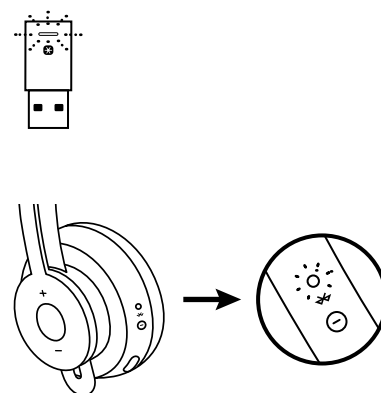
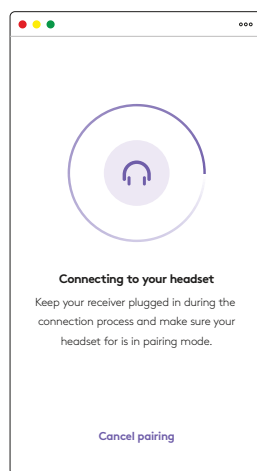
3. Logi Tune Desktop će potvrditi da je pronađen novi prijemnik. Kliknite **Done (Gotovo)** za početak spajanja na slušalice.



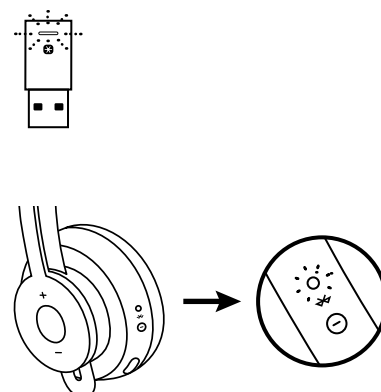
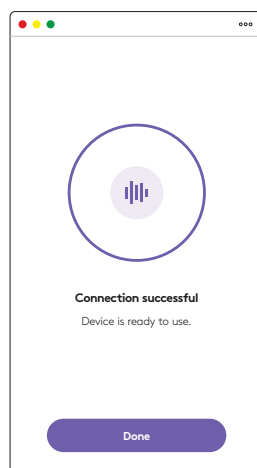
4. Pokrenite način rada za uparivanje na slušalicama tako da pritisnete i tri sekunde držite pritisnutim gumb za uključivanje. Kliknite **Continue (Nastavak)**.



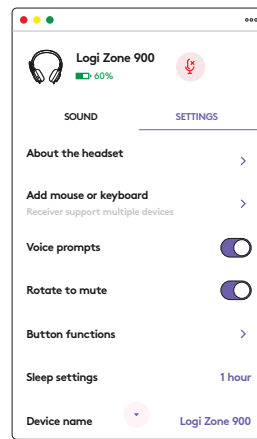
5. Ako je način rada za uparivanje bio uspješan, signalna svjetla na prijemniku i na slušalicama će treptati bijelo.



6. Kada vidite ovaj zaslon, prijemnik će biti uparen sa slušalicama. Signalna svjetla na prijemniku i na slušalicama svijetlit će stalno bijelo.



7. Uz prijemnik Zone 900, možete upariti do šest periferijskih uređaja Logitech Unifying.
- U aplikaciji Logi Tune Desktop, odaberite Settings (Postavke) i kliknite **Add mouse or keyboard (Dodaj miša ili tipkovnicu)**.
 - Ako već imate softver Unifying instaliran na računalu, on se treba otvoriti. Ako ne, automatski će se preuzeti i instalirati.
 - Slijedite upute softvera Unifying za dovršavanje postupka dodavanja miša i tipkovnice.
 - Za dodavanje više uređaja slijedite korake 2 i 3 i slijedite korake u softveru Unifying.



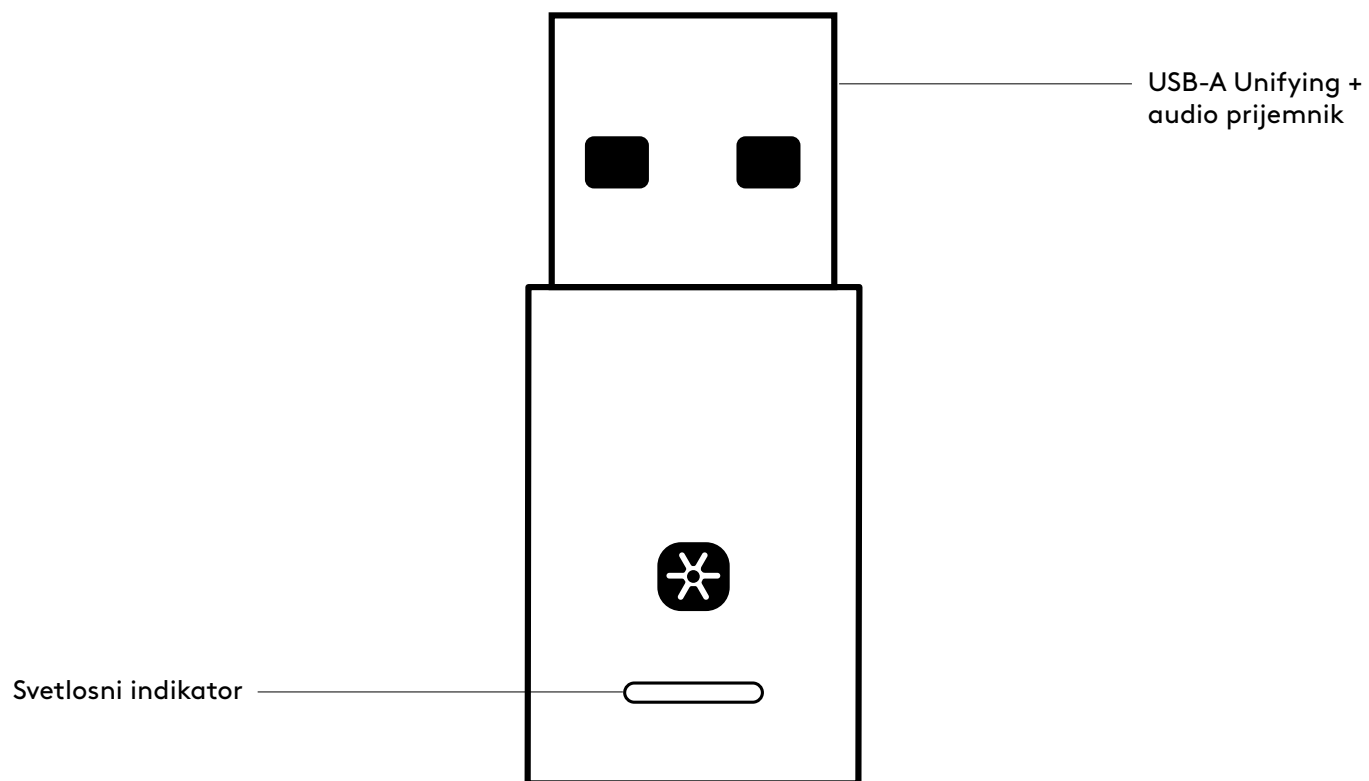
DIMENZIJE

PRIJEMNIK:

Visina x širina x dubina: 35,5 mm x 16,2 mm x 5,3 mm

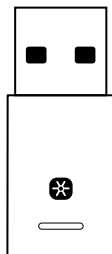
www.logitech.com/support/zone900

UPOZNAJTE SVOJ PROIZVOD



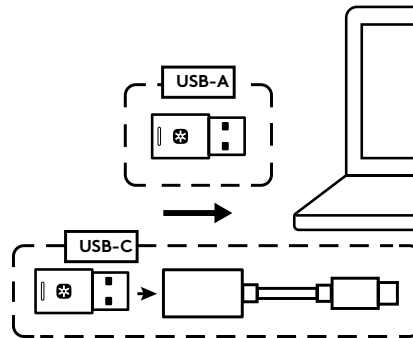
SADRŽAJ PAKOVANJA

USB-A Unifying + audio prijemnik

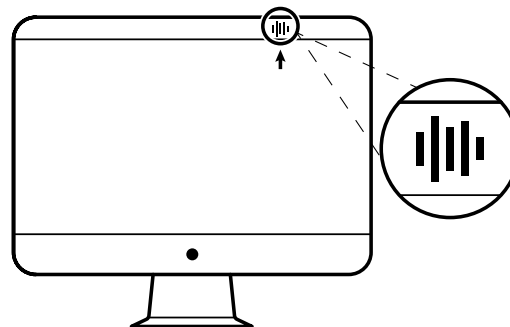


POVEZIVANJE PRIJEMNIKA SA SLUŠALICAMA

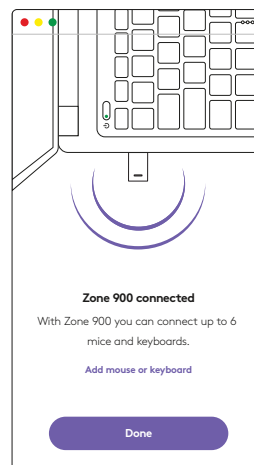
1. Priključite prijemnik Zone 900 na USB-A port računara. Ili da biste ga povezali preko USB-C porta, prvo priključite prijemnik na USB-C adapter. Zatim priključite USB-C adapter na USB-C port računara.



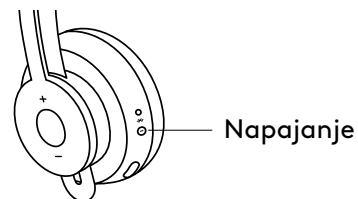
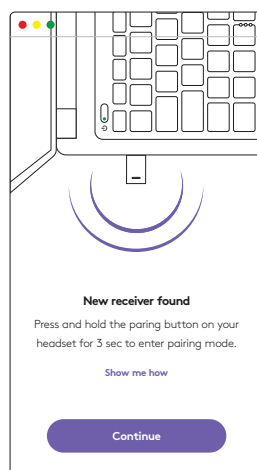
2. Instalirajte i otvorite aplikaciju Logi Tune Desktop. Preuzmite je sa lokacije www.logitech.com/tune



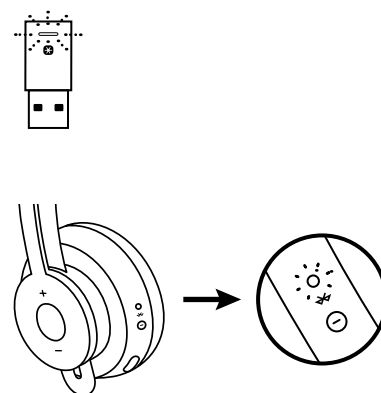
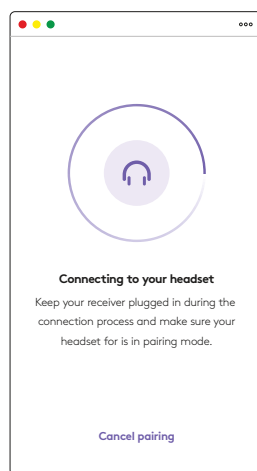
3. Logi Tune Desktop će potvrditi da je pronađen novi prijemnik. Kliknite na **Done (Završeno)** kako bi započelo povezivanje sa slušalicama.



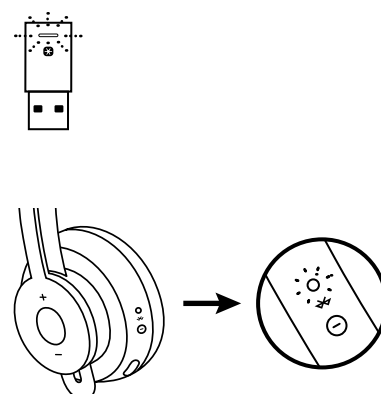
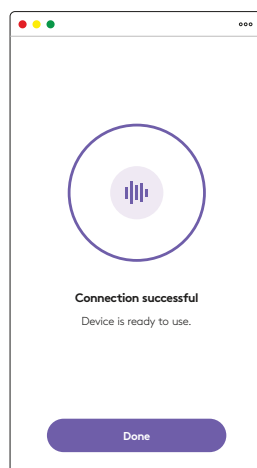
4. Pređite u režim uparivanja na slušalicama pritiskanjem dugmeta za napajanje u trajanju od 3 sekunde. Kliknite na **Continue (Nastavak)**.



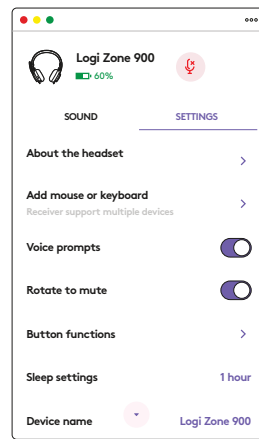
5. Ako je uparivanje uspešno, svetlosni indikatori na prijemniku i slušalicama treperiće belim svetlom.



6. Kada se prikaže ovaj ekran, to znači da je prijemnik uparen sa slušalicama. Svetlosni indikatori na prijemniku i slušalicama svetleće neprekidnim belim svetlom.



7. Sa prijemnikom Zone 900 možete da uparite do 6 perifernih uređaja Logitech Unifying.
- U aplikaciji Logi Tune Desktop pređite u odeljak „Settings (Podešavanja)” i kliknite na opciju **Add mouse or keyboard (Dodajte miša ili tastaturu)**.
 - Ako vam je softver Unifying već instaliran na računaru, trebalo bi da se otvori. Ako nije, automatski će se preuzeti i instalirati.
 - Pratite odzivnike za softver Unifying kako biste dovršili postupak dodavanja miša i tastature.
 - Da biste dodali više uređaja, pratite korake 2 i 3, kao i korake softvera Unifying.



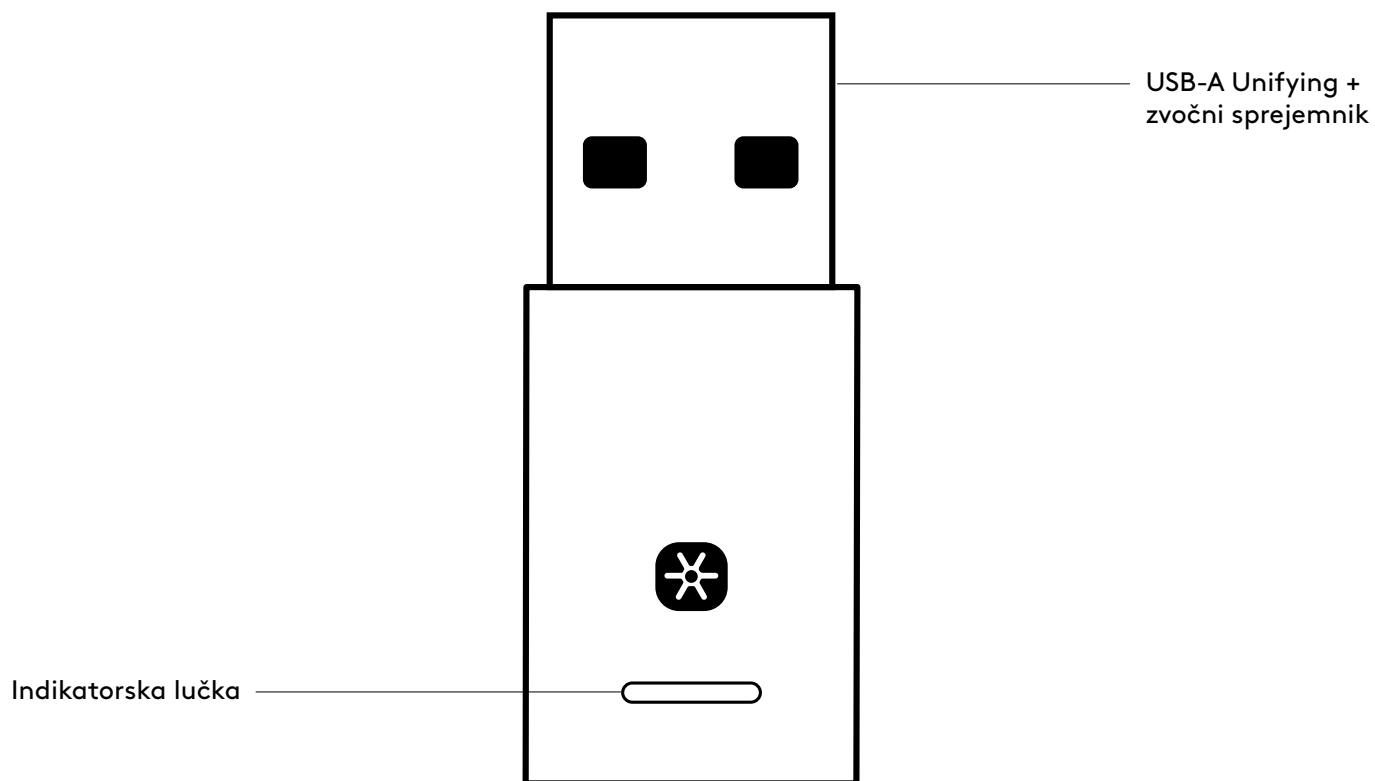
DIMENZIJE

PRIJEMNIK:

Visina x širina x dužina: 35,5 mm x 16,2 mm x 5,3 mm

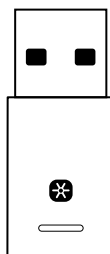
www.logitech.com/support/zone900

SPOZNAJTE IZDELEK



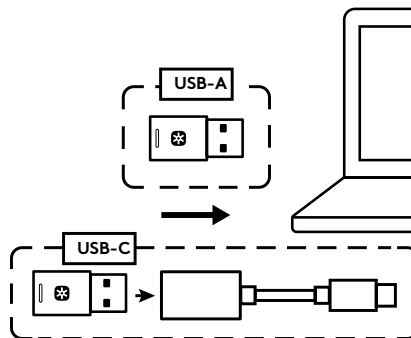
VSEBINA PAKETA

USB-A Unifying + zvočni sprejemnik

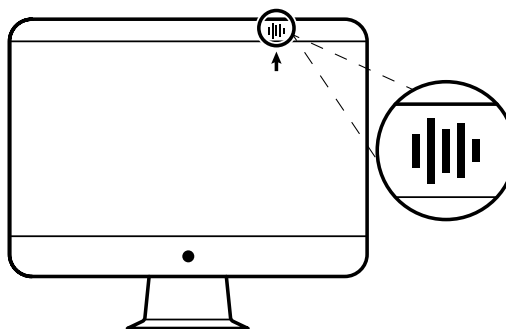


PRIKLJUČITEV SPREJEMNIKA V SLUŠALKE

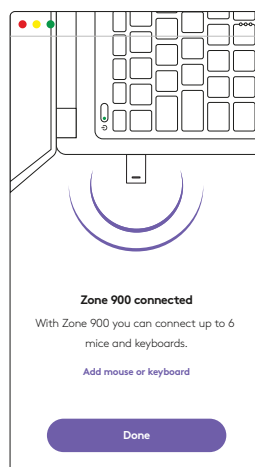
1. Vstavite sprejemnik Zone 900 v vrata USB-A na računalniku. Za priklop prek USB-C pa vstavite sprejemnik najprej v adapter USB-C. Nato vstavite adapter USB-C v vrata USB-C na računalniku.



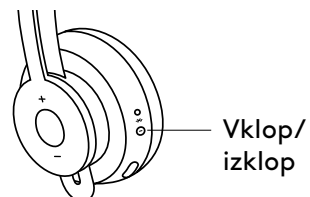
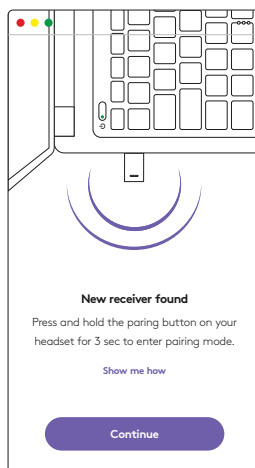
2. Namestite in odprite aplikacijo Logi Tune Desktop. Prenesete jo lahko z www.logitech.com/tune



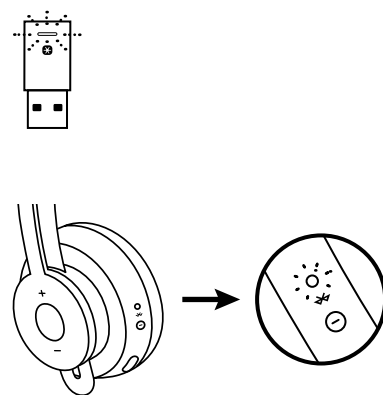
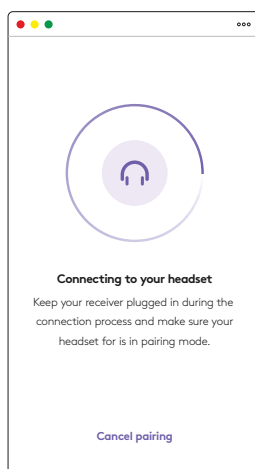
3. Aplikacija Logi Tune Desktop bo potrdila, da je najden nov sprejemnik. Kliknite **Končano**, da začnete povezovanje s slušalkami.



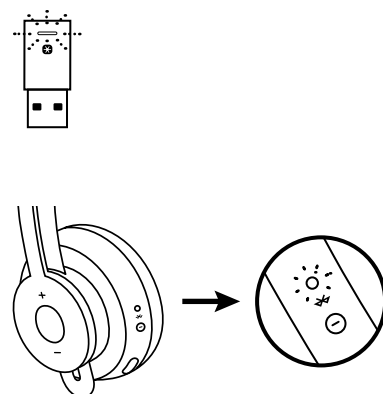
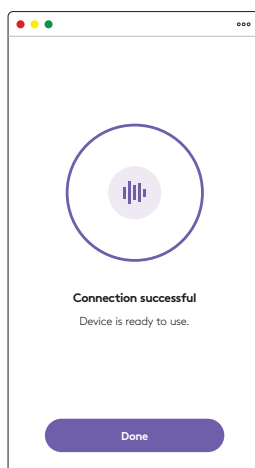
4. Pritisnete in za 3 sekunde pridržite gumb za vklop, da aktivirate način seznanjanja. Kliknite **Nadaljuj**.



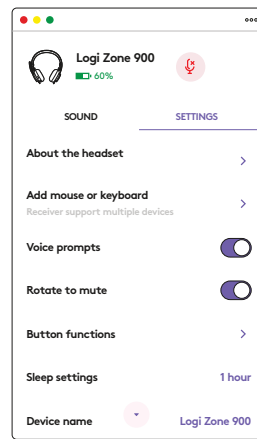
5. Če je način seznanjanja uspešen, bodo indikatorske lučke na sprejemniku utripale v beli barvi.



6. Ko vidite ta zaslon, je sprejemnik seznanjen s slušalkami. Lučke na sprejemniku in slušalkah bodo svetile belo.



7. S sprejemnikom Zone 900 lahko seznanite največ šest perifernih naprav Logitech Unifying.
- a. V aplikaciji Logi Tune Desktop odprite nastavitve in kliknite možnost **Dodaj miško ali tipkovnico**.
 - b. Če je programska oprema Unifying že nameščena na računalniku, se bo odprla. Če ni, se bo samodejno prenesla in namestila.
 - c. Sledite sporočilom programske opreme Unifying, da dokončate dodajanje miške ali tipkovnice.
 - d. Če želite dodati več naprav, sledite korakoma 2 in 3, nato pa korakom v programski opremi Unifying.



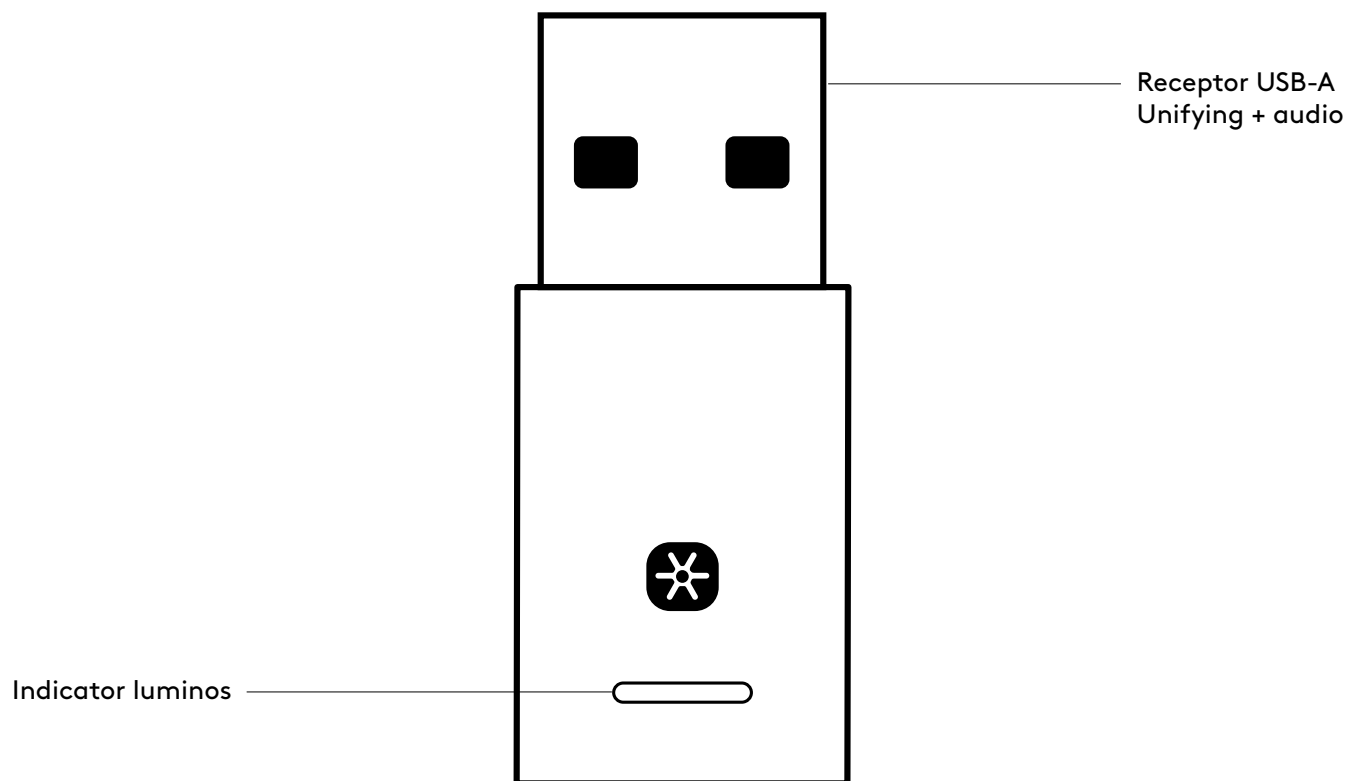
DIMENZIJE

SPREJEMNIK:

Višina × širina × globina: 35,5 mm x 16,2 mm x 5,3 mm

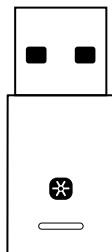
www.logitech.com/support/zone900

FAMILIARIZAȚI-VĂ CU PRODUSUL



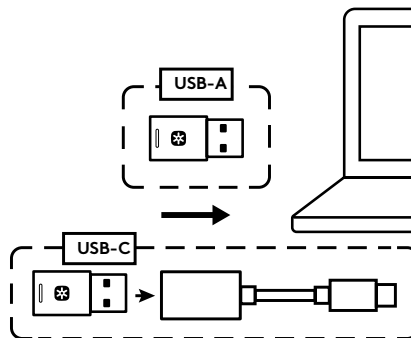
CONȚINUTUL CUTIEI

USB-A Unifying + receptor audio

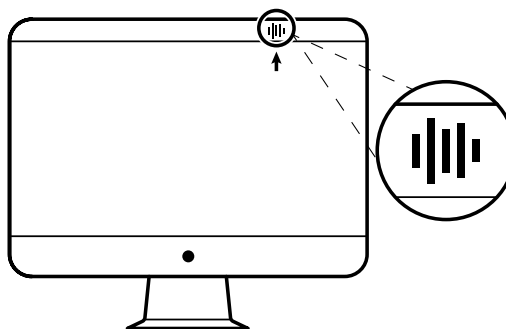


CONECTAREA RECEPTORULUI LA CĂȘTI

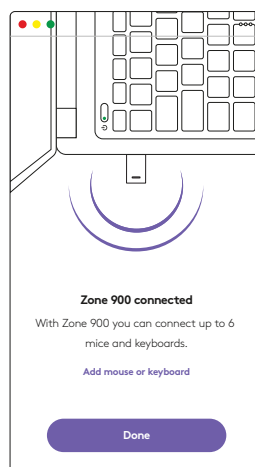
1. Introduceți receptorul Zone 900 în portul USB-A al computerului. Sau conectați-l prin USB-C, introducând receptorul mai întâi în adaptorul USB-C. Apoi conectați adaptorul USB-C la portul USB-C al computerului.



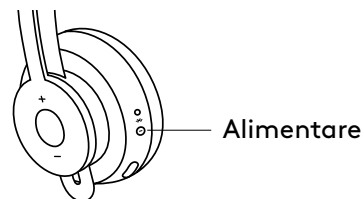
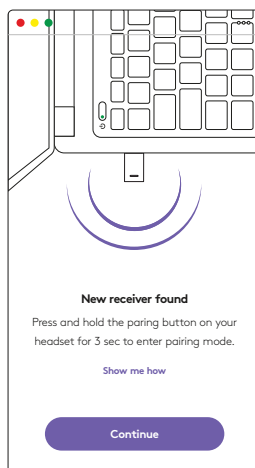
2. Instalați și rulați Logi Tune Desktop. Puteți descărca aplicația de pe pagina web www.logitech.com/tune



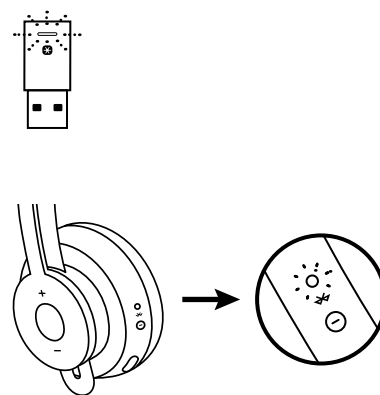
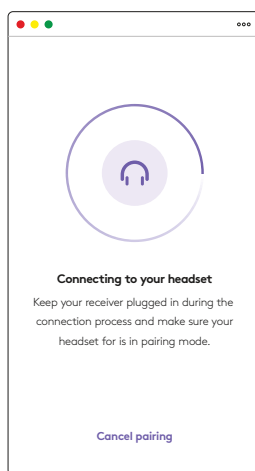
3. Logi Tune Desktop va confirma prezența unui nou receptor. Faceți clic pe **Efectuat** pentru a începe să vă conectați la căști.



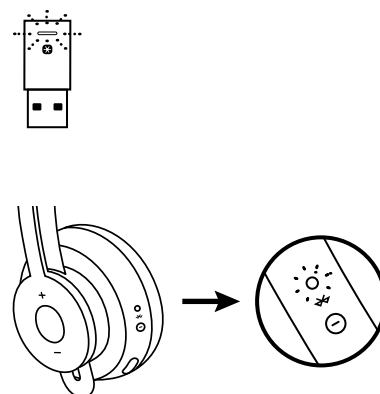
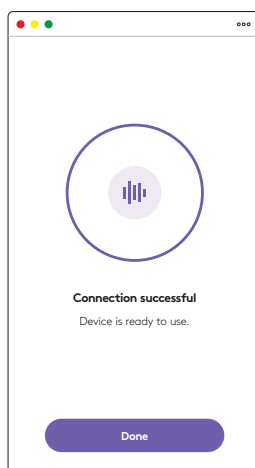
4. Intrați în modul de asociere al căștilor apăsând pe butonul de alimentare timp de 3 secunde. Faceți clic pe **Continuare**.



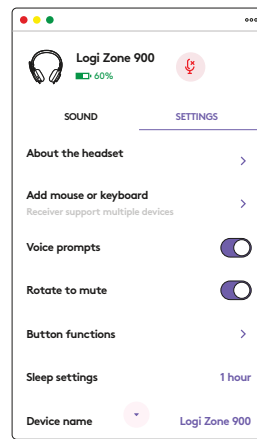
5. Dacă asocierea este efectuată cu succes, indicatoarele luminoase de pe receptor și de pe căști se vor aprinde alb intermitent.



6. Dacă apare acest ecran, înseamnă că receptorul este acum asociat cu căștile. Indicatoarele luminoase de pe receptor și de pe căști vor avea o lumină albă stabilă.



7. La receptorul Zone 900 puteți asocia până la 6 periferice Unifying de la Logitech.
- Din aplicația Logi Tune Desktop, mergeți la Setări și faceți clic pe **Adăugare mouse sau tastatură**.
 - Dacă aveți deja instalat pe computer, software-ul Unifying ar trebui să pornească. Dacă nu este instalat, software-ul va fi descărcat și instalat în mod automat.
 - Urmați mesajele software-ului Unifying pentru a finaliza adăugarea mouse-ului și a tastaturii.
 - Pentru a adăuga mai multe dispozitive, urmați pașii 2 și 3, precum și pașii din software-ul Unifying.



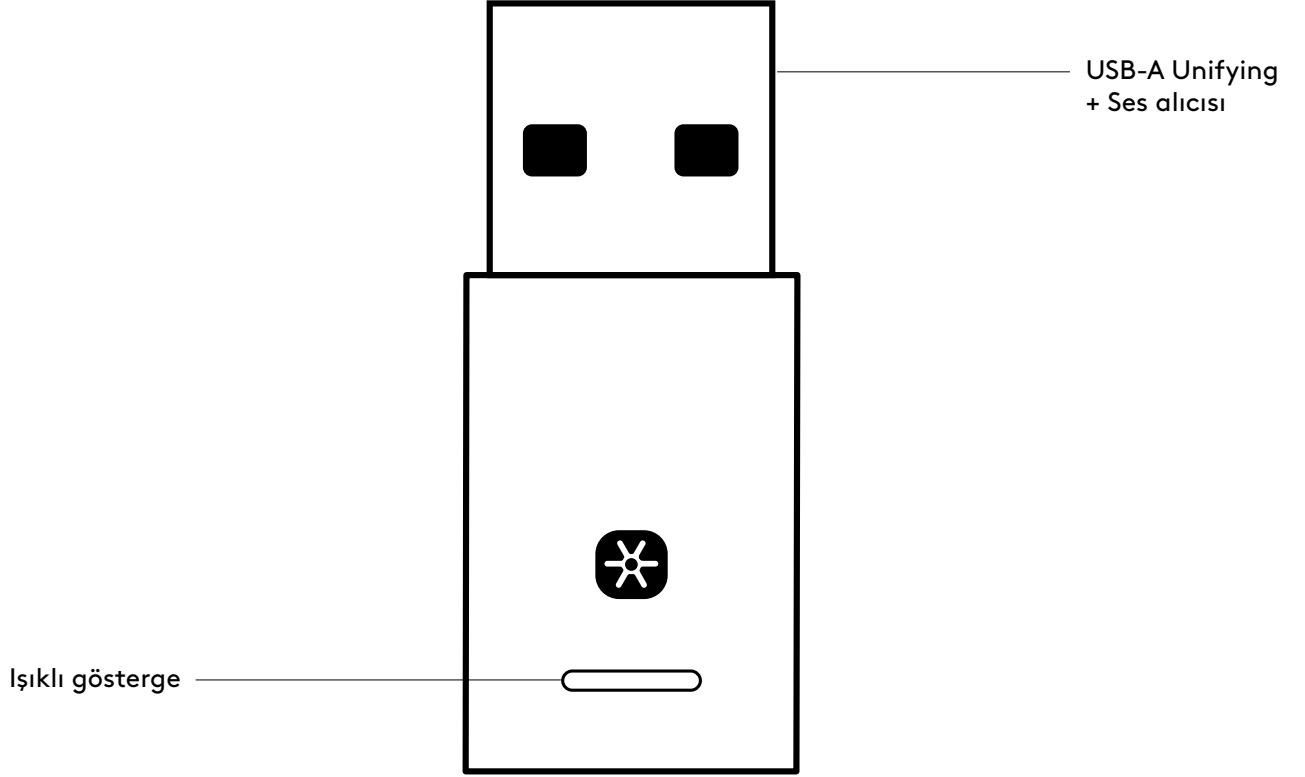
DIMENSIUNI

RECEPTOR:

Înălțime x lățime x adâncime:
35,5 mm x 16,2 mm x 5,3 mm

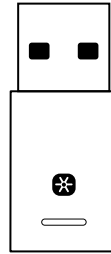
www.logitech.com/support/zone900

ÜRÜNÜNÜZÜ TANIYIN



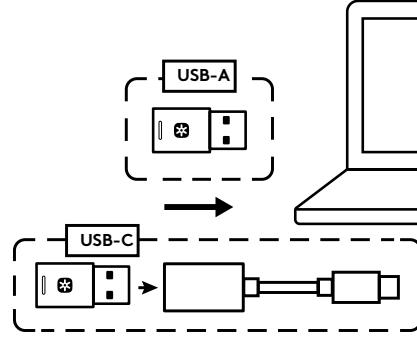
KUTUNUN İÇİNDEKİLER

USB-A Unifying + Ses alıcısı

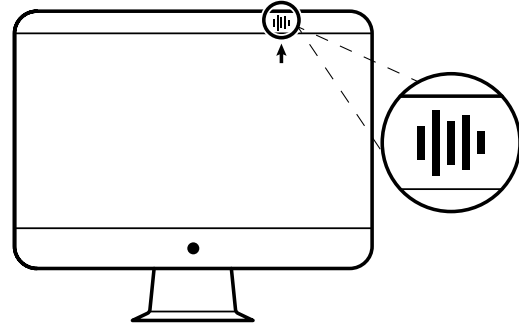


ALICIYI KULAKLIĞA BAĞLAMA

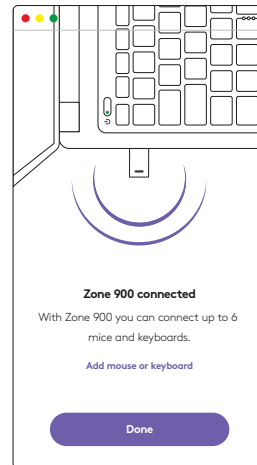
1. Zone 900 alıcınızı bilgisayarın USB-A bağlantı noktasına takın. Veya USB-C ile bağlamak için alıcıyı ilk önce USB-C adaptörüne takın. Ardından USB-C adaptörü bilgisayarın USB-C bağlantı noktasına takın.



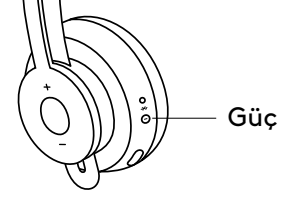
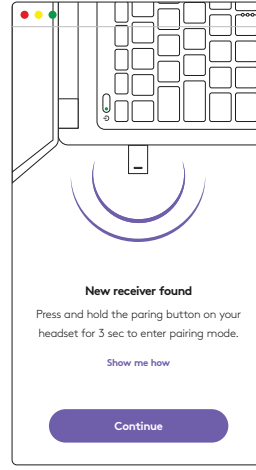
2. Logi Tune Desktop'ı yükleyin ve açın.
www.logitech.com/tune adresinden indirebilirsiniz



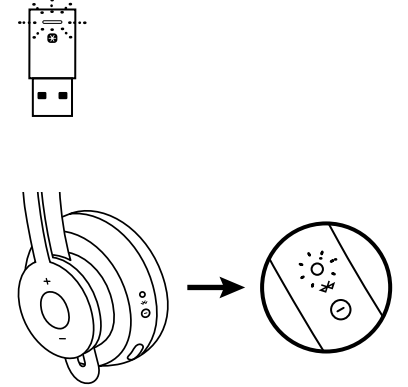
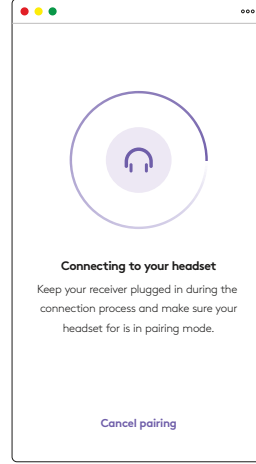
3. Logi Tune Desktop yeni bir alıcının bulunduğunu onaylar. Kulaklığa bağlanma işlemini başlatmak için **Bitti**'ye tıklayın.



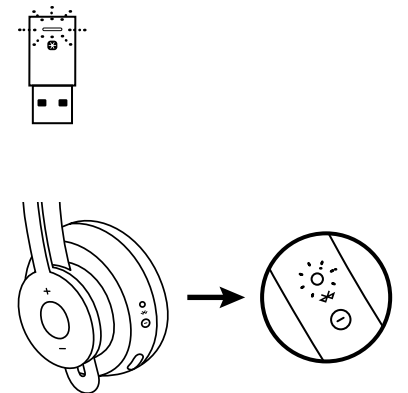
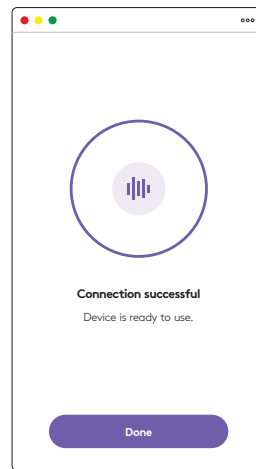
4. Güç düğmesini 3 saniye basılı tutarak kulaklığın eşleştirme moduna girin. **Devam**'a tıklayın.



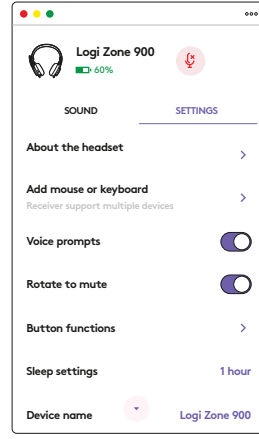
5. Eşleştirme modu başarılı olursa alıcı ve kulaklıktaki ışık göstergeleri beyaz renkte yanıp söner.



6. Bu ekranı gördüğünüzde alıcı artık kulaklıkla eşleştirilmiştir. Alıcı ve kulaklığın üzerindeki ışıklı göstergeler beyaz renkte sabit yanar.



7. Zone 900 alıcı ile 6 adede kadar Logitech Unifying çevre birimini eşleştirebilirsiniz.
- Logi Tune Desktop'ta Ayarlar'a gidin ve **Fare veya klavye ekle**'ye tıklayın.
 - Unifying Yazılımı bilgisayarınızda yüklüyse açılacaktır. Yüklü değilse otomatik olarak indirilir ve yüklenir.
 - Fare veya klavyenizi ekleme işlemi tamamlamak için Unifying Yazılımı'nın komut istemlerini izleyin.
 - Daha fazla cihaz eklemek için 2. ve 3. adımları, ardından Unifying Yazılımı'ndaki adımları izleyin.

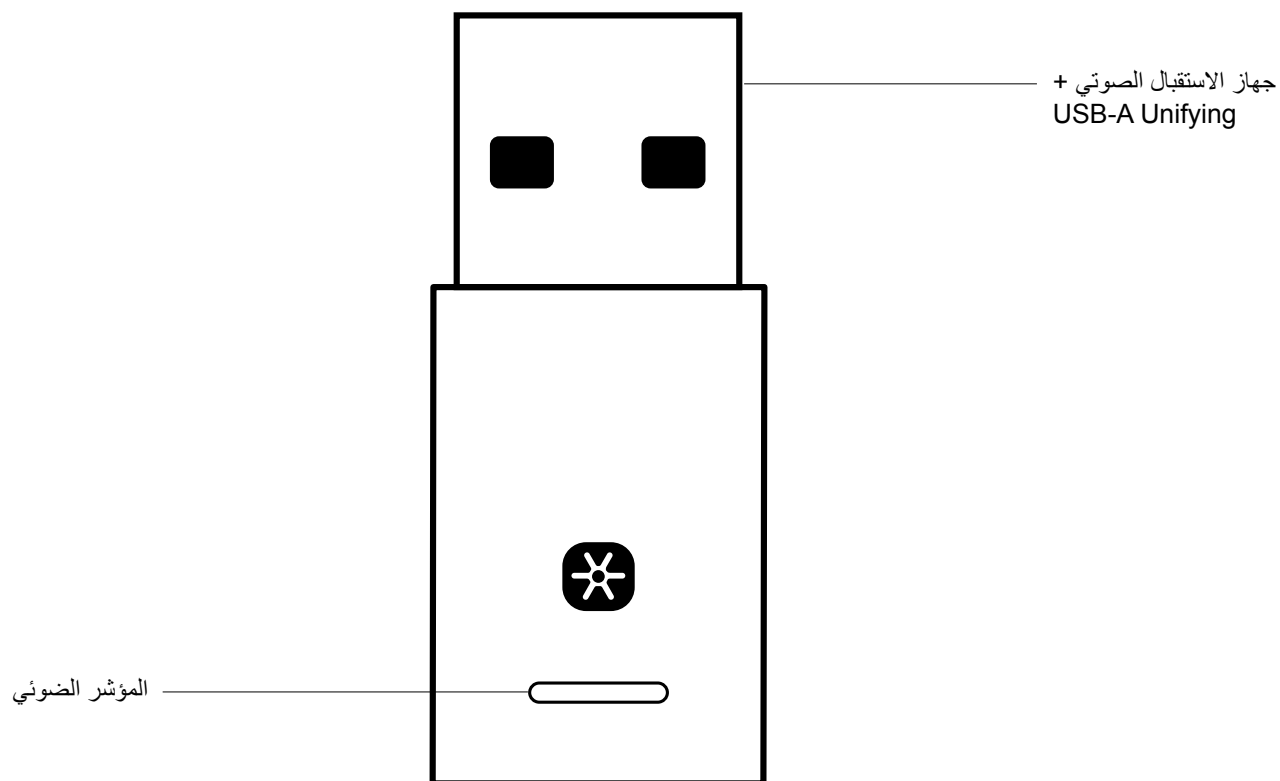


BOYUTLAR

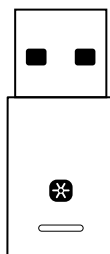
ALICI:

Yükseklik x Genişlik x Derinlik:
35,5 mm x 16,2 mm x 5,3 mm

www.logitech.com/support/zone900

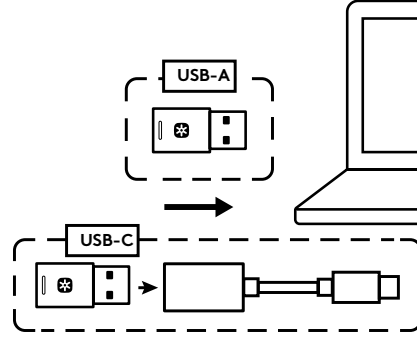


محتويات العبوة
جهاز الاستقبال الصوتي + USB-A Unifying

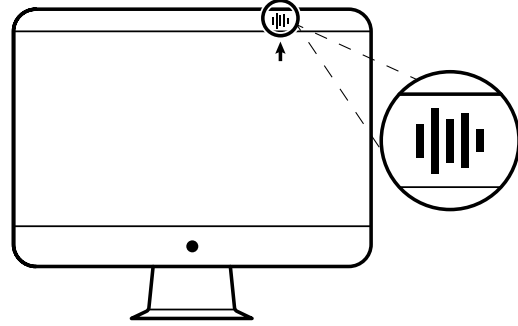


توصيل جهاز الاستقبال بسماعة الرأس

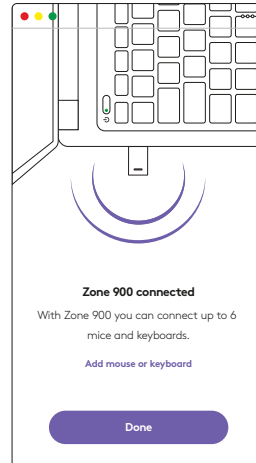
1. أدخل جهاز الاستقبال Zone 900 في منفذ USB-A الموجود بالكمبيوتر. أو لتوصيله عبر USB-C، أدخل جهاز الاستقبال في محول USB-C أولاً. بعد ذلك، أدخل محول USB-C في منفذ USB-C الموجود بالكمبيوتر.



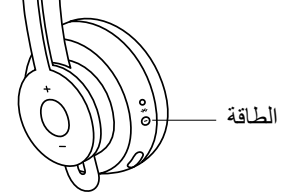
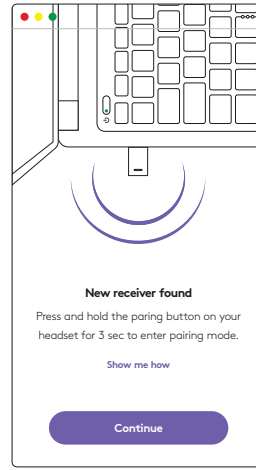
2. قم بتركيب Logi Tune Desktop، ثم افتحه. التنزيل من www.logitech.com/logitune



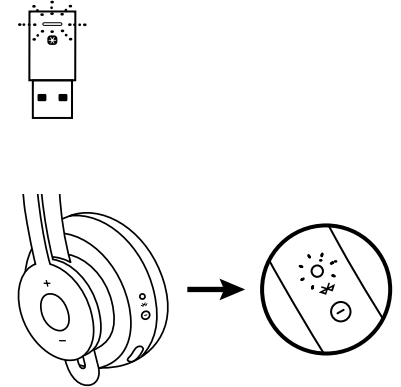
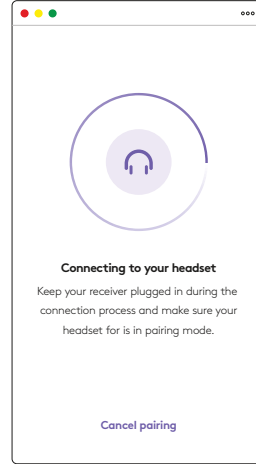
3. سيؤكد Logi Tune Desktop أنه تم العثور على جهاز استقبال جديد. انقر فوق **Done** (تم) لبدء الاتصال بسماعة الرأس.



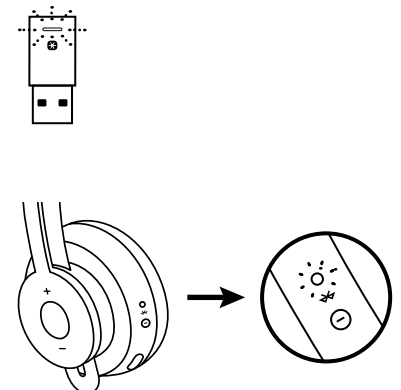
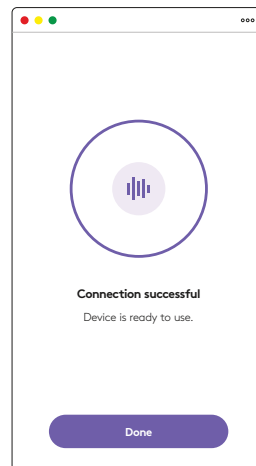
4. أدخل وضع الإقران بسماعة الرأس من خلال الضغط على زر الطاقة لمدة 3 ثوانٍ. انقر على **Continue** (متابعة).



5. إذا كان وضع الإقران يعمل بنجاح، فسيومض المؤشر الضوئي في جهاز الاستقبال وسماعة الرأس باللون الأبيض.



6. وبمجرد ظهور هذه الشاشة، يتم الآن إقران جهاز الاستقبال بسماعة الرأس. تتحول المؤشرات الضوئية الموجودة بجهاز الاستقبال وسماعة الرأس إلى اللون الأبيض الثابت.



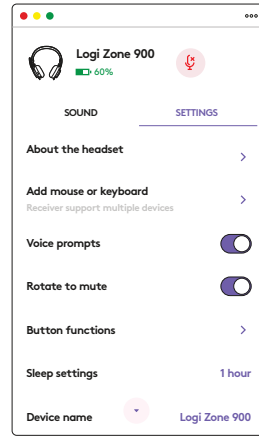
7. مع جهاز استقبال Zone 900، يمكنك إقران ما يصل إلى 6 أجهزة طرفية من Logitech Unifying.

a. على Logi Tune Desktop، انتقل إلى الإعدادات وانقر فوق إضافة ماوس أو لوحة مفاتيح.

b. إذا كان لديك برنامج Unified Software مثبت بالفعل على جهاز الكمبيوتر لديك، فسيتم فتحه. إذا لم يكن لديك هذا البرنامج، فسيتم تنزيله وتنصيبه تلقائيًا.

c. اتبع مطالبات Unified Software لإتمام إضافة الماوس ولوحة المفاتيح.

d. لإضافة المزيد من الأجهزة، اتبع الخطوات 2 و3 واتبع الخطوات الموجودة في برنامج Unified Software.

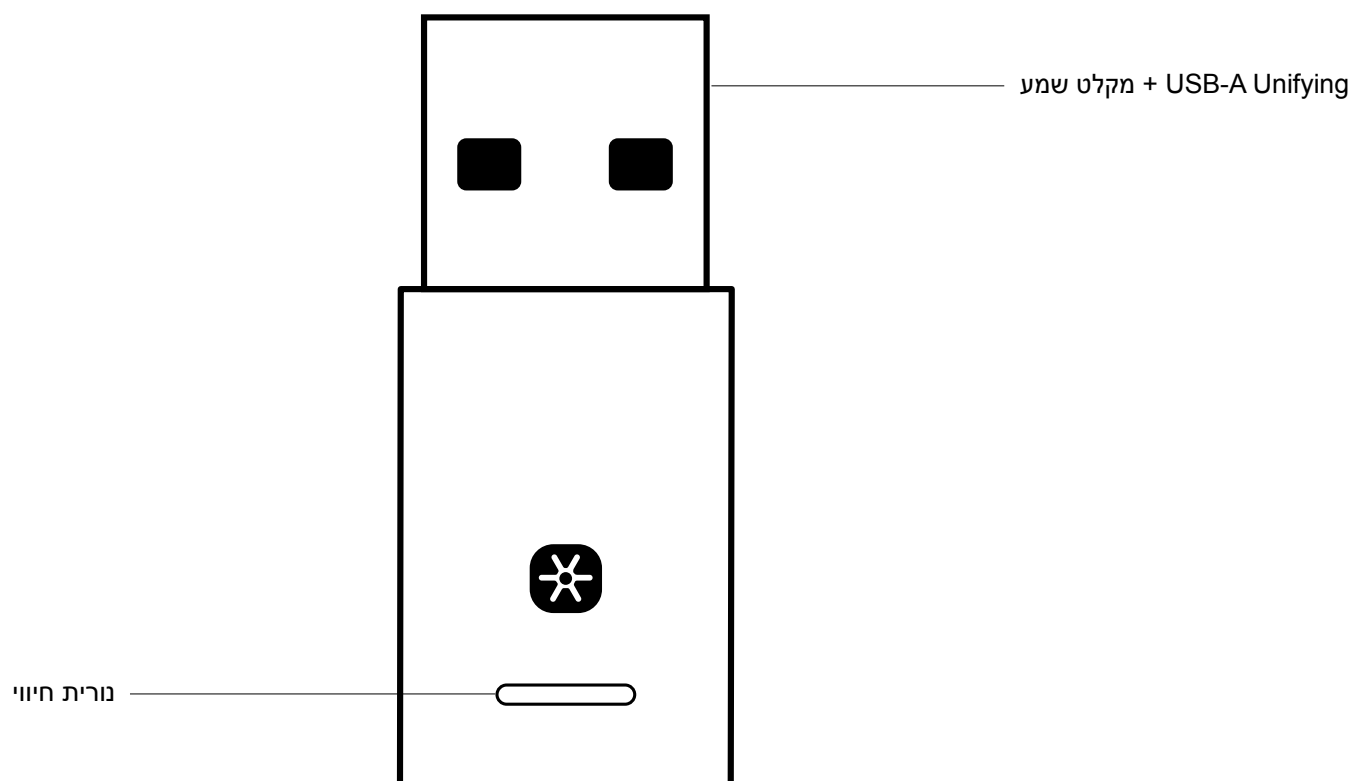


الأبعاد

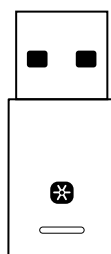
جهاز الاستقبال:

الطول × العرض × العمق: 35.5 ملم × 16.2 ملم × 5.3 ملم

www.logitech.com/support/zone900

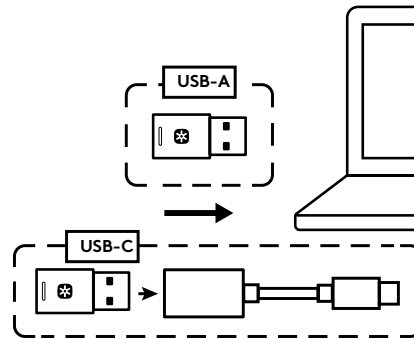


מה בקופסה?
USB-A Unifying + מקלט שמע

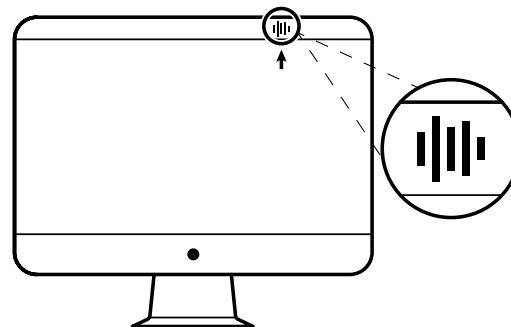


חיבור המקלט לאוזניות

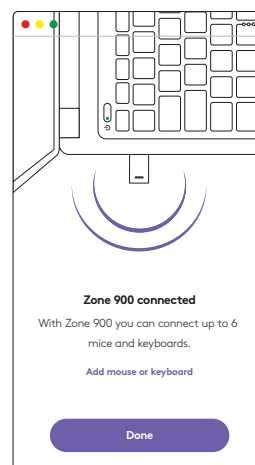
1. חבר את מקלט Zone 900 ליציאת USB-A במחשב. או חבר את המקלט למתאם USB-C, אם יש צורך לחיבור ליציאת USB-C. לאחר מכן, חבר את המתאם ליציאת USB-C במחשב.



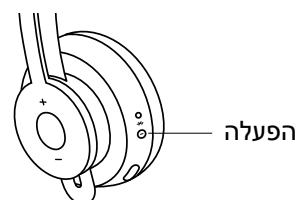
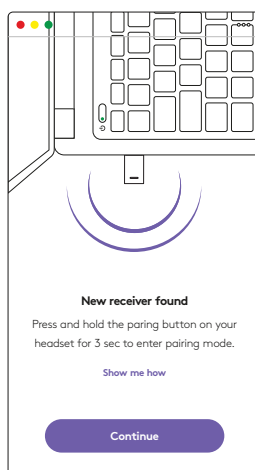
2. התקן ופתח את Logi Tune Desktop. הורדה מהכתובת www.logitech.com/tune



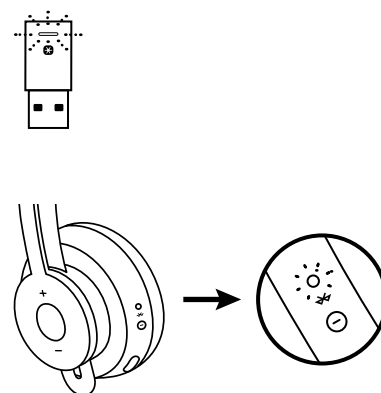
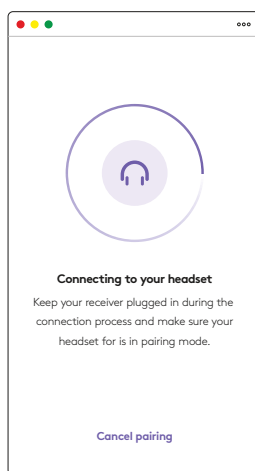
3. Logi Tune Desktop יאשר כי נמצא מקלט חדש. לחץ על **בוצע** על מנת להתחיל בחיבור האוזניות.



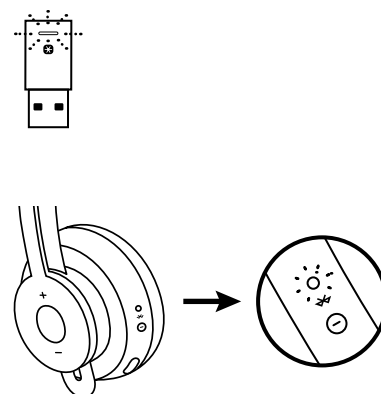
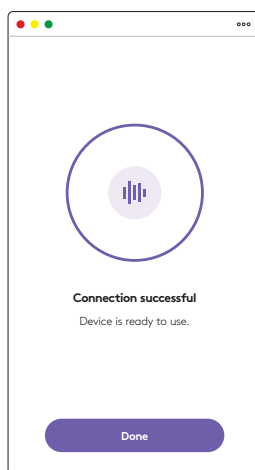
4. היכנס למצב צימוד באוזניות על ידי לחיצה על לחצן הפעלה למשך 3 שניות. לחץ על המשך.



5. אם מצב צימוד עבר בהצלחה, מחווני התאורה במקלט ובאוזניות יבהבו בלבן.



6. ברגע שתראה מסך זה, המקלט מוצמד עכשיו עם האוזניות. מחווני תאורה במקלט ובאוזניות יהפכו ללבן קבוע.



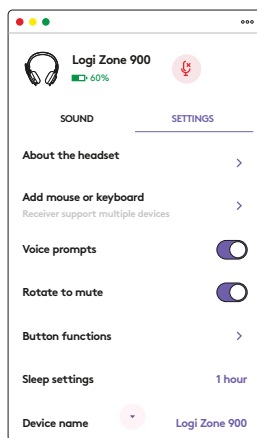
7. עם המקלט של Zone 900 ניתן לבצע צימוד של עד שישה מכשירים היקפיים של Logitech Unifying.

a. ב-Logi Tune Desktop, עבור אל הגדרות ולחץ על **הוסף עכבר או מקלדת**.

b. אם תוכנת Unifying כבר מותקנת במחשב שלך, זו צריכה להיפתח. במידה ולא, התוכנה תרד ותותקן אוטומטית.

c. עקוב אחד הוראות תוכנת Unifying להשלמת תהליך הוספת העכבר והמקלדת.

d. להוספת מכשירים נוספים, עקוב אחר שלבים 2 ו-3 ועקוב אחר השלבים בתוכנת Unifying.



מידות

מקלט:

גובה x רוחב x עומק: 35.5 מ"מ x 16.2 מ"מ x 5.3 מ"מ

www.logitech.com/support/zone900